

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาตะวันออก
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2566)

แบบในการเสนอขอปรับปรุงแก้ไขหลักสูตร

เพื่อเสนอมหาวิทยาลัย

การปรับปรุงแก้ไขหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาตะวันออก ฉบับ พ.ศ. 2566

มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1. หลักสูตรฉบับดังกล่าวนี้ ได้รับทราบ/รับรองการเปิดสอนจาก สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมเมื่อวันที่ 30 เดือน พฤษภาคม พ.ศ. 2564 และได้รับอนุมัติเปิดสอนจากสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ เมื่อวันที่ 31 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2561
2. สภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ได้อนุมัติการปรับปรุงแก้ไขครั้งนี้แล้ว ในคราวประชุม ครั้งที่ 4 / 2566 เมื่อวันที่ 24 เดือน เมษายน พ.ศ. 2566
3. หลักสูตรปรับปรุงแก้ไขนี้ เริ่มใช้กับนิสิตรุ่นปีการศึกษา 2566 ตั้งแต่ภาคการศึกษาที่ 1 เป็นต้นไป
4. เหตุผลในการปรับปรุงแก้ไข

จากผลการวิจัยสถาบันที่สถาบันมีความจำเป็นต้องพัฒนาผู้มีความรู้ความสามารถในการสอนภาษาเกาหลีจำนวนมาก เพราะมีอัตราส่วนของครูอยู่ที่ 205 คนต่อจำนวนผู้เรียนประมาณ 40,000 คน และมีการเพิ่มจำนวนของผู้เรียนขึ้นอย่างต่อเนื่อง ดังนั้น หลักสูตรจึงเห็นควรเพิ่มกลุ่มวิชาภาษาเกาหลีเพื่อตอบสนองตลาดที่มีความต้องการสูง ในส่วนของภาษาจีนและภาษาญี่ปุ่น จากผลวิจัยสถาบัน พบว่าผู้มีส่วนได้ส่วนเสียมีความพึงพอใจในหลักสูตรอยู่ในระดับดีมาก ในส่วนของรายวิชามีความเห็นว่าจะเหมาะสม แต่อยากให้มีการปรับเนื้อหาให้มีความทันสมัย สอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียน โดยเน้นรูปแบบการยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง ดังนั้น ด้านภาษาจีนและภาษาญี่ปุ่นจะมีการปรับปรุงในส่วนของกระบวนการเรียนการสอนในระดับรายวิชาต่อไป

5. สารระในการปรับปรุงแก้ไข

5.1 เปิดรายวิชาใหม่ จำนวน 13 รายวิชา ดังนี้

| | | |
|----------|---|----------|
| 01395521 | ภาษาเกาหลีในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม | 3(3-0-6) |
| 01395522 | งานประพันธ์กับสังคมเกาหลี | 3(3-0-6) |
| 01395531 | การเขียนภาษาเกาหลีเชิงวิชาการ | 3(3-0-6) |
| 01395541 | ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสารขั้นสูง | 3(3-0-6) |
| 01395551 | การแปลภาษาเกาหลีขั้นสูง | 3(3-0-6) |
| 01395552 | การแปลภาษาเกาหลีแบบล่ามขั้นสูง | 3(3-0-6) |
| 01395561 | การสอนภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ | 3(3-0-6) |
| 01395562 | การสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลี | 3(3-0-6) |
| 01395571 | ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลี | 3(3-0-6) |
| 01395572 | การศึกษาเปรียบเทียบภาษาเกาหลีกับภาษาไทย | 3(3-0-6) |
| 01395573 | สัตศาสตร์และสัตวิทยาภาษาเกาหลี | 3(3-0-6) |
| 01395574 | ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลีเชิงสังคม | 3(3-0-6) |
| 01395576 | การรับรู้ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่สอง | 3(3-0-6) |

5.2 เปลี่ยนเฉพาะรหัสวิชา จำนวน 27 รายวิชา ดังนี้

| รหัสเดิม | รหัสใหม่ | ชื่อวิชา | หน่วยกิต |
|----------|----------|--|----------|
| 01397511 | 01358511 | ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา | 3(3-0-6) |
| 01397521 | 01358521 | ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม | 3(3-0-6) |
| 01397522 | 01358522 | งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น | 3(3-0-6) |
| 01397531 | 01358531 | การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ | 3(3-0-6) |
| 01397541 | 01358541 | ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง | 3(3-0-6) |
| 01397551 | 01358551 | การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง | 3(3-0-6) |
| 01397552 | 01358552 | การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่ามขั้นสูง | 3(3-0-6) |
| 01397561 | 01358561 | การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ | 3(3-0-6) |
| 01397562 | 01358562 | การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น | 3(3-0-6) |
| 01397571 | 01358571 | ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น | 3(3-0-6) |
| 01397572 | 01358572 | การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย | 3(3-0-6) |
| 01397573 | 01358573 | สัตศาสตร์และสัตวิทยาภาษาญี่ปุ่น | 3(3-0-6) |
| 01397574 | 01358574 | ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม | 3(3-0-6) |
| 01396521 | 01362521 | การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน | 3(3-0-6) |
| 01396523 | 01362523 | งานประพันธ์กับสังคมจีน | 3(3-0-6) |
| 01396531 | 01362531 | การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ | 3(3-0-6) |
| 01396551 | 01362551 | การแปลภาษาจีนขั้นสูง | 3(3-0-6) |
| 01396552 | 01362552 | การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง | 3(3-0-6) |
| 01396553 | 01362553 | การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย | 3(3-0-6) |
| 01396561 | 01362561 | การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ | 3(3-0-6) |
| 01396562 | 01362562 | การสอนไวยากรณ์จีน | 3(3-0-6) |
| 01396571 | 01362571 | ภาษาศาสตร์ภาษาจีน | 3(3-0-6) |
| 01396572 | 01362572 | อักขรวิทยาภาษาจีน | 3(3-0-6) |
| 01396573 | 01362573 | สัตวิทยาภาษาจีนโบราณ | 3(3-0-6) |
| 01396574 | 01362574 | ศัพท์มูลวิทยาภาษาจีน | 3(3-0-6) |
| 01396575 | 01362575 | ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม | 3(3-0-6) |
| 01396576 | 01362576 | การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง | 3(3-0-6) |

5.3 ตารางเปรียบเทียบหลักสูตรเดิมกับหลักสูตรปรับปรุง

ตารางเปรียบเทียบหลักสูตรเดิมกับหลักสูตรปรับปรุง

| หลักสูตรเดิม พ.ศ. 2561 | หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2566 | สิ่งที่เปลี่ยนแปลง |
|---|---|--------------------|
| แผน ก แบบ ก 2 จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต | แผน 1** จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต | ปรับตามเกณฑ์ใหม่ |
| 1. วิชาเอก ไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต | 1. วิชาเอก ไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต | |
| - สัมมนา 2 หน่วยกิต | - สัมมนา 2 หน่วยกิต | |
| 01394597 สัมมนา 1,1 | 01394597 สัมมนา 1,1 | |
| วิชาเอกบังคับ 12 หน่วยกิต | วิชาเอกบังคับ 12 หน่วยกิต | |
| ให้นักศึกษาเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้ | ให้นักศึกษาเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้ | |
| กลุ่มวิชาภาษาจีน | กลุ่มวิชาภาษาจีน | |
| 01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6) | 01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6) | |
| 01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6) | 01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6) | |
| 01396531 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ 3(3-0-6) | 01362531 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396571 ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6) | 01362571 ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น | กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น | |
| 01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6) | 01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6) | |
| 01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6) | 01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6) | |
| 01397511 ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา 3(3-0-6) | 01358511 ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397541 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6) | 01358541 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| | กลุ่มวิชาภาษาเกาหลี | |
| | 01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6) | |
| | 01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6) | |
| | 01395531 การเขียนภาษาเกาหลีเชิงวิชาการ 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | 01395571 ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลี 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| วิชาเอกเลือก ไม่น้อยกว่า 10 หน่วยกิต | วิชาเอกเลือก ไม่น้อยกว่า 10 หน่วยกิต | |
| ให้นักศึกษาเลือกเรียนรายวิชาจากกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งตามกลุ่มวิชาเอกบังคับ ดังตัวอย่างรายวิชาต่อไปนี้ | ให้นักศึกษาเลือกเรียนรายวิชาจากกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งตามกลุ่มวิชาเอกบังคับ ดังตัวอย่างรายวิชาต่อไปนี้ | |
| กลุ่มวิชาภาษาจีน | กลุ่มวิชาภาษาจีน | |
| 01396521 การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน 3(3-0-6) | 01362521 การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396523 งานประพันธ์กับสังคมจีน 3(3-0-6) | 01362523 งานประพันธ์กับสังคมจีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396551 การแปลภาษาจีนขั้นสูง 3(3-0-6) | 01362551 การแปลภาษาจีนขั้นสูง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396552 การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6) | 01362552 การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396553 การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย 3(3-0-6) | 01362553 การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396561 การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) | 01362561 การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396562 การสอนไวยากรณ์จีน 3(3-0-6) | 01362562 การสอนไวยากรณ์จีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396572 อักษรวิทยภาษาจีน 3(3-0-6) | 01362572 อักษรวิทยภาษาจีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396573 สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ 3(3-0-6) | 01362573 สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396574 ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6) | 01362574 ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396575 ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6) | 01362575 ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396576 การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง 3(3-0-6) | 01396576 การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น | กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น | |
| 01397521 ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6) | 01358521 ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397522 งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น 3(3-0-6) | 01358522 งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397531 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ 3(3-0-6) | 01358531 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397551 การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง 3(3-0-6) | 01358551 การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397552 การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6) | 01358552 การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397561 การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) | 01358561 การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397562 การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | 01358562 การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397571 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | 01358571 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397572 การศึกษาเปรียบเทียบต่างภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย 3(3-0-6) | 01358572 การศึกษาเปรียบเทียบต่างภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397573 สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | 01358573 สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397574 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม 3(3-0-6) | 01358574 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| | กลุ่มวิชาภาษาเกาหลี | |
| | 01395521 ภาษาเกาหลีในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |

| หลักสูตรเดิม พ.ศ. 2561 | หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2566 | สิ่งที่เปลี่ยนแปลง |
|---|---|-------------------------|
| | 01395522 งานประพันธ์กับสังคมเกาหลี 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | 01395541 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | 01395551 การแปลภาษาเกาหลีขั้นสูง 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | 01395552 การแปลภาษาเกาหลีแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | 01395561 การสอนภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | 01395562 การสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลี 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | 01395572 การศึกษาเปรียบเทียบภาษาเกาหลีกับภาษาไทย 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | 01395573 สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาเกาหลี 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | 01395574 ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลีเชิงสังคม 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | 01395576 การรับรู้ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่สอง 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| 2. วิทยานิพนธ์ ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต | 2. วิทยานิพนธ์ ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต | |
| 01394599 วิทยานิพนธ์ 1-12 | 01394599 วิทยานิพนธ์ 1-12 | |
| แผน ข | แผน 2 | ปรับตามเกณฑ์ใหม่ |
| จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต | จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต | |
| 1. วิชาเอก ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต | 1. วิชาเอก ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต | |
| - สัมมนา 2 หน่วยกิต | - สัมมนา 2 หน่วยกิต | |
| 01394597 สัมมนา 1,1 | 01394597 สัมมนา 1,1 | |
| วิชาเอกบังคับ 12 หน่วยกิต | วิชาเอกบังคับ 12 หน่วยกิต | |
| ให้นิสิตเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้ | ให้นิสิตเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้ | |
| กลุ่มวิชาภาษาจีน | กลุ่มวิชาภาษาจีน | |
| 01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6) | 01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6) | |
| 01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6) | 01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6) | |
| 01396531 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ 3(3-0-6) | 01362531 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396571 ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6) | 01362571 ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น | กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น | |
| 01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6) | 01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6) | |
| 01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6) | 01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6) | |
| 01397511 ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา 3(3-0-6) | 01358511 ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397541 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6) | 01358541 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| | กลุ่มวิชาภาษาเกาหลี | |
| | 01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6) | |
| | 01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6) | |
| | 01395531 การเขียนภาษาเกาหลีเชิงวิชาการ 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | 01395571 ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลี 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| วิชาเอกเลือก ไม่น้อยกว่า 16 หน่วยกิต | วิชาเอกเลือก ไม่น้อยกว่า 16 หน่วยกิต | |
| ให้นิสิตเลือกเรียนรายวิชาจากกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งตามกลุ่มวิชาเอก บังคับ ดังตัวอย่างรายวิชาต่อไปนี้ | ให้นิสิตเลือกเรียนรายวิชาจากกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งตามกลุ่มวิชาเอก บังคับ ดังตัวอย่างรายวิชาต่อไปนี้ | |
| กลุ่มวิชาภาษาจีน | กลุ่มวิชาภาษาจีน | |
| 01396521 การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน 3(3-0-6) | 01362521 การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396523 งานประพันธ์กับสังคมจีน 3(3-0-6) | 01362523 งานประพันธ์กับสังคมจีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396551 การแปลภาษาจีนขั้นสูง 3(3-0-6) | 01362551 การแปลภาษาจีนขั้นสูง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396552 การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6) | 01362552 การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396553 การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย 3(3-0-6) | 01362553 การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396561 การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) | 01362561 การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396562 การสอนไวยากรณ์จีน 3(3-0-6) | 01362562 การสอนไวยากรณ์จีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396572 อักษรวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6) | 01362572 อักษรวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396573 สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ 3(3-0-6) | 01362573 สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396574 ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6) | 01362574 ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396575 ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6) | 01362575 ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01396576 การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง 3(3-0-6) | 01396576 การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น | กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น | |
| 01397521 ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6) | 01358521 ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397522 งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น 3(3-0-6) | 01358522 งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397531 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ 3(3-0-6) | 01358531 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397551 การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง 3(3-0-6) | 01358551 การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397552 การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6) | 01358552 การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |

| หลักสูตรเดิม พ.ศ. 2561 | | หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2566 | | สิ่งที่เปลี่ยนแปลง |
|-------------------------|---|----------------------------|---|--------------------|
| 01397561 | การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) | 01358561 | การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397562 | การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | 01358562 | การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397571 | ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | 01358571 | ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397572 | การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย 3(3-0-6) | 01358572 | การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397573 | สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | 01358573 | สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| 01397574 | ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม 3(3-0-6) | 01358574 | ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม 3(3-0-6) | เปลี่ยนรหัสวิชา |
| | | | กลุ่มวิชาภาษาเกาหลี | |
| | | 01395521 | ภาษาเกาหลีในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | | 01395522 | งานประพันธ์กับสังคมเกาหลี 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | | 01395541 | ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | | 01395551 | การแปลภาษาเกาหลีขั้นสูง 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | | 01395552 | การแปลภาษาเกาหลีแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | | 01395561 | การสอนภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | | 01395562 | การสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลี 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | | 01395572 | การศึกษาเปรียบเทียบภาษาเกาหลีกับภาษาไทย 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | | 01395573 | สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาเกาหลี 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | | 01395574 | ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลีเชิงสังคม 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| | | 01395576 | การรับรู้ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่สอง 3(3-0-6) | เปิดรายวิชาใหม่ |
| 2. การศึกษาค้นคว้าอิสระ | 6 หน่วยกิต | 2. การศึกษาค้นคว้าอิสระ | 6 หน่วยกิต | |
| 01394595 | การศึกษาค้นคว้าอิสระ 3,3 | 01394595 | การศึกษาค้นคว้าอิสระ 3,3 | |

** แผน ก แบบ ก2 (เดิม) ตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ พ.ศ. 2559 ทั้งนี้ อยู่ระหว่างการพิจารณาปรับปรุงข้อบังคับฯ ให้สอดคล้องกับเกณฑ์ใหม่ 2565

6. โครงสร้างของหลักสูตรภายหลังปรับปรุงแก้ไข เมื่อเปรียบเทียบกับโครงสร้างเดิมและเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2565 ของกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัย และนวัตกรรม ปรากฏดังนี้

แผน 1**

| หมวดวิชา | เกณฑ์กระทรวงการอุดมศึกษา | โครงสร้างเดิม | โครงสร้างใหม่ |
|-----------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1) วิชาเอก | ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต | ไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต | ไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต |
| - สัมมนา | | 2 หน่วยกิต | 2 หน่วยกิต |
| - วิชาเอกบังคับ | | 12 หน่วยกิต | 12 หน่วยกิต |
| - วิชาเอกเลือก | | ไม่น้อยกว่า 10 หน่วยกิต | ไม่น้อยกว่า 10 หน่วยกิต |
| 2) วิทยานิพนธ์ | ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต | ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต | ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต |
| หน่วยกิตรวม | ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต | ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต | ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต |

แผน 2

| หมวดวิชา | เกณฑ์กระทรวงการอุดมศึกษา | โครงสร้างเดิม | โครงสร้างใหม่ |
|-------------------------|---|-------------------------|-------------------------|
| 1) วิชาเอก | | ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต | ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต |
| - สัมมนา | | 2 หน่วยกิต | 2 หน่วยกิต |
| - วิชาเอกบังคับ | | 12 หน่วยกิต | 12 หน่วยกิต |
| - วิชาเอกเลือก | | ไม่น้อยกว่า 16 หน่วยกิต | ไม่น้อยกว่า 16 หน่วยกิต |
| 2) การศึกษาค้นคว้าอิสระ | ไม่น้อยกว่า 3 หน่วยกิต และไม่เกิน 6 หน่วยกิต | 6 หน่วยกิต | 6 หน่วยกิต |
| หน่วยกิตรวม | ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต | ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต | ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต |

7. หลักสูตร

5.4 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

เป็นหลักสูตรเฉพาะของสถาบัน

5.5 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียว

6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

6.1 สถานภาพของหลักสูตร

- หลักสูตรปรับปรุง กำหนดเปิดสอน ภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2566
- ปรับปรุงจากหลักสูตร ชื่อ หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
- เริ่มใช้ตั้งแต่ปีการศึกษา 2557
- ปรับปรุงครั้งสุดท้ายเมื่อปีการศึกษา 2561

6.2 การพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

ได้พิจารณากลับกรองโดยคณะกรรมการวิชาการ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในการประชุมครั้งที่ 4/2566 เมื่อวันที่ 3 เมษายน 2566

ได้รับอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตรจากสภามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ในการประชุมครั้งที่ 4/2566 เมื่อวันที่ 14 เมษายน 2566

7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน

หลักสูตรจะได้รับการเผยแพร่ว่าเป็นหลักสูตรที่มีคุณภาพตามมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2565 ในปีการศึกษา 2567

8. ชื่อ นามสกุล ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

| ลำดับ | ตำแหน่ง ทางวิชาการ | ชื่อ-นามสกุล | คุณวุฒิ ระดับอุดมศึกษา | สาขาวิชา | สำเร็จการศึกษาจาก | |
|-------|-----------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------------|---------|
| | | | | | สถาบัน | ปี พ.ศ. |
| 1. | รองศาสตราจารย์ | นางกนกพร นุ่มทอง | ศศ.บ. | ภาษาจีน (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง) | มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ | 2538 |
| | | | M.A. | Classical Chinese Literature | Peking University, China | 2542 |
| | | | Ph.D. | Classical Chinese Literature | Nanjing University, China | 2547 |
| 2. | ผู้ช่วยศาสตราจารย์ | นางสาวเกวลี เพชราทิพย์ | ศศ.บ. | ภาษาจีน (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง) | มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ | 2549 |
| | | | M.A. | Chinese Philology | Zhejiang University, China | 2552 |
| | | | Ph.D. | Philology: Religious Studies | Nanjing University, China | 2557 |
| 3. | รองศาสตราจารย์ | นายจตุวิทย์ แก้วสุวรรณ | ศศ.บ. | ภาษาจีน (เกียรตินิยมอันดับสอง) | มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ | 2548 |
| | | | M.A. | Chinese Philology | Nanjing University, China | 2553 |
| | | | Litt.D. | Chinese Philology | Fudan University, China | 2558 |

9. สถานที่จัดการเรียนการสอน

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

10. แนวทางการออกแบบหลักสูตร

10.1 สถานการณ์ภายนอกหรือความต้องการกำลังคนของประเทศหรือนานาชาติ

จากกรอบแผนอุดมศึกษาระยะยาว 15 ปี (พ.ศ.2560-2574) ที่จะปฏิรูประบบอุดมศึกษาบนแนวคิดให้อุดมศึกษาเป็นหัวใจในการปรับการศึกษาทั้งระบบ และเจตนารมณ์แผนอุดมศึกษาระยะยาว 15 ปีนี้ อุดมศึกษาต้องนำการพัฒนาประเทศ เป็นผู้สร้างปัญญาให้กับสังคม อุดมศึกษาต้องเป็นศูนย์รวมความรู้และศาสตร์ที่นำไปสร้างทุนทางสังคม ก่อให้เกิดนวัตกรรม ความรู้ งานวิจัย ที่เสนอทางเลือกในการแก้ปัญหา และการพัฒนาประเทศในบริบทที่เปลี่ยนแปลง อุดมศึกษาให้โอกาสและความเสมอภาคในการเข้าถึงองค์ความรู้และนวัตกรรมอย่างมีประสิทธิภาพ และเกิดประสิทธิผลต่อการเรียนรู้และการพัฒนาวิชาการ

ด้วยปรัชญาของอุดมศึกษาข้างต้น การปรับปรุงหลักสูตรภาษาตะวันออกระดับบัณฑิตศึกษาซึ่งเน้นการผลิตมหาบัณฑิตที่มีคุณธรรม จริยธรรม มีความเชี่ยวชาญในภาษาต่างประเทศ คือ ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น และภาษาเกาหลี มีความสามารถในการวิจัย สามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเองอย่างยั่งยืน จึงสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ของชาติ ยุทธศาสตร์การพัฒนามหาวิทยาลัยและสอดคล้องกับความต้องการของตลาดแรงงานซึ่งบุคลากรที่มีความรู้ความสามารถด้านภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น และภาษาเกาหลียังเป็นที่ต้องการสูง

10.2 การวิเคราะห์ความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียกับการผลิตบัณฑิต

จากการสำรวจข้อมูลและแบบสำรวจความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย ประกอบด้วยอาจารย์ประจำหลักสูตร อาจารย์ผู้สอน ผู้ประกอบการ นิสิตปริญญาตรีที่เรียนภาษาเกาหลีเป็นวิชาเลือกเสรีและวิชาโท และนิสิตเก่าและปัจจุบันในระดับปริญญาโท สาขาภาษาจีนและภาษาญี่ปุ่น พบว่า สถาบันมีความจำเป็นต้องพัฒนาผู้มีความรู้ความสามารถในการสอนภาษาเกาหลีจำนวนมาก เพราะมีอัตราส่วนของครูอยู่ที่ 205 คนต่อจำนวนผู้เรียนประมาณ 40,000 คน และมีการเพิ่มจำนวนของผู้เรียนขึ้นอย่างต่อเนื่อง ดังนั้น หลักสูตรจึงเห็นควรเพิ่มกลุ่มวิชาภาษาเกาหลีเพื่อตอบสนองตลาดที่มีความต้องการสูง ในส่วนของภาษาจีนและภาษาญี่ปุ่น จากผลวิจัยสถาบัน พบว่า ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียมีความพึงพอใจในหลักสูตรอยู่ในระดับดีมาก ในส่วนของรายวิชามีความเห็นว่าเหมาะสม แต่อยากให้มีการปรับเนื้อหาให้มีความทันสมัย สอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียน โดยเน้นรูปแบบการยัดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง ดังนั้นด้านภาษาจีนและภาษาญี่ปุ่นจะมีการปรับปรุงในส่วนของกระบวนการเรียนการสอนในระดับรายวิชาต่อไป

10.3 การออกแบบหลักสูตรที่สอดคล้องกับข้อ 10.1 และ 10.2

การปรับปรุงหลักสูตรภาษาตะวันออกระดับบัณฑิตศึกษาซึ่งเน้นการผลิตมหาบัณฑิตที่มีคุณธรรม จริยธรรม มีความเชี่ยวชาญในภาษาต่างประเทศ คือ ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น และภาษาเกาหลี มีความสามารถในการวิจัย สามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเองอย่างยั่งยืน โดยหลักสูตรได้ออกแบบหลักสูตรที่เน้นให้นิสิตสามารถแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการ การเคารพกฎระเบียบและค่านิยมอันดีงามของสังคม และจรรยาบรรณวิชาการหรือวิชาชีพ สามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบและพัฒนางานวิจัย สามารถต่อยอดงานวิจัยเพื่อการปรับปรุงหรือพัฒนาเพื่อสร้างสรรค์สิ่งใหม่ให้สอดคล้องกับบริบทที่เปลี่ยนแปลง สามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยในสาขาวิชาเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ถูกต้องผ่านสื่อสารองค์ความรู้กับบุคคลที่หลากหลายได้ โดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการแสวงหาและประมวลข้อมูลเพื่อนำเสนอได้ ทั้งนี้เพื่อให้ได้บุคคลที่สามารถออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ สามารถปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายด้วยความรับผิดชอบ สร้างสรรค์และสามัคคี สามารถเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองได้ตามกระบวนการคิดตามแนวทางการวิจัย ดังนั้น รายวิชาภาษาเกาหลีจึงยึดต้นแบบของภาษาจีนและภาษาญี่ปุ่นมาปรับให้สอดคล้องกับธรรมชาติและแนวทางของภาษาเกาหลี

11. ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน
- 11.1 หมวดวิชา/กลุ่มวิชา/รายวิชาในหลักสูตร ที่เปิดสอนโดย คณะ/ภาควิชา/หลักสูตรอื่น
ไม่มี
 - 11.2 หมวดวิชา/กลุ่มวิชา/รายวิชาในหลักสูตร ที่เปิดสอนให้ คณะ/ภาควิชา/หลักสูตรอื่น
ไม่มี
 - 11.3 การบริหารจัดการ
ไม่มี

หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร

1. ปรัชญา วัตถุประสงค์และผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร

1.1 ปรัชญาของหลักสูตร

ผลิตมหาบัณฑิตด้านสาขาวิชาภาษาตะวันออกที่มีความรู้ความสามารถในด้านการวิจัยและความรู้เฉพาะทาง โดยสามารถนำไปผลิตงานวิจัยทั้งในระดับชาติและนานาชาติได้อย่างถูกต้อง มีความรับผิดชอบ และมีจริยธรรม

1.2 วัตถุประสงค์ของหลักสูตร

1.2.1 ผลิตมหาบัณฑิตที่มีความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับหลักการและทฤษฎีที่สำคัญในเนื้อหาสาขาวิชาภาษาตะวันออกและงานวิจัย สามารถประยุกต์ใช้กับความรู้ในศาสตร์อื่นๆ ได้

1.2.2 ผลิตมหาบัณฑิตที่มีความสามารถในการคิดวิเคราะห์ สังเคราะห์ความรู้ทางภาษาตะวันออกได้อย่างเป็นระบบ

1.2.3 ผลิตมหาบัณฑิตที่มีภาวะผู้นำ มีความรับผิดชอบและตระหนักในจริยธรรม

1.3 ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร

1.3.1 นิสิตสามารถแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการ

1.3.2 นิสิตสามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบหรือต่อยอดงานวิจัยด้านภาษาตะวันออก

1.3.3 นิสิตสามารถนำเสนอกรอบแนวคิดในสาขาวิชาภาษาตะวันออกอย่างมีวิจารณ์ญาณในทางสร้างสรรค์

1.3.4 นิสิตสามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการแสวงหาและประมวลข้อมูลเพื่อการวิจัยและนำเสนอได้

1.3.5 นิสิตสามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยในสาขาวิชาเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ถูกต้อง

1.3.6 นิสิตแสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ สามารถปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายด้วยความรับผิดชอบ สร้างสรรค์และสามัคคี

1.3.7 นิสิตแสดงออกถึงการมีภาวะผู้นำ ใฝ่รู้ใฝ่เรียน ตระหนักรู้ทางสังคมและวัฒนธรรม

1.3.8 นิสิตสามารถเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองได้และแสดงออกถึงกระบวนการคิดตามแนวทางการวิจัย

หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการและโครงสร้างของหลักสูตร

1. ระบบการจัดการศึกษา

1.1 ระบบ

ระบบการจัดการศึกษาใช้ระบบทวิภาค โดย 1 ปีการศึกษา แบ่งออกเป็น 2 ภาคการศึกษาปกติ
1 ภาคการศึกษาปกติ มีระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์

1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน

ไม่มี

1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวิภาค

ไม่มี

2. การดำเนินการหลักสูตร

2.1 วัน – เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน

วัน - เวลาราชการ และนอกวัน - เวลาราชการ วันเสาร์ - วันอาทิตย์ เวลา 09.00 – 16.00 น.

ภาคการศึกษาที่ 1 เดือนมิถุนายน-เดือนตุลาคม

ภาคการศึกษาที่ 2 เดือนพฤศจิกายน-เดือนมีนาคม

2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

- 1) จะต้องเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีหรือเทียบเท่า
- 2) ไม่มีลักษณะต้องห้ามดังต่อไปนี้
 - 2.1) เป็นผู้มีความประพฤติเสียหายอย่างร้ายแรง
 - 2.2) เป็นคนวิกลจริต
 - 2.3) เป็นโรคติดต่อร้ายแรงหรือเป็นโรคสำคัญที่จะเป็นอุปสรรคขัดขวางต่อการศึกษา
 - 2.4) ถูกตัดชื่อออกจากสถานศึกษาเพราะกระทำความผิดทางวินัย
- 3) ระเบียบปฏิบัติอื่นๆ เป็นไปตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด

2.3 ปัญหาของนักศึกษาแรกเข้า

นิสิตบางรุ่นมีพื้นฐานความรู้ด้านภาษาและการสืบค้นสารสนเทศไม่เท่ากัน

2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา / ข้อจำกัดของนักศึกษาในข้อ 2.3

หลักสูตรจัดการอบรมด้านการสืบค้นสารสนเทศและจัดกิจกรรมการเรียนรู้ให้นิสิต นอกจากนี้ยังจัดเวลาให้นิสิตนำตัวอย่างงานวิจัยที่ได้รับมอบหมายจากอาจารย์ผู้รับผิดชอบการอบรมไปศึกษา และจัดวันให้นำมาอภิปรายร่วมกันกับคณาจารย์ก่อนเปิดภาคเพื่อเตรียมความพร้อมในการเรียนต่อไป

2.5 แผนการรับนิสิตและผู้สำเร็จการศึกษาในระยะ 5 ปี

ภาคปกติ แผน 1**

| ปีที่ | ปีการศึกษา | | | | |
|-------------------------|------------|------|------|------|------|
| | 2566 | 2567 | 2568 | 2569 | 2570 |
| 1 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| 2 | - | 20 | 20 | 20 | 20 |
| รวม | 20 | 40 | 40 | 40 | 40 |
| จำนวนนิสิตที่คาดว่าจะจบ | - | - | 20 | 20 | 20 |

ภาคพิเศษ แผน 2

| แผนการรับนิสิต | ปีการศึกษา | | | | |
|-------------------------|------------|------|------|------|------|
| | 2566 | 2567 | 2568 | 2569 | 2570 |
| 1 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 |
| 2 | - | 30 | 30 | 30 | 30 |
| รวม | 30 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| จำนวนนิสิตที่คาดว่าจะจบ | - | - | 30 | 30 | 30 |

2.6 งบประมาณตามแผน

2.6.1 งบประมาณรายรับรายจ่าย (ภาคปกติ)

หน่วย:บาท

| รายละเอียด | ปีการศึกษา | | | | |
|--|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | 2566 | 2567 | 2568 | 2569 | 2570 |
| งบประมาณรายรับ | | | | | |
| ค่าธรรมเนียมการศึกษาเหมาจ่าย | 640,000 | 1,216,000 | 1,216,000 | 1,216,000 | 1,216,000 |
| รวมทั้งสิ้น | <u>640,000</u> | <u>1,216,000</u> | <u>1,216,000</u> | <u>1,216,000</u> | <u>1,216,000</u> |
| งบประมาณรายจ่าย | | | | | |
| 1. งบดำเนินการ | | | | | |
| - ค่าตอบแทน | 150,000 | 150,000 | 150,000 | 150,000 | 150,000 |
| - ค่าใช้สอย | 30,000 | 60,000 | 60,000 | 60,000 | 60,000 |
| - ค่าวัสดุ | 25,000 | 50,000 | 50,000 | 50,000 | 50,000 |
| 2. งบอุดหนุน | 78,000 | 150,000 | 150,000 | 150,000 | 150,000 |
| รวมทั้งสิ้น | <u>205,000</u> | <u>410,000</u> | <u>410,000</u> | <u>410,000</u> | <u>410,000</u> |
| จำนวนนิสิต | 20 | 40 | 40 | 40 | 40 |
| ค่าใช้จ่ายต่อหัวในการผลิตบัณฑิตตามหลักสูตร | 20,500 | 10,250 | 10,250 | 10,250 | 10,250 |

2.6.2 งบประมาณรายรับรายจ่าย (ภาคพิเศษ)

หน่วย:บาท

| รายละเอียดรายจ่าย | ปีการศึกษา | | | | |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | 2566 | 2567 | 2568 | 2569 | 2570 |
| งบประมาณรายรับ | | | | | |
| 1. ค่าธรรมเนียมการศึกษาเหมาจ่าย | 2,498,400 | 4,687,800 | 4,687,800 | 4,687,800 | 4,687,800 |
| 2. ค่าธรรมเนียมใบสมัครและค่าสมัครสอบ | 35,000 | 35,000 | 35,000 | 35,000 | 35,000 |
| รวมทั้งสิ้น | 2,533,400 | 4,722,800 | 4,722,800 | 4,722,800 | 4,722,800 |
| งบประมาณรายจ่าย | | | | | |
| 1. งบดำเนินการ | | | | | |
| - ค่าตอบแทน | 876,100 | 1,352,700 | 1,352,700 | 1,352,700 | 1,352,700 |
| - ค่าใช้สอย | 140,000 | 140,000 | 140,000 | 140,000 | 140,000 |
| - ค่าวัสดุ | 80,000 | 80,000 | 80,000 | 80,000 | 80,000 |
| - ค่าสาธารณูปโภค | 5,000 | 5,000 | 5,000 | 5,000 | 5,000 |
| 2. งบอุดหนุน | 40,000 | 40,000 | 40,000 | 40,000 | 40,000 |
| 3. ค่าใช้จ่ายอื่นที่เสนอขออนุมัติตามรายการ/โครงการเฉพาะกิจ | 639,000 | 1,227,000 | 1,227,000 | 1,227,000 | 1,227,000 |
| 4. สำรองจ่าย | - | - | - | - | - |
| รวมทั้งสิ้น | 1,780,100 | 2,844,700 | 2,844,700 | 2,844,700 | 2,844,700 |
| จำนวนนิสิต | 30 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| ค่าใช้จ่ายต่อหัวในการผลิตบัณฑิตตามหลักสูตร | 59,337 | 47,412 | 47,412 | 47,412 | 47,412 |

2.7 ระบบการศึกษา

แบบชั้นเรียนและศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง

2.8 การเทียบโอนหน่วยกิต รายวิชาและการลงทะเบียนเรียนข้ามมหาวิทยาลัย (ถ้ามี)

ตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ดังนี้

ข้อ 29 การเทียบโอนผลการเรียน

29.1 การเทียบโอนผลการเรียนกระทำได้โดยความเห็นชอบของอาจารย์ที่ปรึกษา หัวหน้าภาควิชาหรือประธานสาขาวิชา และได้รับอนุมัติจากคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย โดยมีหลักเกณฑ์การเทียบโอนผลการเรียน ดังนี้

(1) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาในหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาหรือเทียบเท่าที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาหรือหน่วยงานของรัฐที่มีอำนาจตามกฎหมายรับรอง

(2) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่มีเนื้อหาสาระครอบคลุมไม่น้อยกว่าสามในสี่ของรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่ขอเทียบ และเรียนมาแล้วไม่เกิน 5 ปีการศึกษา

(3) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่สอบไล่ได้ไม่ต่ำกว่าระดับคะแนน B หรือแต้มคะแนน 3.00 หรือเทียบเท่า หรือได้ระดับคะแนน S

(4) การโอนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์หรือการศึกษาค้นคว้าอิสระจะกระทำมิได้ ยกเว้นนิสิตที่ลงทะเบียนในมหาวิทยาลัยอื่นทั้งในและต่างประเทศซึ่งอยู่ภายใต้โครงการความร่วมมือในการรับถ่ายโอนหน่วยกิต

(5) เทียบรายวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตได้ไม่เกินหนึ่งในสามของจำนวนหน่วยกิตรวมของหลักสูตรที่โอน อนึ่ง ผู้สำเร็จการศึกษาระดับประกาศนียบัตรบัณฑิต หากเข้าศึกษาต่อระดับปริญญาโทในสาขาวิชาเดียวกันหรือสาขาวิชาที่สัมพันธ์กัน ให้เทียบโอนหน่วยกิตได้ไม่เกินร้อยละ 40 ของหลักสูตรที่จะเข้าศึกษา

(6) ใช้เวลาศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยอย่างน้อย 1 ปีการศึกษา และลงทะเบียนเรียนรายวิชาหรือเรียนวิทยานิพนธ์ตามหลักสูตรที่เข้าศึกษาไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต สำหรับปริญญาโท ส่วนปริญญาเอกจำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ต้องสอดคล้องกับหลักสูตร ยกเว้นนิสิตที่ลงทะเบียนในมหาวิทยาลัยอื่นทั้งในและต่างประเทศ ซึ่งอยู่ภายใต้โครงการความร่วมมือในการรับถ่ายโอนหน่วยกิต

29.2 การโอนหน่วยกิตในโครงการปฏิญญาร่วมสถาบัน

29.2.1 นิสิตที่ไปลงทะเบียนในมหาวิทยาลัยอื่นทั้งในและต่างประเทศ ซึ่งอยู่ภายใต้โครงการความร่วมมือในการรับถ่ายโอนหน่วยกิตสามารถโอนหน่วยกิตได้ไม่เกินร้อยละ 50 ของหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร หรือเป็นไปตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง แนวทางความตกลงร่วมมือทางวิชาการระหว่างสถาบันอุดมศึกษาไทย กับสถาบันอุดมศึกษาต่างประเทศ ฉบับที่ใช้อยู่บังคับในปัจจุบัน

29.2.2 นิสิตที่ลงทะเบียนเรียนในมหาวิทยาลัยอื่นทั้งในและต่างประเทศ ซึ่งอยู่ภายใต้โครงการรับถ่ายโอนหน่วยกิต จะไม่สามารถโอนหน่วยกิตของรายวิชาที่ลงทะเบียนเพื่อปรับพื้นฐาน

ทั้งนี้ ในขณะที่นิสิตไปลงทะเบียนในมหาวิทยาลัยอื่น ซึ่งอยู่ภายใต้โครงการดังกล่าว ให้ถือว่าเป็นนิสิตเต็มเวลาและยังคงสถานภาพนิสิตของมหาวิทยาลัย โดยนิสิตจะต้องลงทะเบียนรักษาสถานภาพนิสิต หรือลงทะเบียนเรียนรายวิชาและชำระค่าธรรมเนียมการศึกษา

ระเบียบปฏิบัติอื่นๆ เป็นไปตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด

• ข้อ 13 การลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบัน

13.1 นิสิตจะขอลงทะเบียนเรียนรายวิชา ณ สถาบันอื่นได้ เมื่อได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลักหรืออาจารย์ที่ปรึกษาการศึกษาค้นคว้าอิสระ และหัวหน้าภาควิชาหรือประธานสาขาวิชา โดยต้องได้รับอนุมัติจากคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย ภายใต้เงื่อนไขดังนี้

(1) รายวิชาที่หลักสูตรกำหนด มิได้เปิดสอนในมหาวิทยาลัย ในภาคการศึกษาและปีการศึกษานั้น

(2) รายวิชาต้องเป็นประโยชน์ต่อการศึกษา หรือการทำวิทยานิพนธ์หรือการศึกษาค้นคว้าอิสระ

13.2 ผลการศึกษาของรายวิชาที่นิสิตลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบันจะไม่นำมาคำนวณแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม

13.3 นิสิตต้องเป็นฝ่ายรับผิดชอบค่าลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบัน ตามอัตราที่สถาบันนั้น ๆ กำหนด กำหนดเวลา วิธีการ การชำระค่าธรรมเนียมการศึกษาและการลงทะเบียนให้เป็นไปตามรายละเอียดที่บัณฑิตวิทยาลัย กำหนดในแต่ละภาคการศึกษา

ระเบียบปฏิบัติอื่นๆ เป็นไปตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด และตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ฉบับที่นิสิตเข้าศึกษา

3. หลักสูตร

3.1 หลักสูตร

3.1.1 แผน 1**

3.1.1.1 จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต

3.1.1.2 โครงสร้างหลักสูตร

ก. วิชาเอก ไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต

- สัมมนา 2 หน่วยกิต

- วิชาเอกบังคับ 12 หน่วยกิต

- วิชาเอกเลือก ไม่น้อยกว่า 10 หน่วยกิต

ข. วิทยานิพนธ์ ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต

3.1.1.3 รายวิชา

ก. วิชาเอก ไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต

- สัมมนา 2 หน่วยกิต

01394597 สัมมนา 1,1

(Seminar)

- วิชาเอกบังคับ 12 หน่วยกิต

ให้นักศึกษาเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้

กลุ่มวิชาภาษาจีน

01362531 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ 3(3-0-6)
(Chinese Academic Writing)

01362571 ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6)
(Chinese Linguistics)

01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6)
(East Asian Languages and Cultures)

01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6)
(Research Methods in Eastern Languages)

กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น

01358511 ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา 3(3-0-6)
(Japanese for Graduate Students)

01358541 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6)
(Advanced Japanese for Communication)

01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6)
(East Asian Languages and Cultures)

01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6)
(Research Methods in Eastern Languages)

| | | |
|----------|--|----------|
| 01362575 | ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม (Chinese in Social and Cultural Contexts) | 3(3-0-6) |
| 01362576 | การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง (Chinese as a Second Language Acquisition) | 3(3-0-6) |

กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น

| | | |
|----------|--|----------|
| 01358521 | ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม (Japanese in Social and Cultural Contexts) | 3(3-0-6) |
| 01358522 | งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น (Japanese Literary Works and Society) | 3(3-0-6) |
| 01358531 | การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ (Japanese Academic Writing) | 3(3-0-6) |
| 01358551 | การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง (Advanced Japanese Translation) | 3(3-0-6) |
| 01358552 | การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่ามขั้นสูง (Advanced Japanese Interpretation) | 3(3-0-6) |
| 01358561 | การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ (Teaching Japanese as a Foreign Language) | 3(3-0-6) |
| 01358562 | การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น (Japanese Grammar Teaching) | 3(3-0-6) |
| 01358571 | ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น (Japanese Linguistics) | 3(3-0-6) |
| 01358572 | การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย (Contrastive Study of Japanese and Thai) | 3(3-0-6) |
| 01358573 | สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น (Japanese Phonetics and Phonology) | 3(3-0-6) |
| 01358574 | ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม (Japanese Socio-linguistics) | 3(3-0-6) |

กลุ่มวิชาภาษาเกาหลี

| | | |
|-----------|--|----------|
| 01395521* | ภาษาเกาหลีในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม (Korean in Social and Cultural Contexts) | 3(3-0-6) |
| 01395522* | งานประพันธ์กับสังคมเกาหลี (Korean Literary Works and Society) | 3(3-0-6) |

* รายวิชาเปิดใหม่

| | | | | |
|----------------|---|-------------|----|------------------|
| 01395541* | ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสารขั้นสูง (Advanced Korean for Communication) | | | 3(3-0-6) |
| 01395551* | การแปลภาษาเกาหลีขั้นสูง (Advanced Korean Translation) | | | 3(3-0-6) |
| 01395552* | การแปลภาษาเกาหลีแบบล่ามขั้นสูง (Advanced Korean Interpretation) | | | 3(3-0-6) |
| 01395561* | การสอนภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ (Teaching Korean as a Foreign Language) | | | 3(3-0-6) |
| 01395562* | การสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลี (Korean Grammar Teaching) | | | 3(3-0-6) |
| 01395572* | การศึกษาเปรียบเทียบภาษาเกาหลีกับภาษาไทย (Contrastive Study of Korean and Thai) | | | 3(3-0-6) |
| 01395573* | สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาเกาหลี (Korean Phonetics and Phonology) | | | 3(3-0-6) |
| 01395574* | ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลีเชิงสังคม (Korean Socio-linguistics) | | | 3(3-0-6) |
| 01395576* | การรับรู้ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่สอง (Korean as a Second Language Acquisition) | | | 3(3-0-6) |
| ช. 01394599 | วิทยานิพนธ์ วิทยานิพนธ์ (Thesis) | ไม่น้อยกว่า | 12 | หน่วยกิต 1-12 |

* รายวิชาเปิดใหม่

3.1.2 แผน 2

| | | | |
|--|-------------|-----|----------|
| 3.1.2.1 จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร | ไม่น้อยกว่า | 36 | หน่วยกิต |
| 3.1.2.2 โครงสร้างหลักสูตร | | | |
| ก. วิชาเอก | ไม่น้อยกว่า | 30 | หน่วยกิต |
| - สัมมนา | | 2 | หน่วยกิต |
| - วิชาเอกบังคับ | | 12 | หน่วยกิต |
| - วิชาเอกเลือก | ไม่น้อยกว่า | 16 | หน่วยกิต |
| ข. การศึกษาค้นคว้าอิสระ | | 6 | หน่วยกิต |
| 3.1.2.3 รายวิชา | | | |
| ก. วิชาเอก | ไม่น้อยกว่า | 30 | หน่วยกิต |
| - สัมมนา | | 2 | หน่วยกิต |
| 01394597 สัมมนา | | 1,1 | |
| (Seminar) | | | |
| - วิชาเอกบังคับ | | 12 | หน่วยกิต |
| ให้นักศึกษาเลือกเรียนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งต่อไปนี้ | | | |

กลุ่มวิชาภาษาจีน

| | | | |
|----------|---|--|----------|
| 01362531 | การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ (Chinese Academic Writing) | | 3(3-0-6) |
| 01362571 | ภาษาศาสตร์ภาษาจีน (Chinese Linguistics) | | 3(3-0-6) |
| 01394511 | ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก (East Asian Languages and Cultures) | | 3(3-0-6) |
| 01394591 | ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก (Research Methods in Eastern Languages) | | 3(3-0-6) |

กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น

| | | | |
|----------|---|--|----------|
| 01358511 | ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา (Japanese for Graduate Students) | | 3(3-0-6) |
| 01358541 | ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง (Advanced Japanese for Communication) | | 3(3-0-6) |
| 01394511 | ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก (East Asian Languages and Cultures) | | 3(3-0-6) |
| 01394591 | ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก (Research Methods in Eastern Languages) | | 3(3-0-6) |

กลุ่มวิชาภาษาเกาหลี

| | | |
|-----------|---|----------|
| 01394511 | ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก (East Asian Languages and Cultures) | 3(3-0-6) |
| 01394591 | ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก (Research Methods in Eastern Languages) | 3(3-0-6) |
| 01395531* | การเขียนภาษาเกาหลีเชิงวิชาการ (Korean Academic Writing) | 3(3-0-6) |
| 01395571* | ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลี (Korean Linguistics) | 3(3-0-6) |

- วิชาเอกเลือก ไม่น้อยกว่า 16 หน่วยกิต
ให้นักศึกษาเลือกเรียนรายวิชาจากกลุ่มใดกลุ่มหนึ่งตามกลุ่มวิชาเอกบังคับดังตัวอย่าง
รายวิชาต่อไปนี้

กลุ่มวิชาภาษาจีน

| | | |
|----------|---|----------|
| 01362521 | การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน (Reading of Chinese Literary Masterpieces) | 3(3-0-6) |
| 01362523 | งานประพันธ์กับสังคมจีน (Chinese Literary Works and Society) | 3(3-0-6) |
| 01362551 | การแปลภาษาจีนขั้นสูง (Advanced Chinese Translation) | 3(3-0-6) |
| 01362552 | การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง (Advanced Chinese Interpretation) | 3(3-0-6) |
| 01362553 | การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย (Translating Chinese Literary Works into Thai) | 3(3-0-6) |
| 01362561 | การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ (Teaching Chinese as a Foreign Language) | 3(3-0-6) |
| 01362562 | การสอนไวยากรณ์จีน (Chinese Grammar Teaching) | 3(3-0-6) |
| 01362572 | อักษรวิทยาภาษาจีน (Chinese Paleography) | 3(3-0-6) |
| 01362573 | สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ (Classical Chinese Phonology) | 3(3-0-6) |
| 01362574 | ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน (Chinese Etymology) | 3(3-0-6) |

* รายวิชาเปิดใหม่

| | | |
|-----------------------------|--|----------|
| 01362575 | ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม (Chinese in Social and Cultural Contexts) | 3(3-0-6) |
| 01362576 | การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง (Chinese as a Second Language Acquisition) | 3(3-0-6) |
| กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น | | |
| 01358521 | ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม (Japanese in Social and Cultural Contexts) | 3(3-0-6) |
| 01358522 | งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น (Japanese Literary Works and Society) | 3(3-0-6) |
| 01358531 | การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ (Japanese Academic Writing) | 3(3-0-6) |
| 01358551 | การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง (Advanced Japanese Translation) | 3(3-0-6) |
| 01358552 | การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบล่ามขั้นสูง (Advanced Japanese Interpretation) | 3(3-0-6) |
| 01358561 | การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ (Teaching Japanese as a Foreign Language) | 3(3-0-6) |
| 01358562 | การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น (Japanese Grammar Teaching) | 3(3-0-6) |
| 01358571 | ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น (Japanese Linguistics) | 3(3-0-6) |
| 01358572 | การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย (Contrastive Study of Japanese and Thai) | 3(3-0-6) |
| 01358573 | สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น (Japanese Phonetics and Phonology) | 3(3-0-6) |
| 01358574 | ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม (Japanese Socio-linguistics) | 3(3-0-6) |
| กลุ่มวิชาภาษาเกาหลี | | |
| 01395521* | ภาษาเกาหลีในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม (Korean in Social and Cultural Contexts) | 3(3-0-6) |
| 01395522* | งานประพันธ์กับสังคมเกาหลี (Korean Literary Works and Society) | 3(3-0-6) |

* รายวิชาเปิดใหม่

| | | |
|-------------------------|---|-----------------|
| 01395541* | ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสารขั้นสูง (Advanced Korean for Communication) | 3(3-0-6) |
| 01395551* | การแปลภาษาเกาหลีขั้นสูง (Advanced Korean Translation) | 3(3-0-6) |
| 01395552* | การแปลภาษาเกาหลีแบบล่ามขั้นสูง (Advanced Korean Interpretation) | 3(3-0-6) |
| 01395561* | การสอนภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ (Teaching Korean as a Foreign Language) | 3(3-0-6) |
| 01395562* | การสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลี (Korean Grammar Teaching) | 3(3-0-6) |
| 01395572* | การศึกษาเปรียบเทียบต่างภาษาเกาหลีกับภาษาไทย (Contrastive Study of Korean and Thai) | 3(3-0-6) |
| 01395573* | สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาเกาหลี (Korean Phonetics and Phonology) | 3(3-0-6) |
| 01395574* | ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลีเชิงสังคม (Korean Socio-linguistics) | 3(3-0-6) |
| 01395576* | การรับรู้ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่สอง (Korean as a Second Language Acquisition) | 3(3-0-6) |
| ข. การศึกษาค้นคว้าอิสระ | | 6 |
| 01394595 | การศึกษาค้นคว้าอิสระ (Independent Study) | หน่วยกิต 3,3 |

* รายวิชาเปิดใหม่

ความหมายของเลขรหัสประจำวิชา

ความหมายของเลขรหัสประจำวิชาในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก ประกอบด้วยเลข 8 หลัก มีความหมายดังนี้

| | | |
|-----------------|-------|--|
| เลขลำดับที่ 1-2 | (01) | หมายถึงวิทยาเขตบางเขน |
| เลขลำดับที่ 3-5 | (358) | หมายถึงกลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น |
| | (362) | หมายถึงกลุ่มวิชาภาษาจีน |
| | (394) | หมายถึงสาขาวิชาภาษาตะวันออก |
| | (395) | หมายถึงกลุ่มวิชาภาษาเกาหลี |
| เลขลำดับที่ 6 | | หมายถึงระดับปริญญาโท |
| เลขลำดับที่ 7 | | มีความหมายดังนี้ |
| | 1 | หมายถึงกลุ่มวิชาทักษะร่วม และโครงสร้างภาษา |
| | 2 | หมายถึงกลุ่มวิชาทักษะการอ่าน |
| | 3 | หมายถึงกลุ่มวิชาทักษะการเขียน |
| | 4 | หมายถึงกลุ่มวิชาทักษะการฟัง – การพูด |
| | 5 | หมายถึงกลุ่มวิชาการแปล |
| | 6 | หมายถึงกลุ่มวิชาการสอน |
| | 7 | หมายถึงกลุ่มวิชาภาษาศาสตร์ |
| | 8 | หมายถึงกลุ่มวิชาชีฟ |
| | 9 | หมายถึงกลุ่มวิชาวิจัย การศึกษาค้นคว้าอิสระ สัมมนา และวิทยานิพนธ์ |
| เลขลำดับที่ 8 | | หมายถึงลำดับวิชาในแต่ละกลุ่ม |

3.1.4 แสดงแผนการศึกษา

3.1.4.1 กลุ่มวิชาภาษาจีน

แผน 1**

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|---------------------------------|--|
| 01362531 | การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ | 3(3-0-6) |
| 01362571 | ภาษาศาสตร์ภาษาจีน | 3(3-0-6) |
| 01394511 | ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก | 3(3-0-6) |
| 01394591 | ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก | 3(3-0-6) |
| | รวม | <u>12(12-0-24)</u> |

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|--------------|--|
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| 01394599 | วิทยานิพนธ์ | 3 |
| | วิชาเอกเลือก | <u>7(- -)</u> |
| | รวม | <u>11(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|--------------|--|
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| 01394599 | วิทยานิพนธ์ | 3 |
| | วิชาเอกเลือก | <u>3(- -)</u> |
| | รวม | <u>7(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|-------------|--|
| 01394599 | วิทยานิพนธ์ | 6 |
| | รวม | <u>6</u> |

แผน 2

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|---------------------------------|---|
| 01362531 | การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ | 3(3-0-6) |
| 01362571 | ภาษาศาสตร์ภาษาจีน | 3(3-0-6) |
| 01394511 | ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก | 3(3-0-6) |
| 01394591 | ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก | 3(3-0-6) |
| รวม | | <u>12(12-0-24)</u> |

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|--------------|---|
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| | วิชาเอกเลือก | 7(- -) |
| รวม | | <u>8(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|----------------------|---|
| 01394595 | การศึกษาค้นคว้าอิสระ | 3 |
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| | วิชาเอกเลือก | 6(- -) |
| รวม | | <u>10(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|----------------------|---|
| 01394595 | การศึกษาค้นคว้าอิสระ | 3 |
| | วิชาเอกเลือก | 3(- -) |
| รวม | | <u>6(- -)</u> |

3.1.4.2 กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น

แผน 1**

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|-----------------------------------|---|
| 01358511 | ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา | 3(3-0-6) |
| 01358541 | ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง | 3(3-0-6) |
| 01394511 | ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก | 3(3-0-6) |
| 01394591 | ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก | <u>3(3-0-6)</u> |
| | รวม | <u>12(12-0-24)</u> |

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|--------------|---|
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| 01394599 | วิทยานิพนธ์ | 3 |
| | วิชาเอกเลือก | <u>7(- -)</u> |
| | รวม | <u>11(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|--------------|---|
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| 01394599 | วิทยานิพนธ์ | 3 |
| | วิชาเอกเลือก | <u>3(- -)</u> |
| | รวม | <u>7(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|-------------|---|
| 01394599 | วิทยานิพนธ์ | <u>6</u> |
| | รวม | <u>6</u> |

แผน 2

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|-----------------------------------|--|
| 01358511 | ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา | 3(3-0-6) |
| 01358541 | ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง | 3(3-0-6) |
| 01394511 | ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก | 3(3-0-6) |
| 01394591 | ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก | 3(3-0-6) |
| | รวม | <u>12(12-0-24)</u> |

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|--------------|--|
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| | วิชาเอกเลือก | 7(- -) |
| | รวม | <u>8(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|----------------------|--|
| 01394595 | การศึกษาค้นคว้าอิสระ | 3 |
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| | วิชาเอกเลือก | 6(- -) |
| | รวม | <u>10(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|----------------------|--|
| 01394595 | การศึกษาค้นคว้าอิสระ | 3 |
| | วิชาเอกเลือก | 3(- -) |
| | รวม | <u>6(- -)</u> |

3.1.4.3 กลุ่มวิชาภาษาเกาหลี

แผน 1**

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|---------------------------------|--|
| 01394511 | ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก | 3(3-0-6) |
| 01394591 | ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก | 3(3-0-6) |
| 01395531 | การเขียนภาษาเกาหลีเชิงวิชาการ | 3(3-0-6) |
| 01395571 | ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลี | <u>3(3-0-6)</u> |
| | รวม | <u>12(12-0-24)</u> |

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|--------------|--|
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| 01394599 | วิทยานิพนธ์ | 3 |
| | วิชาเอกเลือก | <u>7(- -)</u> |
| | รวม | <u>11(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|--------------|--|
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| 01394599 | วิทยานิพนธ์ | 3 |
| | วิชาเอกเลือก | <u>3(- -)</u> |
| | รวม | <u>7(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง) |
|----------|-------------|--|
| 01394599 | วิทยานิพนธ์ | <u>6</u> |
| | รวม | <u>6</u> |

แผน 2

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|---------------------------------|---|
| 01394511 | ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก | 3(3-0-6) |
| 01394591 | ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก | 3(3-0-6) |
| 01395531 | การเขียนภาษาเกาหลีเชิงวิชาการ | 3(3-0-6) |
| 01395571 | ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลี | 3(3-0-6) |
| | รวม | <u>12(12-0-24)</u> |

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|--------------|---|
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| | วิชาเอกเลือก | 7(- -) |
| | รวม | <u>8(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|----------------------|---|
| 01394595 | การศึกษาค้นคว้าอิสระ | 3 |
| 01394597 | สัมมนา | 1 |
| | วิชาเอกเลือก | 6(- -) |
| | รวม | <u>10(- -)</u> |

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

| | | จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง) |
|----------|----------------------|---|
| 01394595 | การศึกษาค้นคว้าอิสระ | 3 |
| | วิชาเอกเลือก | 3(- -) |
| | รวม | <u>6(- -)</u> |

3.1.5 คำอธิบายรายวิชา

กลุ่มวิชาภาษาญี่ปุ่น

- 01358511 ภาษาญี่ปุ่นระดับบัณฑิตศึกษา 3(3-0-6)
(Japanese for Graduate Students)
การพัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน เรียนรู้คำศัพท์ สำนวน คันจิ และไวยากรณ์
ภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง
Development of listening, speaking, reading, and writing skills. Study of words expressions, idioms, kanji, and advanced syntax.
- 01358521 ภาษาญี่ปุ่นในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6)
(Japanese in Social and Cultural Contexts)
โครงสร้างทางสังคม และลักษณะทางวัฒนธรรมของญี่ปุ่น การวิเคราะห์ทัศนคติ ความคิด
ความเชื่อ ค่านิยม และแบบแผนทางพฤติกรรมของชาวญี่ปุ่นที่ปรากฏอยู่ในการใช้ภาษาญี่ปุ่น
Japanese social structure and cultural characteristics. Analysis of the attitude, thought, beliefs, values and behavioral patterns of the Japanese people found in the usage of Japanese language.
- 01358522 งานประพันธ์กับสังคมญี่ปุ่น 3(3-0-6)
(Japanese Literary Works and Society)
งานประพันธ์ญี่ปุ่นในแต่ละยุคสมัยลักษณะและรูปแบบของงานประพันธ์ สภาพสังคม
แนวคิด และรูปแบบการดำเนินชีวิตของชาวญี่ปุ่นที่ปรากฏอยู่ในงานประพันธ์
Study of the literary works of Japan of period by period. Characteristics and forms of the literary works. The social conditions, the thought and the ways of life of Japanese people in each period found in literary works.
- 01358531 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการ 3(3-0-6)
(Japanese Academic Writing)
หลักการเขียนรูปแบบภาษาและกลยุทธ์ที่ใช้ในการเขียนบทความภาษาญี่ปุ่นทางวิชาการ
Writing principles, format, language and strategies used in Japanese academic writing.
- 01358541** ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารขั้นสูง 3(3-0-6)
(Advanced Japanese for Communication)
รูปแบบและเทคนิคในการสื่อสารภาษาญี่ปุ่น การฟัง การพูด การแสดงความคิดเห็น การ
อภิปราย และการสรุปประเด็นสำคัญเพื่อการสื่อสารภาษาญี่ปุ่นอย่างมีประสิทธิภาพ
Types and techniques of communication in Japanese. Listening, speaking, expressing opinions, discussing and summarizing important points for Japanese effective communication.

- 01358551 การแปลภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง 3(3-0-6)
 (Advanced Japanese Translation)
 ทฤษฎีการแปลการฝึกแปลข้อความ บทความและเอกสารประเภทต่างๆ จากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น การประเมินและตรวจแก้งานแปล
 Theory of Translation. Practice translating statements, essays, and various types of documents from Japanese into Thai and from Thai into Japanese. Evaluating and editing translated works.
- 01358552 การแปลภาษาญี่ปุ่นแบบคำขึ้นสูง 3(3-0-6)
 (Advanced Japanese Interpretation)
 ทฤษฎีการแปลแบบคำ ประเภท กลยุทธ์ และปัญหาในการแปลแบบคำ การแปลแบบคำเรื่องทางธุรกิจ บรรยายวิชาการ สุนทรพจน์ และการประชุม แนวทางแก้ไขปัญหาที่เกิดจากการแปลแบบคำการฝึกแปลแบบคำจากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น
 Theory of interpretation, types, strategies and problems in interpretation. Interpreting business discussions, academic lectures, speeches, and conferences. Solutions to interpreting problems. Practice in interpreting from Japanese to Thai and from Thai to Japanese.
- 01358561 การสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6)
 (Teaching Japanese as a Foreign Language)
 ทฤษฎี และหลักการสอนภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ ลักษณะเด่นทางภาษา การออกแบบการเรียนการสอน การเขียนแผนการสอน เทคนิคการสอน วิธีการสอน และการประเมินผล
 Theories and principles of teaching Japanese as a foreign language. Distinguished characteristics of the language. Course design. Writing lesson plans. Teaching techniques. Teaching methods and evaluation.
- 01358562 การสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)
 (Japanese Grammar Teaching)
 การวิเคราะห์โครงสร้างไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น วิธีการสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาต่างประเทศ เทคนิคการสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น
 Structural analysis of Japanese grammar. Methods of teaching Japanese grammar as a foreign language. Japanese grammar teaching techniques.
- 01358571 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)
 (Japanese Linguistics)
 ระบบเสียง คำ การสร้างคำ ไวยากรณ์ และความหมายของคำศัพท์ในภาษาญี่ปุ่น ประเด็นปัจจุบันเกี่ยวกับภาษาญี่ปุ่น
 Japanese phonology, morphology, syntax, and semantics. Current issues in Japanese language.

01358572 การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย 3(3-0-6)
(Contrastive Study of Japanese and Thai)
ทฤษฎีและความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการวิจัยเปรียบเทียบความเหมือนและความแตกต่างของ
ภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทยวิเคราะห์เปรียบเทียบในระดับคำ ไวยากรณ์และความหมาย
Theories and basic information concerning with contrastive studies.
Similarities and differences of Japanese and Thai. Contrastive Analysis on word,
syntax and meaning level.

01358573 สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)
(Japanese Phonetics and Phonology)
สัทศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น การวิเคราะห์การออกเสียงภาษาญี่ปุ่นหน่วยเสียงและระบบเสียงของ
ภาษาญี่ปุ่น
Japanese phonetics. Analyzing pronunciation of Japanese. Phoneme and
phonological system of Japanese.

01358574 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม 3(3-0-6)
(Japanese Socio-linguistics)
ทฤษฎีภาษาศาสตร์เชิงสังคมเบื้องต้น ความสัมพันธ์ระหว่างปัจจัยเชิงสังคมในประเทศญี่ปุ่น
กับรูปแบบภาษาในสถานการณ์ต่างๆ งานวิจัยด้านภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเชิงสังคม
Fundamental theories of Japanese socio-linguistics. Relationship between
social factors in Japan and language patterns in various situations. Research in
Japanese socio-linguistics.

กลุ่มวิชาภาษาจีน

01362521 การอ่านวรรณกรรมเอกของจีน 3(3-0-6)
(Reading of Chinese Literary Masterpieces)
การเข้าใจและวิเคราะห์ลักษณะผลงานสำนวนภาษาสภาพสังคมและแนวคิดของคนจีน
ตลอดจนอิทธิพลของภาษาในวรรณกรรมเอกที่มีต่อภาษาจีนทั่วไป
Understanding and analyzing the types, literary styles, states of society and
the ideas of Chinese people, as well as the impact of the language in these
masterpieces on the common language.

01362523 งานประพันธ์กับสังคมจีน 3(3-0-6)
(Chinese Literary Works and Society)
งานประพันธ์จีนในแต่ละยุคสมัยลักษณะและรูปแบบของงานประพันธ์ สภาพสังคม แนวคิด
และรูปแบบการดำเนินชีวิตของชาวจีน
Chinese literary works in each period. Characteristics and forms of the works,
the social conditions, ideas and the ways of life of Chinese people.

- 01362531 การเขียนภาษาจีนเชิงวิชาการ 3(3-0-6)
(Chinese Academic Writing)
หลักการเขียน รูปแบบ ภาษา และกลยุทธ์ที่ใช้ในการเขียนบทความภาษาจีนทางวิชาการ
Writing principles, format, language and strategies used in Chinese academic writing.
- 01362551 การแปลภาษาจีนขั้นสูง 3(3-0-6)
(Advanced Chinese Translation)
ทฤษฎีการแปล การแปลบทความวิชาการ และงานเขียนประเภทต่างๆ จากภาษาจีนเป็น
ภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน ปัญหาที่พบในการแปล การประเมินและตรวจแก้งานแปล
Theories of translation. Translating academic articles and other literary works
from Chinese into Thai and from Thai into Chinese. Problems encountered in
translating. Evaluating and editing translated works.
- 01362552 การแปลภาษาจีนแบบล่ามขั้นสูง 3(3-0-6)
(Advanced Chinese Interpretation)
ทฤษฎีการแปลแบบล่าม ประเภท กลยุทธ์ และปัญหาในการแปลแบบล่าม การแปลแบบ
ล่ามเรื่องทางธุรกิจ บรรยายวิชาการ สุนทรพจน์ การประชุม แนวทางแก้ไขปัญหาที่เกิดจากการ
แปลแบบล่าม การฝึกแปลแบบล่ามจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน
Theory of interpretation, types, strategies and problems in interpretation.
Interpreting business discussions, academic lectures, speeches, and conferences.
Solutions to interpreting problems. Practice in interpreting from Chinese to Thai
and from Thai to Chinese.
- 01362553 การแปลงานวรรณกรรมจีนเป็นภาษาไทย 3(3-0-6)
(Translating Chinese Literary Works into Thai)
การแปลงานวรรณกรรมจีนทั้งร้อยแก้วและร้อยกรองการตีความต้นฉบับการเลือกใช้
คำศัพท์สำนวนและลีลาการเขียนการแปลโดยรักษาลักษณะและสุนทรียะของงานประพันธ์
ต้นฉบับหลักและกลยุทธ์การตรวจแก้ต้นฉบับงานแปล
Translating Chinese literary works, both prose and verse. Interpretation of the
original works. Selection of words, idioms and writing styles. Translating by
maintaining the prosodic and artistic features of the original. Principles and strategies
in editing translated works.
- 01362561 การสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ 3(3-0-6)
(Teaching Chinese as a Foreign Language)
ทฤษฎีและหลักการสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ ลักษณะเด่นทางภาษาและพื้นฐาน
ทางวัฒนธรรมของภาษา การออกแบบการเรียนการสอน การเขียนแผนการสอน เทคนิคการสอน
วิธีการสอน และการประเมินผล

Theories and principles of teaching Chinese as a foreign language. Characteristics of the language and its cultural background. Course design. Writing lesson plans. Teaching techniques. Teaching, methods and evaluation.

- 01362562 การสอนไวยากรณ์จีน 3(3-0-6)
(Chinese Grammar Teaching)
วิธีการสอนไวยากรณ์จีนเป็นภาษาต่างประเทศ การวิเคราะห์สาระสำคัญ ปัญหาและการแก้ปัญหาในการเรียนการสอนไวยากรณ์ภาษาจีน
Methods of Chinese grammar teaching as a foreign language. Content analysis. Problems and solutions of teaching Chinese grammar.
- 01362571 ภาษาศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-6)
(Chinese Linguistics)
ระบบเสียง คำ การสร้างคำ ไวยากรณ์ และความหมายของคำศัพท์ในภาษาจีน ประเด็นปัจจุบันเกี่ยวกับภาษาจีน
Chinese phonology, morphology, syntax, and semantics. Current issues in Chinese language.
- 01362572 อักษรวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6)
(Chinese Paleography)
การสร้างตัวอักษรจีนในสมัยต่างๆ วิวัฒนาการตัวอักษรจีนในภาษาถิ่น และแนวคิดการสร้างอักษรจีนในยุคปัจจุบัน
Creation of Chinese characters in different periods. Evolution of Chinese characters in dialects and concepts of creating modern Chinese characters.
- 01362573 สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ 3(3-0-6)
(Classical Chinese Phonology)
ระบบเสียงภาษาจีนยุคโบราณและวิวัฒนาการของระบบเสียง อิทธิพลของภาษาสันสกฤตที่มีต่อระบบเสียงจีน และอิทธิพลของระบบเสียงภาษาจีนที่มีต่อภาษากลุ่มเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
Classical Chinese sound system and its development. Influence of Sanskrit on Chinese sound system, and influence of Chinese sound system on East Asian and Southeast Asian languages.
- 01362574 ศัพทมูลวิทยาภาษาจีน 3(3-0-6)
(Chinese Etymology)
ที่มา และวิวัฒนาการของความหมายของคำในภาษาจีนโบราณ ภูมิหลังของภาษาจีนตั้งแต่หน่วยคำจนถึงประโยค ความสัมพันธ์ระหว่างรากศัพท์โบราณและไวยากรณ์จีน รวมถึงนัยแฝงด้านวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ของภาษาจีน

Origin and evolution of word meaning in classical Chinese. Background of the Chinese language from morphemes to sentences. Relationship between classical word root and Chinese grammar, including subtext on culture and history of Chinese language.

- 01362575 ภาษาจีนในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม 3(3-0-6)
 (Chinese in Social and Cultural Contexts)
 โครงสร้างทางสังคม และลักษณะทางวัฒนธรรมของจีน การวิเคราะห์ทัศนคติ ความคิด ความเชื่อ ค่านิยม และแบบแผนทางพฤติกรรมของชาวจีนที่ปรากฏอยู่ในบริบทการใช้ภาษาจีน
 Chinese social structure and cultural characteristics. Analysis of the attitudes, thoughts, beliefs, values and behavioral patterns of Chinese people found in the context of Chinese language.
- 01362576 การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง 3(3-0-6)
 (Chinese as a Second Language Acquisition)
 กระบวนการและความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ภาษาแม่และภาษาที่สอง ทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง และปัจจัยที่ส่งผลต่อการรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง
 Process and relationship between native and second language acquisitions. Relevant theories and factors affecting Chinese as a second language acquisition.

กลุ่มวิชาภาษาตะวันออก

- 01394511 ภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออก 3(3-0-6)
 (East Asian Languages and Cultures)
 การวิเคราะห์ความสัมพันธ์ของภาษาและวัฒนธรรมเอเชียตะวันออกในเชิงประวัติศาสตร์ อิทธิพลที่มีต่อโลกปัจจุบัน
 Historical analysis of relationship of East Asian languages and cultures. Their influence on modern world.
- 01394591 ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออก 3(3-0-6)
 (Research Methods in Eastern Languages)
 หลักและระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันออกการวิเคราะห์ปัญหาเพื่อกำหนดหัวข้องานวิจัย การรวบรวมข้อมูลเพื่อการวางแผนการวิจัย การกำหนดตัวอย่างและเทคนิค การวิเคราะห์ การแปลผล และการวิจารณ์ผลการวิจัย การจัดทำรายงานเพื่อการนำเสนอในการประชุมและการตีพิมพ์
 Principles and research methods in Eastern Languages, problem analysis for research topic identification, data collection for research planning, identification of samples and techniques. Analysis, interpretation and discussion of research result; report writing for presentation and publication.

| | | |
|----------|---|------|
| 01394595 | การศึกษาค้นคว้าอิสระ (Independent Study) การศึกษาค้นคว้าอิสระในหัวข้อที่น่าสนใจระดับปริญญาโทและเรียบเรียงเขียนเป็นรายงาน Independent study on interesting topic at the master's degree level and compile into a written report. | 3 |
| 01394597 | สัมมนา (Seminar) การนำเสนอและอภิปรายหัวข้อที่น่าสนใจทางภาษาตะวันออกในระดับปริญญาโท Presentation and discussion on interesting topics in Eastern Languages at the master's degree level. | 1 |
| 01394599 | วิทยานิพนธ์ (Thesis) วิจัยในระดับปริญญาโทและเรียบเรียงเขียนเป็นวิทยานิพนธ์ Research at the master's degree level and compile into a thesis. | 1-12 |

กลุ่มวิชาภาษาเกาหลี

| | | |
|-----------|---|----------|
| 01395521* | ภาษาเกาหลีในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม (Korean in Social and Cultural Contexts) โครงสร้างทางสังคม และลักษณะทางวัฒนธรรมของเกาหลี การวิเคราะห์ทัศนคติ ความคิด ความเชื่อ ค่านิยม และแบบแผนทางพฤติกรรมของชาวเกาหลีที่ปรากฏอยู่ในการใช้ภาษาเกาหลี Korean social structure and cultural characteristics. Analysis of attitudes, thoughts, beliefs, values and behavioral patterns of Korean people found in Korean language use contexts. | 3(3-0-6) |
| 01395522* | งานประพันธ์กับสังคมเกาหลี (Korean Literary Works and Society) งานประพันธ์เกาหลีในยุคสมัยต่าง ๆ ลักษณะและรูปแบบของงานประพันธ์ สภาพสังคม แนวคิด และรูปแบบการดำเนินชีวิตของชาวเกาหลีที่ปรากฏอยู่ในงานประพันธ์ Korean literary works in different periods. Characteristics and forms of literary works. Social conditions, thought and ways of life of Korean people found in literary works. | 3(3-0-6) |

* รายวิชาเปิดใหม่

| | | |
|-----------|--|----------|
| 01395531* | <p>การเขียนภาษาเกาหลีเชิงวิชาการ (Korean Academic Writing)</p> <p>หลักการเขียน รูปแบบ ภาษา และกลยุทธ์ที่ใช้ในการเขียนบทความภาษาเกาหลีทางวิชาการ Writing principles, format, language and strategies used in Korean academic writing.</p> | 3(3-0-6) |
| 01395541* | <p>ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสารขั้นสูง (Advanced Korean for Communication)</p> <p>ประเภทและเทคนิคในการสื่อสารภาษาเกาหลี การฟัง การพูด การแสดงความคิดเห็น การอภิปราย และการสรุปประเด็นสำคัญเพื่อการสื่อสารภาษาเกาหลีอย่างมีประสิทธิภาพ Types and techniques of communication in Korean. Listening, speaking, expressing opinions, discussing and summarizing important points for effective Korean communication.</p> | 3(3-0-6) |
| 01395551* | <p>การแปลภาษาเกาหลีขั้นสูง (Advanced Korean Translation)</p> <p>ทฤษฎีการแปล การฝึกแปลข้อความ บทความและเอกสารประเภทต่างๆ จากภาษาเกาหลีเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี การประเมินและตรวจแก้งานแปล Theory of translation. Practice translating statements, articles, and various types of documents from Korean to Thai and from Thai to Korean. Evaluating and editing translated works.</p> | 3(3-0-6) |
| 01395552* | <p>การแปลภาษาเกาหลีแบบล่ามขั้นสูง (Advanced Korean Interpretation)</p> <p>ทฤษฎีการแปลแบบล่าม ประเภท กลยุทธ์ และปัญหาในการแปลแบบล่าม การแปลแบบล่ามเรื่องทางธุรกิจ บรรยายวิชาการ สุนทรพจน์ และการประชุม แนวทางแก้ไขปัญหาที่เกิดจากการแปลแบบล่าม การฝึกแปลแบบล่ามจากภาษาเกาหลีเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี Theory of interpretation, types, strategies and problems in interpretation. Interpreting business discussions, academic lectures, speeches, and conferences. Solutions to interpreting problems. Practice interpreting from Korean to Thai and from Thai to Korean.</p> | 3(3-0-6) |

* รายวิชาเปิดใหม่

| | | |
|-----------|---|----------|
| 01395561* | <p>การสอนภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ (Teaching Korean as a Foreign Language)</p> <p>ทฤษฎี และหลักการสอนภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ ลักษณะเด่นทางภาษา การออกแบบการเรียนการสอน การเขียนแผนการสอน เทคนิคการสอน วิธีการสอน และการประเมินผล</p> <p>Theories and principles of teaching Korean as a foreign language. Distinguished characteristics of language. Course design. Writing lesson plans. Teaching techniques. Teaching methods and evaluation.</p> | 3(3-0-6) |
| 01395562* | <p>การสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลี (Korean Grammar Teaching)</p> <p>การวิเคราะห์โครงสร้างไวยากรณ์ภาษาเกาหลี วิธีการสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ เทคนิคการสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลี</p> <p>Structural analysis of Korean grammar. Methods of teaching Korean grammar as a foreign language. Korean grammar teaching techniques.</p> | 3(3-0-6) |
| 01395571* | <p>ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลี (Korean Linguistics)</p> <p>สรีวิทยา วิทยาหน่วยคำ วากยสัมพันธ์ และอรรถศาสตร์ของคำศัพท์ในภาษาเกาหลี ประเด็นปัจจุบันเกี่ยวกับภาษาเกาหลี</p> <p>Korean phonology, morphology, syntax, and semantics. Current issues in Korean language.</p> | 3(3-0-6) |
| 01395572* | <p>การศึกษาเปรียบเทียบภาษาเกาหลีกับภาษาไทย (Contrastive Study of Korean and Thai)</p> <p>ทฤษฎีและความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการวิจัยเปรียบเทียบ ความเหมือนและความแตกต่างของภาษาเกาหลีกับภาษาไทย วิเคราะห์เปรียบเทียบในระดับคำ ไวยากรณ์และความหมาย</p> <p>Theories and fundamental knowledge concerning with contrastive studies. Similarities and differences of Korean and Thai. Contrastive analysis of word, sentence and meaning level.</p> | 3(3-0-6) |
| 01395573* | <p>สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาเกาหลี (Korean Phonetics and Phonology)</p> <p>สัทศาสตร์ภาษาเกาหลี การวิเคราะห์การออกเสียงภาษาเกาหลี หน่วยเสียงและระบบเสียงของภาษาเกาหลี</p> <p>Korean phonetics. Analyzing pronunciation of Korean. Phoneme and phonological system of Korean.</p> | 3(3-0-6) |

* รายวิชาเปิดใหม่

- 01395574* ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลีเชิงสังคม 3(3-0-6)
 (Korean Socio-linguistics)
 ทฤษฎีภาษาศาสตร์เชิงสังคมเบื้องต้น ความสัมพันธ์ระหว่างปัจจัยเชิงสังคมในประเทศเกาหลี
 กับรูปแบบภาษาในสถานการณ์ต่างๆ งานวิจัยด้านภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลีเชิงสังคม
 Fundamental theories of Korean socio-linguistics. Relationship between social
 factors in Korea and language patterns in various situations. Research in Korean
 socio-linguistics.
- 01395576* การรับรู้ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่สอง 3(3-0-6)
 (Korean as a Second Language Acquisition)
 กระบวนการและความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ภาษาแม่และภาษาที่สอง ทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง
 และปัจจัยที่ส่งผลต่อการรับรู้ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่สอง
 Process and relationship between native and second language acquisitions.
 Relevant theories and factors affecting Korean as a second language acquisition.

* รายวิชาเปิดใหม่

4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงาน หรือสหกิจศึกษา) (ถ้ามี)

ไม่มี

4.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้ของประสบการณ์ภาคสนาม

ไม่มี

4.2 ช่วงเวลา

ไม่มี

4.3 การจัดเวลาและตารางสอน

ไม่มี

5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย (ถ้ามี)

ข้อกำหนดในการทำวิทยานิพนธ์ตลอดจนการศึกษาค้นคว้าอิสระต้องเป็นหัวข้อที่น่าสนใจซึ่งเกี่ยวข้องกับภาษา
ตะวันออกในระดับปริญญาโท

5.1 คำอธิบายโดยย่อ

หัวข้อของการทำ 01394599 วิทยานิพนธ์ (Thesis) ตลอดจน 01394595 การศึกษาค้นคว้าอิสระ (Independent Study) ต้องมีวัตถุประสงค์หลักที่ชัดเจนและมีการเสนอผลการศึกษาที่เป็นประโยชน์ต่อวงวิชาการ
นิสิตแต่ละคนต้องเขียนงานวิจัยที่ต้องนำเสนอในรูปแบบและระยะเวลาที่หลักสูตรกำหนดอย่างเคร่งครัด สามารถ
อธิบายทฤษฎีที่นำมาใช้ในการทำงานวิจัย

5.2 มาตรฐานผลการเรียนรู้

นิสิตที่ทำวิทยานิพนธ์ตลอดจนการศึกษาค้นคว้าอิสระต้องสามารถวิเคราะห์ข้อมูลเชิงวิจัยได้ และสามารถ
นำเสนอความรู้เชิงวิชาการที่มีประโยชน์ต่อวงการการศึกษาภาษาตะวันออก

5.3 ช่วงเวลา

ตามแผนการศึกษา

5.4 จำนวนหน่วยกิต

| | | | |
|----------------------------|-------------|----|----------|
| แผน 1** วิทยานิพนธ์ | ไม่น้อยกว่า | 12 | หน่วยกิต |
| แผน 2 การศึกษาค้นคว้าอิสระ | | 6 | หน่วยกิต |

5.5 การเตรียมการ

มีระบบอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ตลอดจนอาจารย์ที่ควบคุมดูแลรายวิชาการศึกษาค้นคว้าอิสระ
กำหนดชั่วโมงให้คำปรึกษา มีแผนการเรียนให้อย่างชัดเจน

5.6 กระบวนการประเมินผล

5.6.1 ประเมินคุณภาพโครงการค้นคว้าอิสระและวิทยานิพนธ์ โดยอาจารย์ที่ปรึกษา

5.6.2 ประเมินความก้าวหน้าในระหว่างการทำงานวิจัย โดยอาจารย์ที่ปรึกษาในรูปแบบการรายงานด้วยวาจา
และเอกสาร

5.6.3 ประเมินผลงานวิจัยในรูปแบบของการค้นคว้าอิสระและวิทยานิพนธ์ และการนำเสนองานวิจัยในการ
สอบปากเปล่าขั้นสุดท้าย รวมถึงการเผยแพร่ตามเกณฑ์ที่ระบุไว้ในหลักสูตร

หมวดที่ 4 การจัดการกระบวนการเรียนรู้

1. ตารางแสดงการกระจายความรับผิดชอบของผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร

1.1 ตารางแสดงผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร กลยุทธ์และวิธีการประเมิน

| ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLO) | กลยุทธ์การจัดการเรียนรู้ | วิธีการประเมินผลการจัดการเรียนรู้ |
|---|--|---|
| PLO1 นิสิตสามารถแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการ | สอดแทรกแนวคิดเรื่องความซื่อสัตย์ในทางวิชาการในการเรียนการสอนทุกรายวิชา | เมื่อนิสิตเขียนผลงานเสร็จก็จะตรวจสอบระบบการอ้างอิงที่ถูกต้อง |
| PLO2 นิสิตสามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบหรือต่อยอดงานวิจัยด้านภาษาตะวันออก | อาจารย์จะมอบหมายให้นิสิตได้สร้างงานวิจัยด้านภาษาตะวันออกที่แสดงออกถึงการประมวลแนวคิด ทฤษฎีที่มีความทันสมัย | ประเมินจากงานวิจัยว่าได้มีการประมวลแนวคิด ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องมาประยุกต์ใช้อย่างถูกต้องและสอดคล้องกับความทันสมัยของงานวิจัยด้านภาษาตะวันออก |
| PLO3 นิสิตสามารถนำเสนอกรอบแนวคิดในสาขาวิชาภาษาตะวันออกอย่างมีวิจารณญาณในทางสร้างสรรค์ | ในรายวิชาการเขียนงานวิชาการ จะมอบหมายให้นิสิตได้นำเสนอประเด็น วางกรอบแนวคิดที่ตนสนใจตามระเบียบวิธีวิจัยได้เน้นการให้ความสำคัญกับเครื่องมือในการวิจัยที่จะสื่อถึงผลลัพธ์ที่ต้องการ | ประเมินจากผลการนำเสนอของนิสิตที่เรียนในรายวิชาต่างๆ ว่าสามารถสะท้อนแนวคิดที่สร้างสรรค์ และใช้เครื่องมือที่หลากหลายและเหมาะสมกับงานวิจัยในแต่ละหัวข้อวิจัย |
| PLO4 นิสิตสามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการแสวงหาและประมวลข้อมูลเพื่อการวิจัยและนำเสนอได้ | มีการเตรียมความพร้อมในเรื่องการใช้เทคโนโลยีในการสืบค้นข้อมูล และสอดแทรกในการเรียนการสอนและการเขียนงานวิจัยและประเด็นของการใช้ข้อมูลที่หลากหลาย และทันสมัยทั้งที่เป็นภาษาไทย จีน ญี่ปุ่นและเกาหลี รวมถึงการนำเสนอผลการวิจัยในรูปแบบที่ทันสมัย | ประเมินจากงานวิจัยที่มีการอ้างอิงเอกสารชั้นปฐมภูมิที่อยู่ในต่างประเทศได้ และมีการใช้โปรแกรมต่างๆ ในการนำเสนอผลการวิจัยที่ทันสมัย |
| PLO5 นิสิตสามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยในสาขาวิชาเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ต้องการ | จัดการเรียนรู้โดยยกตัวอย่างเครื่องมือ และแนวการวิจัยที่สอดคล้อง มอบหมายให้นิสิตฝึกวิเคราะห์การใช้เครื่องมือและทฤษฎีในหัวข้อที่สนใจ | ประเมินจากการรายงานการวิเคราะห์การใช้เครื่องมือ การทำวิจัย และการประยุกต์ใช้เครื่องมือในการเขียนค้นคว้าอิสระและวิทยานิพนธ์ |
| PLO6 นิสิตแสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ สามารถปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายด้วยความรับผิดชอบสร้างสรรค์และสามัคคี | ทำงานกันเป็นทีมในส่วนของงานวิจัย ให้นิสิตชาวไทยดูแลนิสิตต่างชาติในส่วนของ การ ประสาน งาน ต่าง ๆ ใน มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ให้นิสิตต่างชาติช่วยเหลือในการสืบค้นข้อมูลต่างประเทศที่ไม่มีอยู่ในระบบออนไลน์ | ประเมินผลการการนำเสนองานในรูปแบบกลุ่ม รวมถึงการสัมภาษณ์นิสิตตามที่ได้รับมอบหมาย มีการสังเกตการณ์กิจกรรมและการประสานงานกันของนิสิตในหลักสูตรอยู่ตลอดเวลา |
| PLO7 นิสิตแสดงออกถึงการมีภาวะผู้นำ ใฝ่รู้ใฝ่เรียน ตระหนักรู้ทางสังคมและวัฒนธรรม | มอบหมายงานให้นิสิตโดยกระตุ้นให้นิสิตเป็นผู้ตัดสินใจในการวิจัยและเลือกแนวทางในการวิจัยด้วยตนเอง จัดสรรเวลา พร้อมทั้งรับผิดชอบงานให้ได้ โดยอาจารย์จะกำหนดวันเวลาส่งงานรอบสุดท้ายเท่านั้น | ประเมินจากความรับผิดชอบในการส่งงานตามเวลา และกิจกรรมตามที่ได้รับมอบหมาย รวมถึงสังเกตการณ์ประสานงานและช่วยเหลือกันระหว่างกลุ่มนิสิตด้วยกันเอง |
| PLO8 นิสิตสามารถเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองได้และแสดงออกถึงกระบวนการคิดตามแนวทางการวิจัย | ส่งเสริมให้นิสิตพัฒนาตนเองต่อเนื่อง ในการงานวิจัยที่ได้รับมอบหมายในรายวิชาไปตีพิมพ์เผยแพร่บนฐานข้อมูลที่นำเชื่อถือและมีมาตรฐาน | ประเมินจากผลงานตีพิมพ์ที่ได้รับการตอบรับจากฐานข้อมูลที่นำเชื่อถือและมีมาตรฐาน |

1.2 ตารางแสดงผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังแต่ละชั้นปีของหลักสูตร

| ผลลัพธ์การเรียนรู้แต่ละชั้นปี (YLO) | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร | | | | | | | |
|---|---------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| | PLO1 | PLO2 | PLO3 | PLO4 | PLO5 | PLO6 | PLO7 | PLO8 |
| YLO 1.1 นิสิตสามารถประมวล อภิปรายแนวคิด ทฤษฎีและองค์ความรู้เกี่ยวกับภาษาตะวันออก เพื่อนำไปสู่การออกแบบและพัฒนางานวิชาการด้าน ภาษาตะวันออก | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| YLO 1.2 นิสิตสามารถวิเคราะห์และสังเคราะห์ องค์ความรู้ และนำเสนอกรอบแนวคิดในสาขาวิชา ภาษาตะวันออกอย่างมีวิจารณ์ ญาณในทาง สร้างสรรค์ สามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยใน สาขาวิชาเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ถูกต้อง | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| YLO 2.1 นิสิตสามารถนำองค์ความรู้ผนวกเข้ากับ หัวข้อวิจัยเพื่อนำไปออกแบบการวิจัย เพื่อนำไปสู่ การเขียนโครงการค้นคว้าอิสระและวิทยานิพนธ์ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| YLO 2.2 นิสิตสามารถการนำเสนอผลงานวิจัยด้าน ภาษาตะวันออกบนฐานข้อมูลที่น่าเชื่อถือและได้ มาตรฐานในระดับชาติหรือนานาชาติได้ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

2. การพัฒนาผลการเรียนรู้ตามมาตรฐานคุณวุฒิ

2.1 จริยธรรม (Ethics)

2.1.1 ผลลัพธ์การเรียนรู้ด้านจริยธรรม

- (1) นิสิตสามารถแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการ
- (2) นิสิตสามารถแสดงออกถึงการเคารพกฎระเบียบและค่านิยมอันดีงามของสังคม และจรรยาบรรณ วิชาการหรือวิชาชีพ

2.1.2 กลยุทธ์การจัดการเรียนรู้ด้านจริยธรรม

จัดการเรียนรู้โดยการสอดแทรกแนวคิดเรื่องความซื่อสัตย์ทางวิชาการจริยธรรมในการเรียนการสอน ทุกรายวิชา

2.1.3 วิธีการประเมินผลการเรียนรู้ด้านจริยธรรม

ประเมินจากผลงานที่ได้รับมอบหมาย และงานวิจัย โดยมีการอ้างอิงแหล่งข้อมูลหรือผลงานของผู้อื่น อย่างถูกต้อง

2.2 ความรู้ (Knowledge)

2.2.1 ผลลัพธ์การเรียนรู้ด้านความรู้

- (1) นิสิตสามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบและพัฒนางานวิจัย
- (2) นิสิตสามารถต่อยอดงานวิจัยเพื่อการปรับปรุงหรือพัฒนาเพื่อสร้างสรรค์สิ่งใหม่ให้สอดคล้องกับ บริบทที่เปลี่ยนแปลง

2.2.2 กลยุทธ์การจัดการเรียนรู้ด้านความรู้

- (1) มอบหมายให้นิสิตได้สร้างงานวิจัยด้านภาษาตะวันออกที่แสดงออกถึงการประมวลแนวคิด ทฤษฎี ที่มีความทันสมัย

2.2.3 วิธีการประเมินผลการเรียนรู้ด้านความรู้

ประเมินจากงานวิจัยว่าได้มีการประมวลแนวคิด ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องมาประยุกต์ใช้อย่างถูกต้อง และสอดคล้องกับความทันสมัยของงานวิจัยด้านภาษาตะวันออก

2.3 ทักษะ (Skills)

2.3.1 ผลลัพธ์การเรียนรู้ด้านความทักษะ

(1) นิสิตสามารถวิพากษ์งานวิจัยและเสนอกรอบแนวคิดในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้องอย่างมีวิจารณ์ญาณในทางสร้างสรรค์

(2) นิสิตสามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยในสาขาวิชาเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ต้องการ

(3) นิสิตสามารถสื่อสารองค์ความรู้กับบุคคลที่หลากหลายได้

(4) นิสิตสามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการแสวงหาและประมวลข้อมูลเพื่อการนำเสนอได้

2.3.2 กลยุทธ์การจัดการเรียนรู้ด้านทักษะ

(1) มอบหมายในนิสิตได้นำเสนอประเด็น วางกรอบแนวคิดที่ตนสนใจตามระเบียบวิธีวิจัย ได้เน้นการให้ความสำคัญกับเครื่องมือในการวิจัยที่จะสื่อถึงผลลัพธ์ที่ต้องการ

(2) จัดการเรียนการสอนเรื่องเทคโนโลยีในการสืบค้นข้อมูล และสอดแทรกในการเขียนงานวิจัย และประเด็นของการใช้ข้อมูลที่หลากหลาย และทันสมัยทั้งที่เป็นภาษาไทย จีน ญี่ปุ่นและเกาหลี รวมถึงการนำเสนอผลการวิจัยในรูปแบบที่ทันสมัย

(3) มอบหมายให้นิสิตฝึกวิเคราะห์การใช้เครื่องมือและทฤษฎีในหัวข้อที่สนใจ โดยยกตัวอย่างเครื่องมือ และแนวการวิจัยที่สอดคล้อง

2.2.3 วิธีการประเมินผลการเรียนรู้ด้านความรู้

(1) ประเมินจากผลการนำเสนอผลงานวิจัย

(2) ประเมินจากงานวิจัยที่มีการอ้างอิงเอกสารชั้นปฐมภูมิที่อยู่ในต่างประเทศได้

(3) ประเมินจากการใช้โปรแกรมต่างๆ ในการนำเสนอผลการวิจัยที่ทันสมัย

(4) ประเมินจากรายงานการวิเคราะห์การใช้เครื่องมือการทำวิจัย และการประยุกต์ใช้เครื่องมือ

2.4 ลักษณะบุคคล (Character)

2.4.1 ผลลัพธ์การเรียนรู้ด้านความบุคคล

(1) นิสิตแสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ สามารถปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายด้วยความรับผิดชอบ สร้างสรรค์ และสามัคคี (IDKU) ที่สอดคล้องกับอัตลักษณ์ของนิสิตมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

(2) นิสิตแสดงออกถึงการมีภาวะผู้นำ ใฝ่รู้ใฝ่เรียน ตระหนักรู้ทางสังคมและวัฒนธรรม (Social Awareness)

(3) นิสิตสามารถเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองได้

(4) นิสิตสามารถแสดงออกถึงกระบวนการคิดตามแนวทางการวิจัย

2.4.2 กลยุทธ์การจัดการเรียนรู้ด้านบุคคล

(1) มอบหมายงานให้ทำงานกันเป็นทีม

(2) กระตุ้นให้นิสิตเป็นผู้ตัดสินใจในการวิจัยและเลือกแนวทางวิจัยด้วยตนเอง

(3) ส่งเสริมให้นิสิตพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง โดยนำงานวิจัยไปตีพิมพ์เผยแพร่บนฐานข้อมูลที่นำเชื่อถือและมีมาตรฐาน

2.4.3 วิธีการประเมินผลการเรียนรู้ด้านบุคคล

- (1) ประเมินจากการนำเสนองานในรูปแบบกลุ่ม สังเกตการณ์กิจกรรมและการประสานงานกัน
- (2) ประเมินจากความรับผิดชอบในการส่งงานตามเวลา และกิจกรรมตามที่ได้รับมอบหมาย
- (3) ประเมินจากการตอบรับการตีพิมพ์บทความจากวารสารที่น่าเชื่อถือและมีมาตรฐาน

3. ตารางแสดงการกระจายความรับผิดชอบผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

3.1 ตารางแสดงผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรและผลลัพธ์การเรียนรู้ตามคุณวุฒิ

● ความรับผิดชอบหลัก

○ ความรับผิดชอบรอง

| ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLO) | 1. จริยธรรม | | 2. ความรู้ | | 3. ทักษะ | | | | 4. ลักษณะบุคคล | | | |
|---|-------------|---|------------|---|----------|---|---|---|----------------|---|---|---|
| | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| PLO1 นิสิตสามารถแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการ | ● | ● | ● | ○ | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ● | ○ | ● |
| PLO2 นิสิตสามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบหรือต่อยอดงานวิจัยด้านภาษา ตะวันออก | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ |
| PLO3 นิสิตสามารถนำเสนอกรอบแนวคิดในสาขาวิชาภาษา ตะวันออกอย่างมีวิจารณญาณในทางสร้างสรรค์ | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ● |
| PLO4 นิสิตสามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการแสวงหา และประมวลข้อมูลเพื่อการวิจัยและนำเสนอได้ | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ● | ○ | ● | ● | ○ | ● | ○ |
| PLO5 นิสิตสามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยในสาขาวิชา เพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ถูกต้อง | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ● | ● |
| PLO6 นิสิตแสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ สามารถปฏิบัติงาน ที่ได้รับมอบหมายด้วยความรับผิดชอบสร้างสรรค์และสามัคคี | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ○ |
| PLO7 นิสิตแสดงออกถึงการมีภาวะผู้นำ ใฝ่รู้ใฝ่เรียน ตระหนัก รู้ทางสังคมและวัฒนธรรม | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ● | ○ | ● | ● | ○ | ○ |
| PLO8 นิสิตสามารถเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองได้และแสดงออก ถึงกระบวนการคิดตามแนวทางการวิจัย | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ● | ● |

3.2 ตารางแสดงการกระจายความรับผิดชอบผลลัพธ์การเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

● ความรับผิดชอบหลัก

○ ความรับผิดชอบรอง

| รหัสวิชา | ผลลัพธ์การเรียนรู้ ระดับหลักสูตร (PLO) | 1. จริยธรรม | | 2. ความรู้ | | 3. ทักษะ | | | | 4. ลักษณะบุคคล | | | |
|---------------|---|-------------|---|------------|---|----------|---|---|---|----------------|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| วิชาเอกบังคับ | | | | | | | | | | | | | |
| 01358511 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01358541 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01362531 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01362571 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01394511 | 1, 2, 3, 4 | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ○ | ○ |
| 01394591 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ○ | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● | ● | ● | ● |
| 01394597 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 01394595 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 01394599 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 01395531 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01395571 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| วิชาเอกเลือก | | | | | | | | | | | | | |
| 01358521 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01358522 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ○ |
| 01358531 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01358551 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01358552 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ○ | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ |
| 01358561 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01358562 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01358571 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01358572 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01358573 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01358574 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01362521 | 1, 2, 3 | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ○ |
| 01362523 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ○ |
| 01362551 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ● |

| รหัสวิชา | ผลลัพธ์การเรียนรู้ ระดับหลักสูตร (PLO) | 1. จริยธรรม | | 2. ความรู้ | | 3. ทักษะ | | | | 4. ลักษณะบุคคล | | | |
|----------|---|-------------|---|------------|---|----------|---|---|---|----------------|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 01362552 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ○ | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ |
| 01362553 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ○ | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ |
| 01362561 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01362562 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01362572 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01362573 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01362574 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01362575 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01362576 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01395521 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01395522 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ○ |
| 01395541 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01395551 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01395552 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ○ | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ |
| 01395561 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01395562 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |
| 01395572 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01395573 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01395574 | 1, 2, 3, 6, 8 | ● | ● | ● | ● | ○ | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● |
| 01395576 | 1, 2, 4, 5, 8 | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ● | ● | ○ | ● | ● |

4. ชื่อ สกุล ตำแหน่ง และคุณวุฒิของอาจารย์

4.1 อาจารย์ประจำหลักสูตร

| ลำดับที่ | ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา สาขาที่เชี่ยวชาญ | ผลงานทางวิชาการ | ภาระงานสอน | |
|----------|--|--|--|--|
| | | | ปัจจุบัน | หลักสูตร ปรับปรุง |
| 1. | นางกนกพร นุ่มทอง* รองศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีน) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2538 M.A. (Classical Chinese Literature) Peking University, China, 2542 Ph.D. (Classical Chinese Literature) Nanjing University, China, 2547 สาขาที่เชี่ยวชาญ ภาษาจีน วรรณคดีจีน การแปลจีน-ไทย ไทย-จีน | งานแต่งเรียบเรียง หลักฐานล้านนาในเอกสารโบราณจีน, 2564 งานวิจัย 1. ภาพลักษณ์ความเป็น “วีรบุรุษ” ในวรรณกรรมเยาวชนจีน เรื่อง เรื่องราวของเหลยเฟิง, 2565 2. การศึกษาแนวทางการจัดบันทึกในงานล่ามจีน-ไทย ไทย- จีนในส่วนที่เกี่ยวข้องกับตัวเลข, 2565 3. A Study on Thai University’s Class Advisor System and Administration System, and Factors of Subjective Well-Being among International Chinese Students, 2565 | 01394595 01394599 01396521 01396523 01396551 01396552 01396553 01396575 | 01362521 01362523 01362551 01362552 01362553 01362575 01394595 01394599 |
| 2. | นางสาวเกวลี เพชรทิพย์* ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีน) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2549 M.A. (Chinese Philology) Zhejiang University, China, 2552 Ph.D. (Philosophy : Religious Studies) Nanjing University, China, 2557 สาขาที่เชี่ยวชาญ การสอนภาษาและวัฒนธรรมจีน พุทธศาสนา มหายาน | งานแต่งเรียบเรียง ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2, 2562 งานวิจัย 1. การศึกษาลักษณะและกลวิธีการแปลคำต้องห้ามในบท บรรยายใต้ภาพจากภาษาจีนเป็นภาษาไทยของซีรี่ย์สายจีน: กรณีศึกษาซีรี่ย์สายจีนเรื่อง “ร้านรักเสพติด”, 2564 2. กลวิธีการนำเสนอภาพลักษณ์การท่องเที่ยวเชิงลบภายใต้ วัตถุประสงค์เชิงบวก กรณีศึกษา: หนังสือท่องเที่ยวไทย (ภาษาจีน), 2564 งานทางวิชาการในลักษณะอื่น พระสัทธรรมปฎนทริกสูตร อวโลกิตศวรโพธิสัตว์สมันตมุข ปริวรรต, 2564 | 01396562 01396571 01396575 | 01362562 01362571 01362575 01394597 01394599 |
| 3. | นายจตุวิทย์ แก้วสุวรรณ* รองศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีน) เกียรตินิยมอันดับสอง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2548 M.A. (Chinese Philology) Nanjing University, China, 2553 Litt.D. (Chinese Philology) Fudan University, China, 2558 สาขาที่เชี่ยวชาญ นิรุกติศาสตร์จีน (สัทวิทยาภาษาจีนโบราณ) ภาษาและวัฒนธรรมจีน | งานวิจัย 1. การศึกษาความหมายลวดลายสัตว์มงคลบนชุดของรูปปั้น ฮก ลก ชิว, 2565 2. หน่วยเสียงอักษรหมู่ 見 ในภาษาจีนยุคไคฉี: กรณีศึกษา การถ่ายถอดเสียงจากภาษาฮีบรูสู่ภาษาจีนในพระคริสตธรรม คัมภีร์หมวดเบญจบรรณ, 2565 3. การศึกษาเปรียบเทียบการออกเสียงพยัญชนะฐาน ริมฝีปากระหว่างภาษาจีนกับภาษาเกาหลี, 2565 | 01394511 01394595 01394597 01394599 01396572 01396573 01396574 01396576 | 01362572 01362573 01362574 01362576 01394511 01394595 01394597 01394599 |

* อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

| ลำดับที่ | ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา สาขาที่เชี่ยวชาญ | ผลงานทางวิชาการ | ภาระงานสอน | |
|----------|--|--|----------------------|--|
| | | | ปัจจุบัน | หลักสูตร ปรับปรุง |
| 4. | นางสาวณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์ อาจารย์ ศศ.บ. (ภาษาจีนธุรกิจ) มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ, 2545 M.A. (Teaching Chinese to Speakers of Other Languages) Beijing Language and Culture University, China, 2556 Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistic) Beijing Language and Culture University, China, 2559 สาขาที่เชี่ยวชาญ การสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศ การรับรู้ภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง | งานแต่งเรียบเรียง 1. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 5, 2562 2. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2 (ฉบับปรับปรุงครั้งที่ 1), 2563 งานวิจัย การศึกษาแบบเรียนรายวิชาภาษาจีนในระดับมัธยมศึกษา ตอนปลาย ในด้านความสอดคล้องและต่อเนื่องกับแบบเรียน รายวิชาภาษาจีน หมวดวิชาศึกษาทั่วไปในระดับอุดมศึกษา ให้มีความพร้อมทางทักษะภาษาแห่งศตวรรษที่ 21 เพื่อสร้าง นิสิตมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2563 | 01396561 01396576 | 01362561 01362576 01394595 01394599 |
| 5. | นายันทอญ ประสานนาม รองศาสตราจารย์ อ.บ. (ภาษาไทย) มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2545 ศศ.บ. (ภาษาอังกฤษ) มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2549 อ.ม. (ภาษาไทย) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2549 Ph.D. (Film Studies) University of St Andrews, United Kingdom, 2560 สาขาที่เชี่ยวชาญ วรรณกรรมไทย การวิจารณ์ การดัดแปลงศึกษา ภาพยนตร์ศึกษา วัฒนธรรมศึกษา ความทรงจำ ศึกษา | งานวิจัย 1. ชายชาติทหารกับชาติในนวนิยายยาไออิเรื่อง นิทาน พันดาว, 2564 2. ภาพแทนชายรักชายในนวนิยายยาไออิเรื่อง รักนี้บังเอิญ คือคุณ, 2564 3. การร่วมรู้สึกผ่านเรื่องเล่าในภาพยนตร์: กรณีศึกษา โรคมะเร็งกับเพศสถานะใน Ordinary Love (2019), 2564 4. ภาวะควิรในนวนิยายยาไออิของ ร เรือในมหาสมุทร, 2565 งานทางวิชาการในลักษณะอื่น เขียนด้วยเงา เล่าด้วยแสง: วรรณกรรมกับการดัดแปลงศึกษา, 2564 | | 01394595 01394599 |
| 6. | นายปพนพัชร กอบศิริธีร์วรา รองศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ภาษาไทย) มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2546 M.A. (Korean Language and Literature) Kyung Hee University, South Korea, 2552 Ph.D. (Korean Language and Literature) Kyung Hee University, South Korea, 2558 | งานวิจัย 1. แนวทางการพัฒนาตำราเรียนภาษาเกาหลีในส่วนคำศัพท์ กรณีศึกษาผู้ศึกษาวิชาภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร คณะ มนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2563 2. ขงจื้อนิยมและอิทธิพลต่อสตรีในเกาหลีและเวียดนาม, 2563 3. ตัวละครอนุษย์กับวัฒนธรรมศึกษาในมังงะญี่ปุ่น, 2563 4. เว็บแอปพลิเคชันเพื่อการศึกษาภาษาเกาหลี, 2564 | 01394511 | 01394511 01394595 01394597 01394599 01395522 01395531 01395541 01395551 01395552 01395561 |

| ลำดับที่ | ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา สาขาที่เชี่ยวชาญ | ผลงานทางวิชาการ | ภาระงานสอน | |
|----------|---|---|--|--|
| | | | ปัจจุบัน | หลักสูตร ปรับปรุง |
| | สาขาที่เชี่ยวชาญ การสอนภาษาเกาหลี สัทศาสตร์และสัทวิทยา ภาษาเกาหลี การวิเคราะห์แบบเรียนภาษาเกาหลี | | | 01395562 01395572 01395573 01395574 01395576 |
| 7. | นางยุพกา พุกขิมา รองศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2539 M.A. (Japanese Studies) Tokyo University of Foreign Studies, Japan, 2543 Ph.D. (Japanese Language and Culture) National Graduate Institute for Policy Studies, Japan, 2552 สาขาที่เชี่ยวชาญ สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาญี่ปุ่น กลยุทธ์การ เรียนรู้ภาษาญี่ปุ่น การสอนการออกเสียง ภาษาญี่ปุ่น | งานแต่งเรียบเรียง ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2563), 2563 งานวิจัย 1. ความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการทดลองใช้ภาษาเป้าหมาย ในการจัดการเรียนการสอนรายวิชาการออกเสียงภาษาญี่ปุ่น, 2564 2. การทดลองจัดการเรียนการสอนเชิงรุกในรายวิชาการอ่าน ภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง, 2564 3. ความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการทดลองใช้ภาษาเป้าหมาย ในการจัดการเรียนการสอนรายวิชาการออกเสียงภาษาญี่ปุ่น, 2564 | 01394591 01394595 01394597 01394599 01397521 01397573 | 01358521 01358573 01394591 01394595 01394597 01394599 |
| 8. | นางสาวริษา อัครวิทย์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ อ.บ. (ภาษาจีน) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2548 M.A. (Linguistics and applied linguistics) Shanghai Normal University, China, 2554 Ph.D. (Linguistics and applied linguistics) Shanghai Normal University, China, 2557 สาขาที่เชี่ยวชาญ ไวยากรณ์จีน ตำราเรียนภาษาจีน | งานแต่งเรียบเรียง 1. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3, 2562 2. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1 (ฉบับปรับปรุงครั้งที่ 1), 2563 งานวิจัย 1. การศึกษาเปรียบเทียบคำศัพท์ในแบบเรียนชุด “สนทนา ภาษาจีนมาตรฐาน 360 ประโยค” กับเกณฑ์การสอบ HSKK, 2565 2. กลวิธีการดัดแปลงนวนิยายเรื่องซ่งอิ่น 上瘾 Addiction สู่ละครออนไลน์ซ่งอิ่น 上瘾 Addiction, 2565 | 01396562 01396575 01396576 | 01362562 01362575 01362576 01394595 01394599 |
| 9. | นางสาวศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ภาษาไทย) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2552 ศศ.บ. (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2553 M.L. (China Studies) Zhejiang University, China, 2556 Ph.D. (Chinese Philosophy) Zhejiang University, China, 2561 | งานแต่งเรียบเรียง ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 5, 2562 งานวิจัย 1. การศึกษางานแปลปรัชญาพันธจีน สมัยต้นรัตนโกสินทร์: กรณี ศึกษาการแปลสุภาซิดงจู่ โดยพระอมรโมลี (จี่), 2563 2. ภาพลักษณ์ความเป็น “วีรบุรุษ” ในวรรณกรรมเหวอซงจู่ เรื่อง เรื่องราวของเหลยเฟิง, 2564 3. A Study on the Cultural Connotation of the Chinese Zodiac Tiger Idioms and the | | 01394597 01394595 01394599 |

| ลำดับที่ | ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา สาขาที่เชี่ยวชาญ | ผลงานทางวิชาการ | ภาระงานสอน | |
|----------|---|---|--|--|
| | | | ปัจจุบัน | หลักสูตร ปรับปรุง |
| | สาขาที่เชี่ยวชาญ การแปลจีน-ไทย ไทย-จีน การเผยแพร่ปรัชญา และวัฒนธรรมจีนในไทย | Commonalities with Culture, 2565 | | |
| 10. | นางสาวสร้อยสุดา ณ ระนอง รองศาสตราจารย์ อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) เกียรตินิยมอันดับหนึ่งเหรียญ ทอง จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525 M.A. (Japanese Literature) Keio University, Japan, 2530 Ph.D. (Area and Culture Studies) Tokyo University of Foreign Studies, Japan, 2541 สาขาที่เชี่ยวชาญ ภาษาญี่ปุ่น ญี่ปุ่นศึกษา วัฒนธรรมญี่ปุ่น | งานแต่งเรียบเรียง วิวิธภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นผ่านสี่ทศวรรษจาก ค.ศ. 1980 ถึง ค.ศ. 2020, 2564 งานวิจัย 1. นักฆ่าหรือเหยื่อ? เมื่ออาชญากรเกิดจากอาชญากรรม : กรณีศึกษาตัวละครนิกงาโนโงะในไลท์โนเวลชุด ฮากาตะทงคตสึ ราเม็นชู, 2563 2. ทุทธศาสนิยมใน “สูญสิ้นความเป็นคน” ของ ดาไซ โอซามุ ผ่านมุมมองของโซเบนฮาวเออร์, 2564 งานทางวิชาการในลักษณะอื่น 1. Tokyo Mysterious Story Collection. ลีกล้วย โตเกียว เรื่องสั้น, 2565 | 01394511 01394595 01394597 01395599 01397572 | 01358572 01394511 01394595 01394597 01395599 |

4.2 อาจารย์ผู้สอน

| ลำดับที่ | ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา สาขาที่เชี่ยวชาญ | ผลงานทางวิชาการ | ภาระงานสอน | |
|----------|---|---|--|--|
| | | | ปัจจุบัน | หลักสูตร ปรับปรุง |
| 1. | นางสาวกุลรัสมิภา เศรษฐเสถียร อาจารย์ อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2550 M.A. (Language and Culture) Osaka University, Japan, 2554 Ph.D. (Language and Culture) Osaka University, Japan, 2559 สาขาที่เชี่ยวชาญ การสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ ภาษาศาสตร์เชิงสังคม | งานแต่งเรียบเรียง ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ.2563), 2563 งานวิจัย 1. ปัญหาการเกาะเกี่ยวความในเรียงความภาษาญี่ปุ่น: กรณีศึกษาผู้เรียนวิชาเอกภาษาญี่ปุ่นชาวไทย, 2565 2. การอ่านประเมินเรียงความภาษาญี่ปุ่นโดยผู้เรียนวิชาเอก ภาษาญี่ปุ่นชาวไทย: มุ่งเน้นการวิเคราะห์โครงสร้างความรู้ใน การเขียนเรียงความภาษาญี่ปุ่นของผู้เรียน, 2565 | 01394597 01397511 01397521 01397574 | 01358511 01358521 01358574 01394597 |
| 2. | นายณรงค์ศักดิ์ พิชญพิศุทธิ์ อาจารย์ ศศ.บ. (เอกภาษาอังกฤษโทภาษาญี่ปุ่น) | งานแต่งเรียบเรียง ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ.2563), 2563 | 01394597 01397551 01397552 | 01358551 01358552 01394597 |

| ลำดับที่ | ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา สาขาที่เชี่ยวชาญ | ผลงานทางวิชาการ | ภาระงานสอน | |
|----------|---|--|--|--|
| | | | ปัจจุบัน | หลักสูตร ปรับปรุง |
| | มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2547 ศศ.ม. (ญี่ปุ่นศึกษา) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2551 M.A. (Studies of Social and Environmental System) Iwate University, Japan, 2557 Ph.D. (Biotic Environment Science Rural Resource Economics) Iwate University, Japan, 2560 สาขาที่เชี่ยวชาญ สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น การแปลญี่ปุ่น-ไทย ไทย-ญี่ปุ่น ญี่ปุ่นศึกษา วัฒนธรรมการทำงานของ ญี่ปุ่น การท่องเที่ยวในญี่ปุ่น | | | |
| 3. | นายธนภัส สนธิรักษ์ อาจารย์ ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น) เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2550 M.A. (International Studies) University of Tsukuba, Japan, 2554 Ph.D. (Advanced Japanese Studies) University of Tsukuba, Japan, 2558 สาขาที่เชี่ยวชาญ การศึกษาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย | งานแต่งเรียบเรียง ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ.2563), 2563 งานวิจัย 1. การวิเคราะห์ปัญหาด้านการใช้ภาษาญี่ปุ่นที่พบในการ ฝึกงาน : กรณีศึกษาผู้เรียนวิชาเอกภาษาญี่ปุ่น, 2563 2. บทบาทของผู้สอนในการช่วยสนับสนุนด้านการสืบค้นข้อมูล ในชั้นเรียน: กรณีศึกษาผ่านการสำรวจการใช้สมาร์ตโฟนของ ผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นชาวไทย, 2565 | 01394597 01397511 01397561 01397562 01397571 | 01358511 01358561 01358562 01358571 01394597 |
| 4. | นางสาวปรัชญาภรณ์ รัตนพงศ์ภิญโญ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ อ.บ. เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง (ภาษาญี่ปุ่น) มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2556 M.A. (Japanese Studies) Osaka University, Japan, 2559 Ph.D. (Japanese Studies) Osaka University, Japan, 2562 สาขาที่เชี่ยวชาญ ญี่ปุ่นศึกษา ไวยากรณ์ญี่ปุ่นสมัยใหม่ แบบวิธีทาง ภาษาญี่ปุ่น | งานแต่งเรียบเรียง ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ.2563), 2563 งานวิจัย 1. การศึกษารูปประโยค Daroo ในภาษาญี่ปุ่นกับสำนวน แปลในภาษาไทย กรณีศึกษาจากงานวรรณกรรม และบท สนทนาในละครโทรทัศน์, 2563 2. การศึกษากลุ่มคำสมัยนิยมในภาษาญี่ปุ่น: กรณีศึกษาคำ สมัยนิยมในช่วงต้นปี พ.ศ.2563, 2564 3. นัยยะของเซนริวในสถานการณ์ปัจจุบัน: กรณีศึกษา ซาราริมันเซนริว, 2565 | 01397511 01397522 01397531 01397541 | 01358511 01358522 01358531 01358541 |

4.3 อาจารย์พิเศษ

| ลำดับที่ | ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา สาขาที่เชี่ยวชาญ | ผลงานทางวิชาการ | ภาระงานสอนใน หลักสูตรปรับปรุง |
|----------|---|---|----------------------------------|
| 1. | <p>นายกมล บุชบรรณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ศศ.บ. (รัฐศาสตร์) มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์, 2547 ศศ.ม. (เกาหลีศึกษา) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2553 Ph.D. (International Studies) Seoul National University, South Korea, 2562</p> <p>สาขาที่เชี่ยวชาญ ภาษาเกาหลี วัฒนธรรมเกาหลี เกาหลีศึกษา</p> | <p>งานวิจัย</p> <p>1. How K-Pop Thai Idols Affect Koreans' Public Perception of Thai People and Multicultural Families: The Case of BLACKPINK's Lisa, 2562 2. A Study on the Cultural Development of Korea towards Thailand through the New Southern Policy, 2563</p> | 01395521 |
| 2. | <p>นายดำรงค์ ฐานดี รองศาสตราจารย์ ศศ.บ. (การสอนภาษาอังกฤษ) มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2513 ศศ.ม. (สังคมวิทยา) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2516 Ph.D. (Political Science) University of Hawaii at Manoa, United State of America, 2528</p> <p>สาขาที่เชี่ยวชาญ วัฒนธรรมเกาหลี เกาหลีศึกษา สังคมและการเมือง เกาหลี</p> | <p>งานแต่งและเรียบเรียง</p> <p>1. สถาบันทางสังคมและวัฒนธรรมของไทยและวัฒนธรรมของประเทศในภูมิภาคเอเชีย, 2562 2. วัฒนธรรมไทยและวัฒนธรรมสากล และสังคมไทย, 2563</p> | 01395571 |
| 3. | <p>นายบุรินทร์ ศรีสมถวิล รองศาสตราจารย์ ศศ.บ.เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง (ภาษาจีน) มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย, 2545 M.A. (Chinese Philology : Modern Chinese Grammar) Zhejiang University, China, 2549 Ph.D. (Chinese Philology : Chinese Lexical History) Zhejiang University, China, 2552</p> <p>สาขาที่เชี่ยวชาญ ภาษาจีน ประวัติศาสตร์วัฒนธรรมจีน</p> | <p>งานแต่งและเรียบเรียง</p> <p>การอ่านเพื่อศึกษาประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมจีน, 2563</p> <p>งานวิจัย</p> <p>การก้าว 'ไม' ข้ามความเป็นอื่นด้านภาษาใน พระราชนิพนธ์เรื่อง 'แก้วจอมชน' ฉบับพากย์จีน, 2562</p> | 01394591 01362571 |
| 4. | <p>นายสุรสิทธิ์ อมรรณชศักดิ์ รองศาสตราจารย์ ศศ.บ. (ศาสนา) เกียรตินิยม มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์, 2541</p> | <p>งานวิจัย</p> <p>1. ภาพลักษณ์ของตัวละครหญิง เทพสตรีและปีศาจสาวในวรรณกรรมไซอิ๋วภายใต้ปิตาธิปไตย, 2564 2. การปะทะสังสรรค์ของคติขงจื้อ เต๋า พุทธในตัวละครหงอคง</p> | 01362523 |

| ลำดับที่ | ชื่อ-นามสกุล ตำแหน่งทางวิชาการ คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ชื่อสถาบัน, ปี พ.ศ.ที่สำเร็จการศึกษา สาขาที่เชี่ยวชาญ | ผลงานทางวิชาการ | ภาระงานสอนใน หลักสูตรปรับปรุง |
|----------|--|--|----------------------------------|
| | M.A. (Classical Chinese Literature) Nanjing University, China, 2547 Ph.D. (Classical Chinese Literature) Zhejiang University, China, 2550 สาขาที่เชี่ยวชาญ ภาษาจีน วรรณคดีจีน วัฒนธรรมและความเชื่อจีน | ในวาระกรรมโชอิ๋ว, 2564 3. บุคคลผู้ควรค่าแก่การยกย่องที่สุดยุคใหม่: การสร้างภาพ แทนฮีโร่ในสังคมจีนยุควิกฤตโควิด-19, 2565 ผลงานวิชาการในลักษณะอื่น 1. รูปเคารพเจิ้งเหอในสังคมไทย, 2565 2. ผู้คน การต่อสู้และผิอารักษ์: ว่าด้วยเรื่อง “อ้อหมินเหยีย” ของ กลุ่มคนแคในไต้หวัน, 2565 | |

หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนิสิต

1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ ในการให้ระดับคะแนน (เกรด)

ตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาาระดับบัณฑิตศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ดังนี้

ข้อ 22 การวัดและการประเมินผลการศึกษา

22.1 ระดับคะแนน ความหมาย และแต้มระดับคะแนนมีดังนี้

| ระดับคะแนน | ความหมาย | แต้มคะแนน |
|------------|--|-----------|
| A | ดีเยี่ยม (excellent) | 4.0 |
| B+ | ดีมาก (very good) | 3.5 |
| B | ดี (good) | 3.0 |
| C+ | ค่อนข้างดี (fairly good) | 2.5 |
| C | พอใช้ (fair) | 2.0 |
| D+ | อ่อน (poor) | 1.5 |
| D | อ่อนมาก (very poor) | 1.0 |
| F | ตก (fail) | 0.0 |
| I | ยังไม่สมบูรณ์ (incomplete) | - |
| S | พอใจ (satisfactory) | - |
| U | ไม่พอใจ (unsatisfactory) | - |
| P | ผ่าน (passed) | - |
| N | ยังไม่ทราบระดับคะแนน (grade not reported) | - |

ระดับคะแนน I ใช้เฉพาะกรณีทีนิสิตมีงานบางส่วนในวิชานั้นยังไม่สมบูรณ์ แต่มีผลการวัดผลอย่างอื่นของวิชานั้นตลอดภาคการศึกษา และเป็นที่พอใจของอาจารย์ผู้สอน

ระดับคะแนน S และ U ใช้สำหรับรายวิชาที่นิสิตลงทะเบียนประเภทไม่นับหน่วยกิต (audit) รวมถึงรายวิชาการศึกษาค้นคว้าอิสระ และรายวิชาวิทยานิพนธ์ ที่นิสิตลงทะเบียนประเภทไม่นับหน่วยกิต (credit)

ระดับคะแนน P ใช้สำหรับรายวิชาที่ไม่นำค่าของหน่วยกิตมาคำนวณแต่มีคะแนนเฉลี่ยสะสม การฝึกงานที่ไม่มีหน่วยกิต หรือรายวิชาที่มีการเทียบโอนจากการลงทะเบียนเรียนข้ามสถาบัน

ระดับคะแนน N ใช้เฉพาะกรณีที่ยังไม่ได้รับรายงานการประเมินผลการศึกษา

22.2 การแก้ไขระดับคะแนน I และ N จะต้องกระทำให้เสร็จสิ้นภายใน 30 วัน หลังวันส่งคะแนนวันสุดท้ายของภาคการศึกษานั้น การผ่อนผันต้องได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา และได้รับอนุมัติจากคณบดีเจ้าสังกัดรายวิชานั้น ทั้งนี้ต้องไม่เกินสิ้นภาคการศึกษาปกติถัดไป หากไม่ปฏิบัติตามให้ถือว่านิสิตผู้นั้นได้รับคะแนน F หรือ U ในรายวิชานั้น

22.3 การแก้ไขระดับคะแนนต้องมีเหตุผลความจำเป็นพร้อมเอกสารประกอบการพิจารณา โดยต้องได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา คณะกรรมการประจำคณะเจ้าสังกัดรายวิชานั้น และได้รับอนุมัติจากรองอธิการบดีที่ได้รับมอบหมายให้ดูแลงานด้านวิชาการ

22.4 คะแนนสอบได้ สอบตก

22.4.1 นิสิตประกาศนียบัตรบัณฑิต นิสิตประกาศนียบัตรบัณฑิตชั้นสูง และนิสิตปริญญาโทที่เรียนวิชาระดับปริญญาตรี ถ้าได้ระดับคะแนน F ต้องเรียนซ้ำ ส่วนวิชาที่นับเป็นวิชาระดับบัณฑิตศึกษาทุกรายวิชา ถ้าได้ระดับคะแนนต่ำกว่า C ถือว่าต่ำกว่ามาตรฐานและต้องเรียนซ้ำ

22.4.2 นิสิตปริญญาเอก ถ้าได้แต่มีระดับคะแนนในรายวิชาที่ลงทะเบียนเรียนแบบนับหน่วยกิตทุกรายวิชาได้ระดับคะแนนต่ำกว่า C ถือว่าต่ำกว่ามาตรฐานและต้องเรียนซ้ำ

22.5 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม

22.5.1 การคิดแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมของนิสิตให้คิดจากแต้มระดับคะแนนทุกรายวิชาที่นิสิตลงทะเบียนเรียน ทั้งรายวิชาที่สอบได้ และรายวิชาที่สอบตก โดยแยกวิชาระดับปริญญาตรีเป็นส่วนหนึ่งต่างหาก

สำหรับรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่เทียบโอนจากต่างสาขาในมหาวิทยาลัย จะนำมาคำนวณแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม

ส่วนรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่เทียบโอนจากต่างสถาบันอุดมศึกษาจะไม่นำมาคำนวณแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม

22.5.2 กรณีนิสิตสอบตกในรายวิชาระดับปริญญาตรี เมื่อเรียนซ้ำและสอบได้ แต่ยังไม่ทำให้แต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมถึง 2.50 อาจเรียนรายวิชานั้นซ้ำอีก หรือลงทะเบียนเรียนรายวิชาอื่นในระดับปริญญาตรี เพื่อยกแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมได้ ทั้งนี้ โดยความเห็นชอบของอาจารย์ที่ปรึกษา หัวหน้าภาควิชาหรือประธานสาขาวิชา และได้รับอนุมัติจากคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

22.5.3 วิชาระดับบัณฑิตศึกษา ที่มีระดับคะแนนตั้งแต่ B ขึ้นไป ไม่อนุญาตให้ลงทะเบียนเรียนซ้ำเพื่อยกแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสม

22.5.4 นิสิตที่จะมีสิทธิ์ได้รับประกาศนียบัตรบัณฑิต ปริญญาโท ประกาศนียบัตรบัณฑิตชั้นสูง และปริญญาเอก ต้องได้แต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมตลอดหลักสูตรไม่ต่ำกว่า 3.00 จากระบบ 4 แต้มคะแนนหรือเทียบเท่า

ส่วนแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมของวิชาระดับปริญญาตรีที่กำหนดให้เรียนเป็นวิชาพื้นฐานต้องไม่ต่ำกว่า 2.50

22.5.5 มหาวิทยาลัยจะระงับการออกใบแสดงผลการศึกษา และใบรับรองใด ๆ ให้แก่นิสิต หากนิสิตค้างชำระหนี้สินภายในหรือภายนอกที่เกี่ยวข้องกับมหาวิทยาลัย ถึงแม้จะได้มีการประกาศผลการศึกษาไปแล้วก็ตาม

ระเบียบปฏิบัติอื่นๆ เป็นไปตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด และตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ฉบับที่นิสิตเข้าศึกษา

2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิสิต

การประเมินผลของแต่ละรายวิชาต้องผ่านที่ประชุมของภาควิชาหรือคณะกรรมการที่ภาควิชาแต่งตั้งก่อนประกาศผลสอบและมีการทวนสอบการให้ระดับคะแนน (เกรด) โดยคณะกรรมการสาขาวิชาภาษาตะวันออก

2.1 การทวนสอบระดับรายวิชา ขณะนิสิตยังไม่สำเร็จการศึกษา

การประเมินผลของแต่ละรายวิชาต้องผ่านที่ประชุมของภาควิชาหรือคณะกรรมการที่ภาควิชาแต่งตั้งก่อนประกาศผลสอบและมีการทวนสอบการให้ระดับคะแนน (เกรด) โดยคณะกรรมการสาขาวิชาภาษาตะวันออก โดยเชิญผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาที่เกี่ยวข้องมาประเมินระดับคะแนน (เกรด) ว่า นิสิตมีผลการเรียนสะท้อนผลลัพธ์การเรียนรู้ในระดับไหน และพิจารณาประมวลการสอนเพื่อหาแนวทางในการปรับให้สอดคล้องหรือเสนอแนวคิดให้กับหลักสูตร

2.2 การทวนสอบระดับหลักสูตร หลังจากนิสิตสำเร็จการศึกษา

ดำเนินการสำรวจความพึงพอใจและข้อคิดเห็นของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียเกี่ยวกับผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรโดยภาควิชาฯ จะนำข้อเสนอแนะมาใช้ในการพัฒนาและปรับปรุงหลักสูตรต่อไป

3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร

แผน 1**

ศึกษารายวิชาครบถ้วนตามที่กำหนดในหลักสูตร (ถ้ามี) โดยจะต้องได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00 จากระบบ 4 ระดับคะแนนหรือเทียบเท่า และเสนอวิทยานิพนธ์และสอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายจนบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับบัณฑิตศึกษา

การสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายให้ดำเนินการโดยคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ที่สถาบันอุดมศึกษาแต่งตั้ง โดยเป็นระบบเปิดให้ผู้สนใจเข้ารับฟังได้

ผลงานวิทยานิพนธ์หรือส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ได้รับการตีพิมพ์ หรืออย่างน้อยได้รับการเผยแพร่ในรูปแบบบทความ หรือนวัตกรรม หรือสิ่งประดิษฐ์ หรือผลงานทางวิชาการอื่น ซึ่งสามารถสืบค้นได้ตามที่สภาสถาบันอุดมศึกษา

และตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ฉบับที่ใช้อยู่ปัจจุบัน

แผน 2

ศึกษารายวิชาครบถ้วนตามที่กำหนดในหลักสูตร โดยจะต้องได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00 จากระบบ 4 ระดับคะแนนหรือเทียบเท่า

สอบผ่านการสอบประมวลความรู้ ด้วยข้อเขียนและ/หรือสอบปากเปล่าในสาขาวิชานั้น พร้อมทั้งเสนอรายงานการศึกษาค้นคว้าอิสระ และสอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายจนบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับบัณฑิตศึกษา สำหรับการสอบปากเปล่าให้ดำเนินการโดยคณะกรรมการสอบที่สถาบันอุดมศึกษานั้นแต่งตั้ง ตามหลักเกณฑ์ที่สภาสถาบันอุดมศึกษากำหนด และเป็นระบบเปิดให้ผู้สนใจเข้ารับฟังได้

และตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ฉบับที่ใช้อยู่ปัจจุบัน

หมวดที่ 6 การพัฒนาคณาจารย์

1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่

มีการปฐมนิเทศอาจารย์ใหม่ให้รู้จักมหาวิทยาลัย คณะ ภาควิชา สาขาวิชาและให้เข้าใจวัตถุประสงค์และเป้าหมาย และผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตรตามแนวคิดของกรอบมาตรฐานคุณวุฒิโดยจัดให้มีอาจารย์พี่เลี้ยงเพื่อให้คำแนะนำตั้งแต่กระบวนการเขียนประมวลการสอน และสังเกตการณ์เรียนการสอน ประเมินข้อสอบแก่อาจารย์ใหม่ พร้อมทั้งให้ข้อเสนอแนะอันเป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอน

2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่คณาจารย์

ดำเนินการเพื่อสนับสนุนให้อาจารย์มีพัฒนาการด้านวิชาการด้านวิชาชีพทักษะการจัดการเรียนการสอนและทักษะการวัดและประเมินผลดังนี้

2.1 การพัฒนาทักษะด้านวิชาชีพอาจารย์

สนับสนุนให้อาจารย์เข้ารับการอบรมสัมมนาทางด้านการพัฒนาทักษะการสอน การวัดและประเมินผล ทั้งจากหน่วยงานภายในและหน่วยงานภายนอกมหาวิทยาลัย

2.2 การพัฒนาด้านวิชาการ

- (1) สนับสนุนให้อาจารย์เข้าร่วมอบรมสัมมนาทางวิชาการและวิชาชีพ ทั้งจากหน่วยงานภายในและภายนอกมหาวิทยาลัย
- (2) สนับสนุนให้อาจารย์ผลิตผลงานทางวิชาการ และทำงานวิจัย
- (3) สนับสนุนให้อาจารย์ทำงานบริการวิชาการ
- (4) สนับสนุนให้อาจารย์เสนอผลงานวิชาการ/วิจัย ทั้งในที่ประชุมวิชาการ และเพื่อรับการตีพิมพ์เผยแพร่ทั้งในระดับชาติและนานาชาติ

หมวดที่ 7 การบริหารคุณภาพหลักสูตร

หลักสูตรมีการประกันคุณภาพหลักสูตรตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ (TQF:HEd) เป็นแนวทางในการพัฒนาหรือปรับปรุงรายละเอียดของหลักสูตรและจัดการเรียนการสอนโดยมุ่งเน้นที่มาตรฐานของผลการเรียนรู้ (Learning Outcomes) ของบัณฑิตเพื่อให้คุณภาพของบัณฑิตที่ผลิตในสาขา/สาขาวิชาของระดับคุณวุฒิเดียวกันมีมาตรฐานที่เทียบเคียงกันได้ทั้งในระดับชาติและระดับสากล

1. การบริหารคุณภาพหลักสูตร

1.1 การกำกับมาตรฐาน

มีการบริหารจัดการหลักสูตรให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรที่ประกาศใช้ตลอดระยะเวลาที่มีการจัดการเรียนการสอนในหลักสูตร โดยมีคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ประกอบด้วย อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอน เป็นผู้บริหารหลักสูตรโดยทำหน้าที่

- ดูแลรับผิดชอบการบริหารจัดการการเรียนการสอนให้เป็นไปตามข้อกำหนดของหลักสูตรและกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ การออกแบบหลักสูตรและสาระรายวิชาในหลักสูตร การปรับปรุงหลักสูตรให้ทันสมัย

- คณะกรรมการบริหารหลักสูตรประชุมพิจารณาการวางระบบผู้สอน และกระบวนการจัดการเรียนการสอน แล้วนำเสนอที่ประชุมภาควิชาเพื่อพิจารณาความเหมาะสม

- กำกับและติดตาม วางแผนการจัดการเรียนการสอนร่วมกับอาจารย์ผู้สอน ดำเนินการจัดการเรียนการสอน และติดตามการประเมินผลรายวิชาที่รับผิดชอบให้เป็นไปอย่างมีคุณภาพภายใต้การกำกับดูแลของภาควิชา/คณะกรรมการประจำคณะ
- กำกับ ติดตาม และประเมินผลการดำเนินงานของหลักสูตรอย่างสม่ำเสมอ
- ติดตามประเมินผลความพึงพอใจของหลักสูตรและการเรียนการสอน จากนิสิตปีสุดท้าย นายจ้าง ผู้ใช้บัณฑิต อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร เพื่อนำผลมาปรับปรุง พัฒนาการบริหารหลักสูตรให้มีคุณภาพ
- ดำเนินงานตามระบบประกันคุณภาพการศึกษา ระดับหลักสูตร และรายงานผลต่อสถาบัน
- นำผลการประเมินคุณภาพการศึกษา ระดับหลักสูตรรายปีมาปรับปรุงการบริหารจัดการหลักสูตร รวมถึงการปรับปรุงหลักสูตรตามรอบเวลา 5 ปี

1.2 บัณฑิต

มุ่งเน้นการผลิตบัณฑิต หรือการจัดกิจกรรมการเรียน การสอน ให้ผู้เรียนมีความรู้ในวิชาการและวิชาชีพ มีคุณลักษณะตามหลักสูตรที่กำหนดของมหาบัณฑิตระดับอุดมศึกษา ซึ่งจะต้องเป็นผู้มีความรู้ มีคุณธรรม จริยธรรม มีความสามารถในการเรียนรู้และพัฒนาตนเอง สามารถประยุกต์ใช้ความรู้เพื่อการดำรงชีวิตในสังคมได้อย่างมีความสุขทั้งทางร่างกายและจิตใจ มีความสำนึกและความรับผิดชอบต่อ มีคุณลักษณะตามอัตลักษณ์ของมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ มีการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับการผลิตมหาบัณฑิตตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตร กรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ เพื่อมุ่งเน้นเป้าหมายการจัดการศึกษาที่ผลการเรียนรู้ของนิสิต ซึ่งเป็นการประกันคุณภาพบัณฑิตที่ได้รับคุณวุฒิแต่ละคุณวุฒิและสื่อสารให้สังคม ชุมชน รวมทั้งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องต่างๆ ได้เชื่อมั่นถึงคุณภาพของมหาบัณฑิตที่ผลิตออกมาเป็นไปตามที่กำหนดไว้ในผลลัพธ์การเรียนรู้ มีงานทำทั้งในหน่วยงานราชการและเอกชน

นอกจากนี้ หลักสูตรพยายามผลักดันให้นิสิตจบตามระยะเวลาของหลักสูตร มีผลงานเผยแพร่ตามเกณฑ์ของสกอ.

1.3 นิสิต

- การรับนิสิต

มีระบบการรับนิสิตที่สอดคล้องกับนโยบายการรับนิสิตของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และเป็นไปตามแผนที่ได้รับอนุมัติจากสภามหาวิทยาลัย อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรกำหนดเงื่อนไขการรับ กำหนดวันเวลาสอบข้อเขียนและสัมภาษณ์เป็นภาษาจีนหรือภาษาญี่ปุ่น และมีการแต่งตั้งคณะกรรมการ สอบข้อเขียนและสอบสัมภาษณ์โดยผ่านความเห็นชอบของคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

- การเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษา

หลักสูตรจัดโครงการปฐมนิเทศก่อนเปิดภาคเรียนทุกปีพร้อมกับแจกคู่มือนิสิต ชี้แจงแผนการศึกษา เกณฑ์การจบการศึกษา ฯลฯ ส่งเสริมให้นิสิตเข้ารับการอบรมการสืบค้นสารสนเทศก่อนเปิดภาคเรียนและมอบหมายงานให้นิสิตอ่านบทความวิจัยเป็นภาษาจีนหรือภาษาญี่ปุ่นด้วยตนเอง หลังจากนั้นให้นำมาอภิปรายร่วมกันกับเพื่อนร่วมชั้นและมีคณาจารย์ร่วมให้ความคิดเห็นเพื่อปรับพื้นฐาน ปรับทัศนคติก่อนการศึกษาในชั้นเรียน

- การควบคุมระบบการดูแลการให้คำปรึกษาวิทยานิพนธ์ในระดับบัณฑิตศึกษา

ในช่วงแรกทีมนิสิตยังไม่ได้แต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษา ประธานหลักสูตรมอบหมายให้อาจารย์ประจำหลักสูตรเป็นที่ปรึกษานิสิตชั่วคราว และเร่งรัดให้นิสิตส่งโครงร่างวิทยานิพนธ์ภายใน 4 ภาคการศึกษา โดยการจัด

โครงการนำเสนอหัวข้อวิทยานิพนธ์ การรายงานความก้าวหน้าวิทยานิพนธ์อย่างต่อเนื่องทุกภาคการศึกษา มีแบบประเมินอย่างชัดเจน

- การคงอยู่ การสำเร็จการศึกษา

คณะกรรมการบริหารหลักสูตร ประชุม ติดตามและประเมินผลการดำเนินงานด้านการคงอยู่ของนิสิต และการสำเร็จการศึกษาอย่างสม่ำเสมอ โดยผ่านระบบอาจารย์ที่ปรึกษา

- ความพึงพอใจและผลการจัดการข้อร้องเรียนของนิสิต

หลักสูตรได้สอบถามและให้นิสิตประเมินความพึงพอใจเกี่ยวกับหลักสูตรในด้านต่างๆ เป็นประจำทุกปี เพื่อนำมาพัฒนาและควบคุมการบริหารหลักสูตรให้มีคุณภาพ โดยมีระบบและกลไกการรับเรื่องร้องเรียนของนิสิต ดังนี้

1. ช่องทางการจัดการรับเรื่องร้องเรียนจากนิสิต โดยผ่านอาจารย์ที่ปรึกษา หรืออาจารย์ประจำหลักสูตร อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร หรือหัวหน้าภาควิชา

2. เมื่อมีเรื่องร้องเรียนที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับการบริหารหลักสูตร ประธานหลักสูตรจะนำเรื่องร้องเรียนเข้าหารือในที่ประชุมอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรได้รับทราบและพิจารณาหาทางแก้ไข หากข้อร้องเรียนที่เกี่ยวข้องระดับภาควิชาและคณะอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรจะดำเนินการมอบหมายให้ประธานหลักสูตรนำข้อร้องเรียนดังกล่าว ดำเนินการโดยนำเข้าสู่ประชุมเพื่อพิจารณาในระดับภาควิชา หรือระดับคณะต่อไป

3. มีการติดตามข้อร้องเรียน เพื่อรับฟังความพึงพอใจต่อผลการจัดการข้อร้องเรียนของนิสิต

1.4 อาจารย์

1.4.1 มีการบริหารและพัฒนาอาจารย์ตั้งแต่ระบบการรับอาจารย์ใหม่ ระบบกลไกการคัดเลือกอาจารย์ที่เหมาะสม โปร่งใสภายใต้การบริหารของภาควิชา โดยมีหัวหน้าภาควิชาและทีมผู้บริหารกำกับดูแลและติดตามการบริหารงานและการพัฒนาอาจารย์ให้สอดคล้องกับแผนกลยุทธ์ของคณะ มีการวางแผนระยะยาวด้านอัตรากำลังอาจารย์ การประเมินความต้องการด้านขีดความสามารถของแต่ละหลักสูตร โดยมีการประชุมของคณาจารย์ภาควิชา มีการวิเคราะห์อัตรากำลังประกอบการคัดเลือกบุคลากรใหม่ให้ตรงกับความต้องการของหลักสูตรและสาขาวิชา มีการสรรหาจ้างงาน บรรจุบุคลากรใหม่ ตามระเบียบของคณะและมหาวิทยาลัยซึ่งมีระบบการรับและขึ้นตอน ดังนี้

1. ภาควิชามีการวิเคราะห์อัตรากำลังและส่งเรื่องขออัตรากำลังตามเกณฑ์ผ่านคณะและมหาวิทยาลัย ตามระบบ

2. เมื่อได้อัตราอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรร่วมประชุมกับอาจารย์ประจำของภาควิชา เพื่อพิจารณาสาขาที่ต้องการรับหรือสาขาขาดแคลน โดยพิจารณาจากแผนอัตรากำลัง และกำหนดคุณสมบัติของผู้สมัครอาจารย์ใหม่ เพื่อให้มีจำนวนอาจารย์ที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญทางสาขาวิชา เสริมสร้างความเข้มแข็งของหลักสูตร

3. ประกาศรับอาจารย์ตามระเบียบของคณะและมหาวิทยาลัยฯ โดยมีการคัดเลือกอาจารย์ที่เหมาะสมตามคุณสมบัติที่กำหนด

4. แต่งตั้งคณะกรรมการสัมภาษณ์อาจารย์ใหม่ โดยกำหนดให้กรรมการสัมภาษณ์ประกอบด้วยอาจารย์ในสาขาที่รับเข้าอย่างน้อย 1 คน หัวหน้าภาควิชา และผู้บริหารของคณะ

5. อาจารย์ใหม่จะได้รับคำแนะนำในด้านการเรียนการสอน ด้านการทำงานในองค์กร และด้านอื่น ๆ ตามภารกิจของภาควิชา คณะ/โดยแต่งตั้งอาจารย์พี่เลี้ยง นอกจากนั้นอาจารย์ใหม่ยังต้องเข้ารับการอบรมสัมมนาจากทางมหาวิทยาลัย เพื่อให้ความรู้และฝึกทักษะการสอน อีกทั้งยังทำให้อาจารย์ใหม่ได้มีเครือข่ายรู้จักกันระหว่างคณะ

6. ประเมินผลการปฏิบัติงานตามภาระงานทั้งหมด 5 ด้าน ได้แก่ งานด้านการเรียนการสอน งานด้านวิจัย งานด้านการบริการวิชาการแก่สังคม งานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม และงานด้านอื่น ๆ โดยกรรมการ ประเมินระดับภาควิชา และระดับคณะพร้อมทั้งให้ข้อเสนอแนะ

7. มีการแต่งตั้งอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรโดยผ่านการเสนอฝ่ายวิชาการคณะ และ กรรมการประจำคณะ เพื่อนำเสนอคณะกรรมการวิชาการ โดยสภามหาวิทยาลัยฯ พิจารณาอนุมัติ ตามลำดับ แล้วแจ้ง สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาเพื่อรับทราบต่อไป

1.4.2 คุณสมบัติ ความรู้ ความเชี่ยวชาญทางสาขาวิชาของอาจารย์ในหลักสูตร

อาจารย์ในหลักสูตรมีคุณสมบัติที่เหมาะสม มีความรู้ ความเชี่ยวชาญทางสาขาวิชา ซึ่งเป็นผลมาจากการรับสมัคร การคัดกรองตามขั้นตอน และระเบียบของมหาวิทยาลัย

1.4.3 ความก้าวหน้าในการผลิตผลงานทางวิชาการ

1 หลักสูตรจัดสรรงบประมาณวิจัยให้คณาจารย์ทุกปี

2. หลักสูตรส่งเสริมให้อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตรและอาจารย์ผู้สอนผลิตผลงานวิชาการรวมถึงการเผยแพร่ตีพิมพ์ตามเกณฑ์กพอ.

3. หลักสูตรส่งเสริมให้อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตรและอาจารย์ผู้สอนเข้าร่วมประชุมวิชาการระดับนานาชาติและหรือระดับชาติรวมถึงการนำเสนอผลงาน

1.5 หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน

1.5.1 มีการออกแบบหลักสูตร ควบคุม กำกับการจัดทำรายวิชาต่างๆ ให้มีเนื้อหาที่ทันสมัย โดยปรับปรุงหลักสูตรตามรอบอายุ 5 ปี ซึ่งมีกระบวนการแต่งตั้งกรรมการพัฒนาหลักสูตร ทำแบบสอบถามผู้เกี่ยวข้อง ได้แก่ บัณฑิต นิสิตปัจจุบัน อาจารย์ผู้สอน ผู้ใช้บัณฑิต และนำผลวิจัยสถาบันมาประกอบการปรับปรุงหลักสูตร

1.5.2 มีการวางระบบผู้สอนและกระบวนการจัดการเรียนการสอนในแต่ละรายวิชา ดังนี้

1. คณะกรรมการจัดการเรียนการสอนระดับภาควิชา จัดทำร่างรายการวิชาตามแผนการศึกษาของนิสิต เพื่อให้อาจารย์ประจำหลักสูตรพิจารณาความถูกต้องและประสานงานกับผู้ที่เกี่ยวข้อง

2. มีการประชุมคณาจารย์เพื่อพิจารณากำหนดผู้สอน ตามความรู้ความเชี่ยวชาญในสาขาวิชาและประสบการณ์การทำงานของแต่ละคนให้เหมาะสมกับสาระรายวิชาที่ได้รับมอบหมาย

3. คณะกรรมการจัดการเรียนการสอนระดับภาควิชารวบรวมข้อมูล เพื่อนำเข้าประชุมภาควิชาโดยมี อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเข้าร่วมประชุม เพื่อพิจารณาความเหมาะสมอีกครั้ง นอกจากนี้หลักสูตรได้มีการเชิญผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก หรือผู้เชี่ยวชาญมาเป็นอาจารย์พิเศษในบางรายวิชา รวมถึงเป็นกรรมการสอบวิทยานิพนธ์และการทวนสอบ

4. อาจารย์ผู้สอนชี้แจงแผนการเรียน เกณฑ์การวัดและประเมินผลให้นิสิตทราบในวันแรกของการเรียนการสอน

5. หลังปิดภาคการศึกษา นิสิตประเมินการสอนของอาจารย์

1.5.3 มีการประเมินผู้เรียน กำกับให้มีการประเมินตามสภาพจริง มีวิธีการประเมินที่หลากหลาย

1 .อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรส่งคำอธิบายรายวิชาและแผนที่แสดงการกระจายความรู้ รับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping) ให้อาจารย์ผู้สอน เพื่อให้อาจารย์ผู้สอนแต่ละรายวิชานำไปเป็นข้อมูลสำหรับเขียนจุดประสงค์การเรียนรู้รายวิชาในรายละเอียดของวิชา พร้อมทั้งกำหนดกิจกรรมการเรียนรู้

2. มหาวิทยาลัยมีกลไกกำหนดให้อาจารย์ผู้สอนจะต้องส่งรายละเอียดของวิชา ก่อนเปิดภาคการศึกษา

3. ประธานหลักสูตรตรวจสอบรายละเอียดของวิชาให้ครบถ้วนทุกวิชาในระบบออนไลน์ ซึ่งกลยุทธ์การเรียนการสอน การวัดประเมินผลจะมีรายละเอียดในรายละเอียดของวิชา

4. ในกรณีที่เป็นอย่างใหม่ ในระยะ 2 ปีแรก จะมีการตรวจสอบข้อสอบกลางภาค ปลายภาคทุกครั้งก่อนดำเนินการสอบจริง โดยอาจารย์ที่ได้รับมอบหมายจากภาควิชา/สาขาวิชา

5. มีการประชุมตัดเกรดโดยนำคะแนนดิบมาพิจารณาทุกรายวิชาซึ่งต้องความเห็นชอบของที่ประชุมภาควิชา

6. มีการทวนสอบร้อยละ 25 ของรายวิชาที่เปิดทุกภาคการศึกษา โดยมีผู้ทรงคุณวุฒิจากภายนอกมาประเมิน อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรมีการประชุมพิจารณาผลการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนิสิต ตามรายวิชาที่เปิดสอน เพื่อประเมินผลการเรียนรู้ให้ครบถ้วนตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ และให้หลักสูตรครอบคลุมผลลัพธ์การเรียนรู้ (Learning outcomes) โดยกำหนดให้มีการรายงานวิธีการที่ใช้ในการประเมินเกณฑ์การประเมิน และผลการประเมิน เพื่อหาแนวทางพัฒนาต่อไป

7. หลักสูตรนำข้อมูลการประเมินผลการเรียนรู้มาประกอบการจัดทำรายงานผลการดำเนินการของรายวิชาและรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร

1.5.4 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

หลักสูตรจัดการเรียนการสอนที่ตอบสนองต่อความต้องการของตลาดแรงงาน มุ่งเน้นให้นิสิตมีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ สามารถสร้างนวัตกรรม องค์ความรู้ใหม่ และสามารถนำองค์ความรู้จากงานวิจัยไปใช้ประโยชน์และแก้ไขปัญหาได้จริง จัดการเรียนการสอนโดยเน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง

1.5.5 มีผลการดำเนินงานหลักสูตรตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ

การกำกับประเมินการจัดการเรียนการสอนและประเมินหลักสูตร (รายงานผลการดำเนินการของรายวิชา, รายงานผลการดำเนินการของประสบการณ์ภาคสนาม และ รายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร)

1. มหาวิทยาลัยมีกลไกกำหนดให้อาจารย์ผู้สอนจะต้องส่งรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา ภายใน 30 วัน หลังสิ้นสุดภาคการศึกษา

2. หลักสูตรภายใต้การบริหารงานของภาควิชามีการกำหนดให้มีคณะกรรมการวิชาการ กำกับให้ผู้สอนจัดทำรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา/รายงานผลการดำเนินการของประสบการณ์ภาคสนาม

3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรตรวจสอบรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา/รายงานผลการดำเนินการของประสบการณ์ภาคสนามของแต่ละรายวิชาในหลักสูตร เพื่อ พิจารณาดูความสอดคล้องตามคำอธิบายรายวิชา

4. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรมีการประชุมร่วมกันเพื่อจัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร ตามแบบรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร ภายใน 60 วัน หลังปีการศึกษา และมีการประเมินหลักสูตร

5. เสนอที่ประชุมภาคพิจารณาเพื่อนำข้อเสนอแนะมาปรับปรุง/พัฒนาผลการดำเนินงานต่อไป

1.6 สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

1.6.1 มีระบบการดำเนินงานของภาควิชา คณะ สถาบัน

มีระบบการดำเนินงานของภาควิชาสถาบันโดยการมีส่วนร่วมของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร/คณะ/เพื่อความพร้อมของสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ทั้งความพร้อมทางกายภาพและความพร้อมของอุปกรณ์เทคโนโลยีและสิ่งอำนวยความสะดวกหรือทรัพยากรที่เอื้อต่อการเรียนรู้ผ่านกระบวนการเสนอของงบประมาณประจำปี ดังนี้

1. สสำรวจความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

2. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรประชุมร่วมกันเพื่อพิจารณาสรุปความต้องการของสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่เหมาะสมต่อการจัดการเรียนการสอน จากผลการสำรวจความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเสนอความต้องการสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ไปยังภาควิชาเพื่อรวบรวมเข้าที่ประชุมภาควิชา

4. ภาควิชาดำเนินการจัดทำร่างคำของบประมาณประจำปีส่งไปยังคณะ สำหรับการจัดซื้อครุภัณฑ์ การปรับปรุงอาคารสถานที่และการจัดโครงการสนับสนุนการเรียนรู้ โดยการมีส่วนร่วมของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเพื่อร่วมพิจารณาการจัดลำดับความจำเป็นในการดำเนินการเสนอของบประมาณสำหรับการจัดหาสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ต่างๆ

1.6.2 มีจำนวนสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่เพียงพอและเหมาะสมต่อการจัดการเรียนการสอน

ภาควิชา/หลักสูตรดำเนินการจัดหาสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่สอดคล้องอย่างเพียงพอเหมาะสมและสามารถตอบสนองความต้องการและความจำเป็นพื้นฐานด้านการเรียนการสอน การวิจัย และการบริการทางวิชาการแก่สังคม

1.6.3 มีการดำเนินการปรับปรุงจากผลการประเมินความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

มีการสำรวจความพึงพอใจของนิสิตและอาจารย์ต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ ในแต่ละปีการศึกษา เพื่อนำเสนอที่ประชุมภาควิชาเพื่อพิจารณาปรับปรุงหรือให้ข้อเสนอแนะ หากภาควิชาไม่สามารถดำเนินการได้จะประสานงานต่อไปยังคณะและติดตามผลการดำเนินการ

1.7 แผนการดำเนินงาน

| ชื่อแผน | วัตถุประสงค์ | วิธีการดำเนินงาน | ระยะเวลาดำเนินงาน | หลักฐาน หรือ ตัวบ่งชี้ | ผู้รับผิดชอบ |
|-------------------------------|--|---|--|--|--|
| การปฐมนิเทศและเตรียมความพร้อม | เพื่อชี้แจงหลักสูตรข้อปฏิบัติการเรียนการสอนและปรับพื้นฐานความรู้ด้านภาษาตะวันออกภาษาจีนภาษาญี่ปุ่นภาษาเกาหลี | ประชุมนิสิตบรรยายเพิ่มพูนความรู้ทางวิชาการโดยอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรอาจารย์ประจำหลักสูตรหรือผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก | ก่อนเปิดภาคเรียนภาคต้นและภาคปลายของแต่ละปีการศึกษา | แบบประเมินความเข้าใจในบริบทของหลักสูตรค่าเฉลี่ย 100 % และแบบประเมินองค์ความรู้ก่อนและหลังการปรับความรู้พื้นฐานไม่น้อยกว่า 80 % ทั้งก่อนและหลัง | อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรคณะกรรมการดำเนินงานโครงการพิเศษ |
| การสอบประมวลความรู้ | เพื่อวัดผลองค์ความรู้ตลอด 3 ภาคการศึกษาและเตรียมความพร้อมนิสิตสู่การ | สอบประมวลความรู้แบบข้อเขียนและแบบสัมภาษณ์ | ภาคต้นของปีการศึกษาที่ 2 | ผลการสอบผ่านของนิสิต จำนวน 100 % | อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรคณะกรรมการดำเนินงานโครงการพิเศษ |

| ชื่อแผน | วัตถุประสงค์ | วิธีการดำเนินงาน | ระยะเวลาดำเนินงาน | หลักฐาน หรือ ตัวบ่งชี้ | ผู้รับผิดชอบ |
|--|---|--|------------------------------------|---|--|
| | ทำวิจัย | | | | |
| การอบรมเชิงปฏิบัติการการค้นคว้าข้อมูลภาษาตะวันออกเชิงวิชาการ | เพื่ออบรมเชิงปฏิบัติการเกี่ยวกับการค้นคว้าข้อมูลภาษาจีนเชิงวิชาการในการดำเนินการเกี่ยวกับวิทยานิพนธ์ | อบรมเชิงปฏิบัติการเกี่ยวกับการค้นคว้าข้อมูลภาษาตะวันออกเชิงวิชาการ | ภาคต้นของปีการศึกษาที่ 1 | นิสิตจะสามารถค้นคว้าข้อมูลภาษาตะวันออกเชิงวิชาการได้ | ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก |
| เพิ่มพูนความรู้ทางวิชาการและพบปะอาจารย์ที่ปรึกษา | เพื่อเพิ่มพูนความรู้ด้านแนวคิดทฤษฎีการวิจัยทางภาษาไทยและติดตามความก้าวหน้าการทำวิทยานิพนธ์ของนิสิต | ประชุมนิสิตบรรยายเพิ่มพูนความรู้ทางวิชาการโดยอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรอาจารย์หรือผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก | หลังสัปดาห์สอบของแต่ละภาคการศึกษา | แบบประเมินองค์ความรู้จากการฟัง และเอกสารความก้าวหน้าวิทยานิพนธ์หรือค้นคว้าอิสระ | อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรคณะกรรมการดำเนินงานโครงการพิเศษ |
| การสอบโครงร่างวิทยานิพนธ์ | เพื่อให้นิสิตได้เสนอโครงการวิทยานิพนธ์โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์กรรมการและผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกช่วยกลั่นกรอง | แต่งตั้งคณะกรรมการเพื่อสอบโครงร่างวิทยานิพนธ์ของนิสิตโดยมีคณะกรรมการอย่างน้อย 4 คน | ภาคต้นของปีการศึกษาที่ 2 | จำนวนนิสิตที่สอบผ่านอย่างน้อย 80 % | อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์คณะกรรมการบัณฑิตศึกษากรรมการดำเนินงานโครงการพิเศษ |
| การวิพากษ์วิทยานิพนธ์ 80 % | เพื่อให้นิสิตได้เสนอความก้าวหน้าวิทยานิพนธ์โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์กรรมการและผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกช่วยพิจารณาเนื้อหาวิทยา | นิสิตนำเสนอวิทยานิพนธ์ 80 % โดยมีคณะกรรมการอย่างน้อย 4 คนช่วยพิจารณาเนื้อหาวิทยา | ภาคต้นของปีการศึกษาที่ 2 เป็นต้นไป | จำนวนนิสิตที่สอบผ่านเกณฑ์การวิพากษ์วิทยานิพนธ์อย่างน้อย 70 % | อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์คณะกรรมการบัณฑิตศึกษากรรมการดำเนินงานโครงการพิเศษ |

| ชื่อแผน | วัตถุประสงค์ | วิธีการดำเนินงาน | ระยะเวลาดำเนินงาน | หลักฐาน หรือ ตัวบ่งชี้ | ผู้รับผิดชอบ |
|----------------------------|--|--|-------------------------------------|---|---|
| | ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกช่วยกลั่นกรอง | นิพนธ์ให้ถูกต้องตามหลักวิชาการ | | | |
| การสอบปากเปล่าขั้นสุดท้าย | เพื่อให้นิสิตได้สอบป้องกันวิทยานิพนธ์โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์กรรมการและผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกช่วยกลั่นกรอง | นิสิตสอบป้องกันวิทยานิพนธ์ 80 % โดยมีคณะกรรมการอย่างน้อย 4 คนช่วยพิจารณาเนื้อหาวิทยานิพนธ์ให้ถูกต้องตามหลักวิชาการ | ภาคปลายของปีการศึกษาที่ 2 เป็นต้นไป | จำนวนนิสิตที่สอบผ่านเกณฑ์การสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายอย่างน้อย 70 % | อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ คณะกรรมการบัณฑิตศึกษา คณะกรรมการดำเนินงาน โครงการพิเศษ |
| การเผยแพร่ผลงานวิทยานิพนธ์ | เพื่อให้นิสิตได้นำเสนอหรือเผยแพร่ผลงานวิทยานิพนธ์โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์และผู้ทรงคุณวุฒิในการประชุมวิชาการหรือประจำวารสารพิจารณา กลั่นกรอง | นิสิตตีพิมพ์เผยแพร่ผลงานวิทยานิพนธ์ในวารสารทางวิชาการ ระดับชาติ กลุ่มที่ 1 หรือกลุ่มที่ 2 หรือวารสารวิชาการในระดับนานาชาติ | ภาคปลายของปีการศึกษาที่ 2 เป็นต้นไป | จำนวนผลงานวิทยานิพนธ์ที่ได้นำเสนอหรือตีพิมพ์เผยแพร่ไม่น้อยกว่า 1 เรื่อง | อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ คณะกรรมการบัณฑิตศึกษา คณะกรรมการดำเนินงาน โครงการพิเศษ |

2. การประกันคุณภาพหลักสูตร

2.1 ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators)

| ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน | ปีการศึกษา | | | | |
|--|------------|------|------|------|------|
| | 2566 | 2567 | 2568 | 2567 | 2568 |
| 1. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรอย่างน้อยร้อยละ 80 มีส่วนร่วมในการวางแผนติดตามและทบทวนการดำเนินงานหลักสูตร | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2. มีรายละเอียดของหลักสูตรที่สอดคล้องกับมาตรฐานการจัดการศึกษาระดับอุดมศึกษา | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 3. มีรายละเอียดของรายวิชา และรายละเอียดของประสบการณ์ภาคสนาม (ถ้ามี) อย่างน้อยก่อนการเปิดสอนในแต่ละภาคการศึกษาให้ครบทุกรายวิชา | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4. จัดทำรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา และรายงานผลการดำเนินการของประสบการณ์ภาคสนาม (ถ้ามี) ภายใน 30 วันหลังสิ้นสุดภาคการศึกษาที่เปิดสอนให้ครบทุกรายวิชา | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5. จัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร ภายใน 60 วันหลังสิ้นสุดปีการศึกษา | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6. มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนิสิตตามผลลัพธ์การเรียนรู้ในรายวิชา อย่างน้อยร้อยละ 25 ของรายวิชาที่เปิดสอนในแต่ละปีการศึกษา | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 7. มีการพัฒนา/ปรับปรุงการจัดการเรียนการสอน กลยุทธ์การสอน หรือการประเมินผลการเรียนรู้ จากผลการประเมินการดำเนินงานในปีการศึกษาที่ผ่านมา ซึ่งได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการประจำคณะให้ดำเนินการ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8. อาจารย์ประจำหลักสูตรคนใหม่ (ถ้ามี) ทุกคน ได้รับการชี้แนะให้มีความรู้ความเข้าใจ โดยเฉพาะวัตถุประสงค์ของหลักสูตร และผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร รวมถึงคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการจัดการเรียนการสอน และเรื่องอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 9. อาจารย์ประจำทุกคนได้รับการพัฒนาทางวิชาการ และ/หรือวิชาชีพ ที่เกี่ยวข้องกับศาสตร์ที่สอนหรือเทคนิคการเรียนการสอนอย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 10. บุคลากรสนับสนุนการเรียนการสอนทุกคน ที่ทำหน้าที่ถ่ายทอดความรู้ให้กับนิสิต (ถ้ามี) ได้รับการพัฒนาวิชาการและ/หรือวิชาชีพ ภายใต้ความรับผิดชอบของส่วนงานต้นสังกัด และมีการนำผลไปปรับปรุงเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการทำงาน | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11. ระดับความพึงพอใจของนิสิตปีสุดท้าย/บัณฑิตใหม่ที่มีต่อคุณภาพการบริหารหลักสูตรโดยรวมเฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0 | ✓* | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 12. ระดับความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตที่มีต่อบัณฑิตใหม่เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0 | ✓* | ✓* | ✓ | ✓ | ✓ |

* เป็นการประเมินตัวชี้วัดต่อเนื่องจากหลักสูตรเล่มก่อนหน้า

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395521 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาเกาหลีในบริบทของสังคมกับวัฒนธรรม
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Korean in Social and Cultural Contexts

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาการระดับบัณฑิตศึกษา ดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ภาษามีความสัมพันธ์กับสังคมและวัฒนธรรมอย่างลึกซึ้ง เป็นทั้งเครื่องมือแสดงปฏิสัมพันธ์ทางสังคม และเป็นเครื่องแสดงวัฒนธรรมของชาติ การศึกษาโครงสร้างทางสังคม ลักษณะทางวัฒนธรรมเกาหลี การวิเคราะห์ทัศนคติ ความคิด ความเชื่อ ค่านิยม และแบบแผนพฤติกรรมของชาวเกาหลีที่ปรากฏอยู่ในการใช้ภาษาเกาหลีนั้น จะช่วยให้เข้าใจและสามารถใช้ภาษาเกาหลีได้ดียิ่งขึ้น

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) |
|--|---|
| 1. สามารถอธิบายความสัมพันธ์ของภาษาเกาหลีกับสังคมและวัฒนธรรม | PLO6 นิสิตแสดงออกถึงการมีภาวะผู้นำ ใฝ่รู้ใฝ่เรียน ตระหนักรู้ทางสังคมและวัฒนธรรม |
| 2. สามารถวิเคราะห์และสังเคราะห์ทัศนคติ ความคิด ความเชื่อ ค่านิยม และแบบแผนพฤติกรรมของชาวเกาหลี | PLO3 นิสิตสามารถนำเสนอกรอบแนวคิดในสาขาวิชาภาษาตะวันออกอย่างมีวิจารณญาณในทางสร้างสรรค์ |
| 3. สามารถอธิบายภาษาเกาหลีที่แตกต่างในแต่ละภูมิภาค | PLO4 นิสิตสามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการแสวงหาและประมวลข้อมูลเพื่อการวิจัยและนำเสนอได้ |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

โครงสร้างทางสังคม และลักษณะทางวัฒนธรรมของเกาหลี การวิเคราะห์ทัศนคติ ความคิด ความเชื่อ ค่านิยม และแบบแผนทางพฤติกรรมของชาวเกาหลีที่ปรากฏอยู่ในบริบทการใช้ภาษาเกาหลี

Korean social structure and cultural characteristics. Analysis of attitudes, thoughts, beliefs, values and behavioral patterns of Korean people found in Korean language use contexts.

8. อาจารย์ผู้สอน
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1
9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395522 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย งานประพันธ์กับสังคมเกาหลี
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Korean Literary Works and Society

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษาดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี

4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี

5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ความรู้เข้าใจเกี่ยวกับสังคม ประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมเกาหลี จากการศึกษาผลงานในแต่ละยุคสมัย ตลอดจนรูปแบบของงานประพันธ์และทฤษฎี เป็นองค์ความรู้สำคัญในการวิเคราะห์งานประพันธ์ภาษาเกาหลี

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) * |
|--|---|
| 1. สามารถอธิบายประเภทของงานประพันธ์เกาหลี | PLO3 นิสิตสามารถนำเสนอกรอบแนวคิดในสาขาวิชาภาษาตะวันออกอย่างมีวิจารณญาณในทางสร้างสรรค์ |
| 2. สามารถอธิบายงานประพันธ์เกาหลีที่โดดเด่นในแต่ละยุคสมัย | PLO8 นิสิตสามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยในสาขาวิชาเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ถูกต้อง |
| 3. สามารถวิเคราะห์งานประพันธ์กับทัศนคติ ความคิด ความเชื่อ ค่านิยม ของชาวเกาหลี | PLO6 นิสิตแสดงออกถึงการมีภาวะผู้นำ ใฝ่รู้ใฝ่เรียน ตระหนักรู้ทางสังคมและวัฒนธรรม |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

งานประพันธ์เกาหลีในยุคสมัยต่าง ๆ ลักษณะและรูปแบบของงานประพันธ์ สภาพสังคม แนวคิด และรูปแบบการดำเนินชีวิตของชาวเกาหลีที่ปรากฏอยู่ในงานประพันธ์

Korean literary works in different periods. Characteristics and forms of literary works. Social conditions, thought, and ways of life of Korean people found in literary works.

8. อาจารย์ผู้สอน
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1
9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395531 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การเขียนภาษาเกาหลีเชิงวิชาการ
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Korean Academic Writing

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษา ดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
(✓) วิชาเอกบังคับ
() วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ความรู้เกี่ยวกับการเขียนบทความวิชาการเป็นภาษาเกาหลี เป็นเรื่องสำคัญในการผลิตผลงานทาง วิชาการที่มีคุณภาพและเป็นที่ยอมรับ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) |
|---|--|
| 1. สามารถสืบค้นงานวิจัยภาษาเกาหลี | PLO8 นิสิตสามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยในสาขาวิชาเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ถูกต้อง |
| 2. สามารถให้ความเห็นต่องานเขียนภาษาเกาหลี | PLO1 นิสิตสามารถแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการ |
| 3. สามารถเขียนภาษาเกาหลีเชิงวิชาการ | PLO7 นิสิตสามารถเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองได้และแสดงออกถึงกระบวนการคิดตามแนวทางการวิจัย |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

หลักการเขียน รูปแบบ ภาษา และกลยุทธ์ที่ใช้ในการเขียนบทความภาษาเกาหลีทางวิชาการ
Writing principles, format, language and strategies used in Korean academic writing.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395541 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสารชั้นสูง
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Advanced Korean for Communication

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษาดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี

4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี

5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การทำงานติดต่อสื่อสารกับชาวเกาหลีให้เข้าใจและรับสารที่ตรงกันนั้นจำเป็นต้องมีทักษะการสื่อสารชั้นสูง ทั้งนี้เพื่อความถูกต้องและมีประสิทธิภาพในการสื่อสารด้วยภาษาเกาหลี

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) * |
|---|---|
| 1. สามารถใช้ภาษาเกาหลีเพื่อนำเสนองานวิจัยและบทความวิชาการ | PLO2 นิสิตสามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบหรือต่อยอดงานวิจัยด้านภาษาตะวันออก |
| 2. สามารถใช้ภาษาเกาหลีเพื่อนำเสนองานเชิงธุรกิจ | PLO5 นิสิตแสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ สามารถปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายด้วยความรับผิดชอบสร้างสรรค์และสามัคคี |
| 3. สามารถอ่านบทความวิจารณ์สังคม วรรณกรรม และประวัติศาสตร์ภาษาเกาหลี | PLO6 นิสิตแสดงออกถึงการมีภาวะผู้นำ ใฝ่รู้ใฝ่เรียน ตระหนักรู้ทางสังคมและวัฒนธรรม |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

ประเภทและเทคนิคในการสื่อสารภาษาเกาหลี การฟัง การพูด การแสดงความคิดเห็น การอภิปราย และการสรุปประเด็นสำคัญเพื่อการสื่อสารภาษาเกาหลีอย่างมีประสิทธิภาพ

Types and techniques of communication in Korean. Listening, speaking, expressing opinions, discussing and summarizing important points for effective Korean communication.

8. อาจารย์ผู้สอน
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1
9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395551 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การแปลภาษาเกาหลีขั้นสูง
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Advanced Korean Translation

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษา ดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การแปลเป็นความรู้และทักษะที่จำเป็นต่อการทำงานที่ใช้ภาษาเป็นหลัก ผู้แปลควรรู้ทฤษฎีการแปล ขั้นตอนการแปล การรวบรวมเอกสารประกอบการแปล จำเป็นต้องมีการฝึกฝนเพื่อให้เกิดทักษะสามารถปฏิบัติงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) * |
|--|---|
| 1. สามารถอธิบายทฤษฎีการแปล | PLO1 นิสิตสามารถแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการ |
| 2. สามารถแปล สำนวน อุปลักษณ์ ภาษาเกาหลี - ไทย และ ไทย - เกาหลี | PLO4 นิสิตสามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการแสวงหาและประมวลข้อมูลเพื่อการวิจัยและนำเสนอได้ |
| 3. สามารถประเมินและตรวจแก้งานแปล เกาหลี - ไทย และ ไทย - เกาหลี | PLO8 นิสิตสามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยในสาขาวิชาเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ถูกต้อง |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

ทฤษฎีการแปล การฝึกแปลข้อความ บทความและเอกสารประเภทต่างๆ จากภาษาเกาหลีเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี การประเมินและตรวจแก้งานแปล

Theory of translation. Practice translating statements, articles, and various types of documents from Korean to Thai and from Thai to Korean. Evaluating and editing translated works.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395552 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การแปลภาษาเกาหลีแบบล่ามขั้นสูง
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Advanced Korean Interpretation

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษา ดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ผู้ที่ต้องการประกอบอาชีพเป็นล่ามภาษาเกาหลี ทฤษฎี ปัญหาในการแปลแบบล่ามเป็นความรู้และทักษะที่สำคัญอย่างยิ่งในการปฏิบัติงาน จำเป็นต้องมีการฝึกฝนเพื่อให้เกิดทักษะสามารถปฏิบัติงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) * |
|---|---|
| 1. สามารถอธิบายทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการล่าม | PLO2 นิสิตสามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบหรือต่อยอดงานวิจัยด้านภาษาตะวันออก |
| 2. สามารถล่ามภาษาเกาหลีแบบพูดตาม และแบบพูดพร้อมได้ | PLO5 นิสิตแสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ สามารถปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายด้วยความรับผิดชอบสร้างสรรค์และสามัคคี |
| 3. สามารถล่ามภาษาเกาหลีเชิงวิชาการ และเชิงธุรกิจ ในระดับองค์กรรัฐบาลและเอกชนได้ | PLO7 นิสิตสามารถเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองได้และแสดงออกถึงกระบวนการคิดตามแนวทางการวิจัย |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

ทฤษฎีการแปลแบบล่าม ประเภท กลยุทธ์ และปัญหาในการแปลแบบล่าม การแปลแบบล่ามเรื่องทางธุรกิจ บรรยายวิชาการสุนทรพจน์ และการประชุม แนวทางแก้ไขปัญหาที่เกิดจากการแปลแบบล่าม การฝึกแปลแบบล่ามจากภาษาเกาหลีเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี

Theory of interpretation, types, strategies and problems in interpretation. Interpreting business discussions, academic lectures, speeches, and conferences. Solutions to interpreting problems. Practice interpreting from Korean to Thai and from Thai to Korean.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395561 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การสอนภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Teaching Korean as a Foreign Language

2. รายวิชาที่ขอปรับปรุงอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษาดังนี้
 วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
 วิชาเอกบังคับ
 วิชาเอกเลือก
 วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
 4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
 5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

เพื่อสร้างองค์ความรู้ด้านภาษาเกาหลีและด้านการสอนภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศสำหรับผู้เรียนชาวไทย และเป็นแนวทางในการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาเกาหลีในประเทศไทยให้มีมาตรฐาน

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) * |
|---|--|
| 1. สามารถอธิบายทฤษฎีด้านการสอนภาษาเกาหลี | PLO2 นิสิตสามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบหรือต่อยอดงานวิจัยด้านภาษาตะวันออก |
| 2. สามารถการออกแบบแผนการสอนได้ | PLO4 นิสิตสามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการแสวงหาและประมวลข้อมูลเพื่อการวิจัยและนำเสนอได้ |
| 3. สามารถสอนภาษาเกาหลีตามเกณฑ์ความสามารถทางภาษาเกาหลี TOPIK ระดับ 4 ได้ | PLO7 นิสิตสามารถเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองได้และแสดงออกถึงกระบวนการคิดตามแนวทางการวิจัย |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

ทฤษฎี และหลักการสอนภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ ลักษณะเด่นทางภาษา การออกแบบการเรียนการสอน การเขียนแผนการสอน เทคนิคการสอน วิธีการสอน และการประเมินผล

Theories and principles of teaching Korean as a foreign language. Distinguished characteristics of language. Course design. Writing lesson plans. Teaching techniques. Teaching methods and evaluation.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395562 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลี
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Korean Grammar Teaching

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษาดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การสอนภาษาเกาหลีเริ่มเป็นที่แพร่หลายในประเทศไทย ทำให้ผู้มีความรู้ด้านภาษาเกาหลีเป็นที่ต้องการของตลาดแรงงานอย่างมาก ความเข้าใจด้านไวยากรณ์ภาษาเกาหลีที่ถูกต้อง ตลอดจนวิธีการถ่ายทอดและเทคนิคการสอนที่มีประสิทธิภาพจึงจำเป็นอย่างยิ่ง

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) * |
|---|---|
| 1. สามารถอธิบายทฤษฎี และความสำคัญของการสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลีเพื่อการสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลี | PLO1 นิสิตสามารถแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการ |
| 2. สามารถวิเคราะห์โครงสร้างไวยากรณ์ภาษาเกาหลี | PLO8 นิสิตสามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยในสาขาวิชาเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ถูกต้อง |
| 3. สามารถสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลีตามเกณฑ์ความสามารถทางภาษาเกาหลี TOPIK ระดับ 4 ได้ | PLO5 นิสิตแสดงออกถึงความมุ่งมั่น ตั้งใจ สามารถปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายด้วยความรับผิดชอบสร้างสรรค์และสามัคคี |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

การวิเคราะห์โครงสร้างไวยากรณ์ภาษาเกาหลี วิธีการสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ เทคนิคการสอนไวยากรณ์ภาษาเกาหลี

Structural analysis of Korean grammar. Methods of teaching Korean grammar as a foreign language. Korean grammar teaching techniques.

8. อาจารย์ผู้สอน
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1
9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395571 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลี
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Korean Linguistics

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษา ดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
(✓) วิชาเอกบังคับ
() วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ความรู้และทฤษฎีทางภาษาศาสตร์มีความจำเป็นอย่างมากในการใช้ภาษาในระดับสูง ทั้งในการแปลและการสอนภาษาเกาหลี

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) * |
|---|--|
| 1. สามารถอธิบายภาษาเกาหลีในแง่มุมของภาษาศาสตร์ได้ | PLO1 นิสิตสามารถแสดงออกถึงความซื่อสัตย์ทางวิชาการ |
| 2. สามารถอธิบายลักษณะของภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลี | PLO2 นิสิตสามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบหรือต่อยอดงานวิจัยด้านภาษาตะวันออก |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

สรวทยา วิทยาหน่วยคำ วากยสัมพันธ์ และอรรถศาสตร์ของคำศัพท์ในภาษาเกาหลี ประเด็นปัจจุบันเกี่ยวกับภาษาเกาหลี Korean phonology, morphology, syntax, and semantics. Current issues in Korean language.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395572 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การศึกษาเปรียบเทียบภาษาเกาหลีกับภาษาไทย
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Contrastive Study of Korean and Thai

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษาดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ความรู้เกี่ยวกับการศึกษาเปรียบเทียบระบบเสียง คำ ประโยค ความหมาย และวัฒนธรรมการใช้ภาษาของภาษาเกาหลีกับภาษาไทย เป็นองค์ความรู้สำคัญในการแก้ไขปัญหาการเรียนภาษาเกาหลีของผู้เรียนชาวไทย

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) * |
|--|---|
| 1. สามารถอธิบายลักษณะเฉพาะของภาษาเกาหลี และภาษาไทย | PLO3 นิสิตสามารถนำเสนอกรอบแนวคิดในสาขาวิชาภาษาตะวันออกอย่างมีวิจารณญาณในทางสร้างสรรค์ |
| 2. สามารถวิเคราะห์เปรียบเทียบสัทอักษร การสร้างคำ โครงสร้างประโยค หน่วยเสียงของภาษาเกาหลีและภาษาไทย | PLO8 นิสิตสามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยในสาขาวิชาเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ถูกต้อง |
| 3. สามารถการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของภาษาที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรม | PLO6 นิสิตแสดงออกถึงการมีภาวะผู้นำ ใฝ่รู้ใฝ่เรียน ตระหนักรู้ทางสังคมและวัฒนธรรม |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

ทฤษฎีและความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการวิจัยเปรียบเทียบ ความเหมือนและความแตกต่างของภาษาเกาหลีกับภาษาไทยวิเคราะห์เปรียบเทียบในระดับคำ ไวยากรณ์และความหมาย

Theories and fundamental knowledge concerning with contrastive studies. Similarities and differences of Korean and Thai. Contrastive analysis of word, sentence and meaning level.

8. อาจารย์ผู้สอน
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1
9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395573 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย สัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาเกาหลี
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Korean Phonetics and Phonology

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษาดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

สัทศาสตร์ภาษาเกาหลี การวิเคราะห์การออกเสียงภาษาเกาหลีหน่วยเสียงและระบบเสียงของภาษาเกาหลี ความเข้าใจในเรื่องสัทศาสตร์และสัทวิทยาภาษาเกาหลีช่วยให้การสื่อสารด้วยภาษาเกาหลีเป็นไปอย่างราบรื่นและสามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้ทั้งในด้านวิชาการและงานอาชีพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) * |
|---|--|
| 1. สามารถอธิบายทฤษฎีสัทศาสตร์ และสัทวิทยาภาษาเกาหลี | PLO2 นิสิตสามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบหรือต่อยอดงานวิจัยด้านภาษาตะวันออก |
| 2. สามารถนำทฤษฎีสัทศาสตร์ และสัทวิทยาภาษาเกาหลี วิจัยการสอนการสอนภาษาเกาหลี | PLO3 นิสิตสามารถนำเสนอกรอบแนวคิดในสาขาวิชาภาษาตะวันออกอย่างมีวิจารณญาณในทางสร้างสรรค์ |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

สัทศาสตร์ภาษาเกาหลี การวิเคราะห์การออกเสียงภาษาเกาหลี หน่วยเสียงและระบบเสียงของภาษาเกาหลี

Korean phonetics. Analyzing pronunciation of Korean. Phoneme and phonological system of Korean.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395574 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลีเชิงสังคม
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Korean Socio-linguistics

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษาดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

การเลือกใช้รูปแบบภาษาในบริบทต่างๆ สะท้อนให้เห็นเอกลักษณ์ทางสังคมของชาวเกาหลี นอกเหนือจากทักษะทางไวยากรณ์แล้ว ความเข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างภาษาับสังคมเกาหลีเป็นปัจจัยหนึ่งที่ช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถสื่อสารภาษาเกาหลีได้อย่างมีประสิทธิภาพและเหมาะสม

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) * |
|--|--|
| 1. สามารถอธิบายทฤษฎีวัฒนธรรมปฏิบัติศาสตร์ | PLO2 นิสิตสามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบหรือต่อยอดงานวิจัยด้านภาษาตะวันออก |
| 2. สามารถใช้รูปแบบภาษาในบริบทต่าง ๆ ได้ตามความสุภาพอย่างเหมาะสม | PLO3 นิสิตสามารถนำเสนอกรอบแนวคิดในสาขาวิชาภาษาตะวันออกอย่างมีวิจารณญาณในทางสร้างสรรค์ |
| 3. สามารถอธิบายความสัมพันธ์ระหว่างปัจจัยเชิงสังคมในประเทศเกาหลีกับรูปแบบภาษา | PLO6 นิสิตแสดงออกถึงการมีภาวะผู้นำ ใฝ่รู้ใฝ่เรียน ตระหนักรู้ทางสังคมและวัฒนธรรม |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

ทฤษฎีภาษาศาสตร์เชิงสังคมเบื้องต้น ความสัมพันธ์ระหว่างปัจจัยเชิงสังคมในประเทศเกาหลีกับรูปแบบภาษาในสถานการณ์ต่างๆ งานวิจัยด้านภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลีเชิงสังคม

Fundamental theories of Korean socio-linguistics. Relationship between social factors in Korea and language patterns in various situations. Research in Korean socio-linguistics.

8. อาจารย์ผู้สอน

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1

9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบเสนอขอเปิดรายวิชาใหม่
ระดับบัณฑิตศึกษา
ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

จำนวนหน่วยกิต (ชม.บรรยาย-ชม.ปฏิบัติการ-ชม.ศึกษาด้วยตนเอง)

1. รหัสวิชา 01395576 3(3-0-6)
ชื่อวิชาภาษาไทย การรับรู้ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่สอง
ชื่อวิชาภาษาอังกฤษ Korean as a Second Language Acquisition

2. รายวิชาที่ขอเปิดอยู่ในหมวดวิชาระดับบัณฑิตศึกษาดังนี้
(✓) วิชาเอกในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
() วิชาเอกบังคับ
(✓) วิชาเอกเลือก
() วิชาบริการสำหรับหลักสูตร..... สาขาวิชา.....

3. วิชาที่ต้องเรียนมาก่อน ไม่มี
4. วิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน ไม่มี
5. วันที่จัดทำรายวิชา วันที่ 10 มีนาคม พ.ศ. 2566

6. วัตถุประสงค์ในการเปิดรายวิชา

6.1 ความสำคัญของรายวิชา

ปัจจุบันการศึกษาภาษาต่างประเทศที่ 2 มีความสำคัญเป็นอย่างยิ่ง ภาษาเกาหลีก็เป็นหนึ่งในภาษาที่เริ่มมีอิทธิพลในยุคโลกาภิวัตน์ การศึกษากระบวนการรับรู้และความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ภาษาแม่และภาษาที่สอง ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนสามารถวิเคราะห์ปัจจัยที่ส่งผลกระทบต่อการเรียนรู้ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่สองได้ ซึ่งเป็นข้อได้เปรียบในการนำไปพัฒนาและประยุกต์ใช้ภาษาเกาหลีเพื่อวัตถุประสงค์ต่างๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

6.2 ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต

| ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นกับนิสิต | ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับหลักสูตร (PLOs) * |
|--|--|
| 1. สามารถอธิบายทฤษฎีการเรียนรู้ภาษาและการเรียนรู้ภาษา | PLO2 นิสิตสามารถประมวลแนวคิด ทฤษฎี และงานวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อออกแบบหรือต่อยอดงานวิจัยด้านภาษาตะวันออก |
| 2. สามารถวิเคราะห์การถ่ายโอนภาษาแม่สู่ผู้เรียนภาษาเกาหลี | PLO8 นิสิตสามารถใช้เครื่องมือในการทำวิจัยในสาขาวิชาเพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ถูกต้อง |
| 3. สามารถวิเคราะห์ปัจจัยที่ส่งผลกระทบต่อการเรียนรู้ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่สองได้ | PLO7 นิสิตสามารถเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองได้และแสดงออกถึงกระบวนการคิดตามแนวทางการวิจัย |

7. คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

กระบวนการและความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ภาษาแม่และภาษาที่สอง ทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง และปัจจัยที่ส่งผลต่อการรับรู้ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่สอง

Process and relationship between native and second language acquisitions. Relevant theories and factors affecting Korean as a second language acquisition..

8. อาจารย์ผู้สอน
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 4.1
9. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)
รายละเอียดตามที่ปรากฏในเล่มหลักสูตรหมวดที่ 4 ข้อ 3.1

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เกวลี เพชราทิพย์
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2557

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|--|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ กนกพร นุ่มทอง, เกวลี เพชราทิพย์, ญัฐกานต์ ทวีวัฒน์เศรษฐ์ และ Pan Lei. 2562. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2 (ปรับปรุงครั้งที่ 1). กรุงเทพฯ : ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 188 หน้า. | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 ชัชพล พงศ์ประสิทธิ์ และ เกวลี เพชราทิพย์. 2564. การศึกษาลักษณะและกลวิธีการแปลคำต้องห้ามในบทบรรยายใต้ภาพจากภาษาจีนเป็นภาษาไทยของซีรีส์วายจีน: กรณีศึกษาซีรีส์วายจีนเรื่อง “ร้านนักรักเสพติด”. วารสารจีนศึกษา. 14(2):265-306. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 2.2 พงษ์เทพ อุทิศานนท์ และ เกวลี เพชราทิพย์. 2564. กลวิธีการนำเสนอภาพลักษณ์การท่องเที่ยวเชิงลบภายใต้วัตถุประสงค์เชิงบวก กรณีศึกษา: หนังสือท่องเที่ยวไทย (ภาษาจีน). วารสารการวิจัยกาสะลองคำ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย. 15(2): 107-124. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น กนกพร นุ่มทอง และ เกวลี เพชราทิพย์. 2564. พระสัทธรรมปุณฑริกสูตร อวโลกิตศวรรโพธิสัตว์สมันตมุขปริวรรต. กรุงเทพฯ: ศูนย์การแปลคัมภีร์พุทธศาสนาไทย-จีน มูลนิธิพุทธรังษี. 112 หน้า. | I | 1.0 |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม - | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รองศาสตราจารย์ ดร.กนกพร นุ่มทอง
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2547

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|---|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ กนกพร นุ่มทอง. 2564. หลักฐานล้านนาในเอกสารโบราณจีน. กรุงเทพฯ: ภาควิชาภาษา ตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 379 หน้า. | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 วุฒิพงษ์ ประพันธ์มิตร, กนกพร นุ่มทอง และ ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม. 2565. ภาพลักษณ์ ความเป็น “วีรบุรุษ” ในวรรณกรรมเยาวชนจีน เรื่อง เรื่องราวของเหลยเฟิง. วารสารร่วมพถกษ. 40(1):313-330. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.2 กนกพร นุ่มทอง. 2565. การศึกษาแนวทางการจัดบันทึกในงานล่ามจีน-ไทย ไทย-จีนในส่วน ที่เกี่ยวข้องกับตัวเลข. มนุษยศาสตร์สาร. 22(1):52-64. (TCI กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.3 Chou I-Wen, จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ และ กนกพร นุ่มทอง. 2565. A Study on Thai University’s Class Advisor System and Administration System, and Factors of Subjective Well-Being Among International Chinese Students. Lawarath Social E-Journal. 4(1):1-15. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รองศาสตราจารย์ ดร. จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2558

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|---|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ไม่มี | | |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 ธนวัฒน์ วงศ์เวคิน, ชัชภัทร ชูพัฒนากิจ และ จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ. 2565. การศึกษาความหมายลวดลายสัตว์มงคลบนชุดของรูปปั้นฮก ลก ซิ่ว. วารสารอารยธรรมศึกษาโขง-สาละวิน. 13(1):170-192. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.2 ณัฐเสกข์ นาคสิทธิ์ และจตุวิทย์ แก้วสุวรรณ. 2565. หน่วยเสียงอักษรหมู่ 見 ในภาษาจีนยุคใกล้: กรณีศึกษาการถ่ายทอดเสียงจากภาษาฮีบรูสู่ภาษาจีนในพระคริสตธรรมคัมภีร์หมวดเบญจบรรณ. วารสารอักษรศาสตร์. 51(1):26-44. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.3 นภัสวรรณ สว่างจิต, วิสสุตา วาพัตไทย และ จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ. 2565. การศึกษาเปรียบเทียบการออกเสียงพยัญชนะฐานริมฝีปากระหว่างภาษาจีนกับภาษาเกาหลี. พิษเนศวร์สาร. 18(1):47-61. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ ดร. ณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2559

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|---|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ กนกพร นุ่มทอง, ณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์ และ ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม. 2562. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 5. สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. กรุงเทพมหานคร. 95 หน้า. | I | 1.0 |
| 1.2 กนกพร นุ่มทอง, เกวลี เพชราทิพย์, ณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์ และ พาน เหลลย์. 2563. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2 (ฉบับปรับปรุงครั้งที่ 1). บริษัท จรัสสินทวงศ์การพิมพ์ จำกัด. กรุงเทพมหานคร. | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย ณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์. 2563. การศึกษาแบบเรียนรายวิชาภาษาจีนในระดับมัธยมศึกษาตอน ปลาย ในด้านความสอดคล้องและต่อเนื่องกับแบบเรียนรายวิชาภาษาจีน หมวดวิชาศึกษาทั่วไป ในระดับอุดมศึกษา ให้มีความพร้อมทางทักษะภาษาแห่งศตวรรษที่ 21 เพื่อสร้างนิสิต มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 13(2):487-508. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รองศาสตราจารย์ ดร. นัทธนี ประสานนาม
 ตำแหน่ง อาจารย์ระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2560

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|--|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ไม่มี | | |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 นัทธนี ประสานนาม. 2564. ชายชาติทหารกับชาติในนวนิยายยาโออิเรื่อง นิทานพันดาว. มนุษยศาสตร์สาร. 22(1):162-180. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.2 ภูวเดช ดวงมณี, ปันนิตา เลอเลิศยติธรรม และ นัทธนี ประสานนาม. 2564. ภาพแทนชายรักชายในนวนิยายยาโออิเรื่อง รักนี้บังเอิญคือคุณ. วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม. 40(4):70-82. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 2.3 นัทธนี ประสานนาม และ ธงรบ รื่นบันเทิง. 2564. การร่วมรู้สึกผ่านเรื่องเล่าในภาพยนตร์: กรณีศึกษาโรคมะเร็งกับเพศสถานะใน Ordinary Love (2019). วารสารสถาบันวัฒนธรรมและศิลปะ. 23(1):122-136. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.4 นัทธนี ประสานนาม. 2565. ภาวะเครียดในนวนิยายยาโออิของ ร เรือในมหาสมุทร. วารสารธรรมศาสตร์. 41(1):137-160. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น นัทธนี ประสานนาม. 2564. เขียนด้วยเงา เล่าด้วยแสง: วรรณกรรมกับการดัดแปลงศึกษา. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แสงดาว. 412 หน้า. | I | 1.0 |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รองศาสตราจารย์ ดร. ปพนพัชร์ กอบศิริธีร์วรา
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2558

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|--|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ไม่มี | | |
| 2. ผลงานวิจัย | | |
| 2.1 ปพนพัชร์ กอบศิริธีร์วรา. 2563. แนวทางการพัฒนาตำราเรียนภาษาเกาหลีในส่วนคำศัพท์ กรณีศึกษาผู้ศึกษาวิชาภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร I คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. วารสารมนุษยศาสตร์วิชาการ. 27(1):125-159. (TCI กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.2 รัญวรัชญ์ พูลศรี, ปพนพัชร์ กอบศิริธีร์วรา, นายพิสิฐ อำนวยเงินตรา และ ลลิตา วิษณุวงศ์. 2563. ขงจื้อนิยมและอิทธิพลต่อสตรีในเกาหลีและเวียดนาม. วารสารจีนศึกษา. 13(2):397-420. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 2.3 รัญวรัชญ์ พูลศรี และ ปพนพัชร์ กอบศิริธีร์วรา. 2563. ตัวละครมนุษย์กับวัฒนธรรมศึกษา ในมังงะญี่ปุ่น. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. 9(2):79-97. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 2.4 ปพนพัชร์ กอบศิริธีร์วรา. เว็บแอปพลิเคชันเพื่อการศึกษาภาษาเกาหลี. 2564. วารสาร มนุษยศาสตร์วิชาการ. 28(2):474-503. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รองศาสตราจารย์ ดร. ยุพกา พุกูชิม่า
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2552

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|--|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ปราณี จงสุจริตธรรม, สร้อยสุดา ณ ระนอง, บุชบา บรรจงมณี, สมจิตร สิริรัตนวิทย์, ยุพกา พุกูชิม่า, วรณชลิย์ เกียรตินิยมศักดิ์, ธนภัส สนธิรักษ์, กุลรัมภา วรศรี, ณรงค์ศักดิ์ พิชญพิศุทธิ์, วราลี จันทโร, ปรัชญาภรณ์ รัตนพงศ์ภิญโญ, Kazumi Saito, Noriyuki Hanai, Ryoko Kawashima. 2563. ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุงใหม่ พ.ศ. 2563). โครงการศูนย์ภาษา คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัย เกษตรศาสตร์. 81 หน้า | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 ยุพกา พุกูชิม่า. 2564. ความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการทดลองใช้ภาษาเป้าหมายในการจัดการเรียนการสอนรายวิชาการออกเสียงภาษาญี่ปุ่น. วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. 21(1):59-89. (TCI กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.2 ยุพกา พุกูชิม่า. 2564. การทดลองจัดการเรียนการสอนเชิงรุกในรายวิชาการอ่านภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง. วารสารมนุษยศาสตร์วิชาการ. 28(2):311-357. (TCI กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.3 ยุพกา พุกูชิม่า. 2564. ความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการทดลองใช้ภาษาเป้าหมายในการจัดการเรียนการสอนรายวิชาการออกเสียงภาษาญี่ปุ่น. วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. 21(1):59-89. (TCI กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. วริษา อัครวัฒน์
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2557

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|---|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ 1.1 กนกพร นุ่มทอง, วริษา อัครวัฒน์ และ Tan Tianyan. 2562. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3. กรุงเทพฯ: สาขาวิชาภาษาตะวันออก ภาควิชาภาษาตะวันออก มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 150 หน้า. | I | 1.0 |
| 1.2 กนกพร นุ่มทอง, นัยน์พัศ อธิษฐ์พัส และ วริษา อัครวัฒน์. 2563. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1 (ฉบับปรับปรุงครั้งที่ 1). กรุงเทพฯ: สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 150 หน้า. | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 เจิน เสี่ยวอิง (陈小英) และ วริษา อัครวัฒน์. 2565. การศึกษาเปรียบเทียบคำศัพท์ในแบบเรียนชุด “สนทนาภาษาจีนมาตรฐาน 360 ประโยค” กับเกณฑ์การสอบ HSKK. วารสารจีนศึกษา. 15(1):139-167. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 2.2 ภัฏฐคนินธุ์ นิจรมย์ และ วริษาอัครวัฒน์. 2565. กลวิธีการดัดแปลงนวนิยายเรื่องซังอิน 上瘾 Addiction สู่ละครออนไลน์ซังอิน 上瘾 Addiction. มนุษยศาสตร์สาร. 23(2):8-27. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2561

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|--|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ 1.1 กนกพร นุ่มทอง, ญัฐกานต์ ทวีวัฒน์เศรษฐ์ และ ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม. 2562. ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 5. สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. กรุงเทพมหานคร. 95 หน้า. | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม. 2563. การศึกษางานแปลปรัชญาอิทธิพลจีน สมัยต้นรัตนโกสินทร์: กรณีศึกษาการแปลสุภาษิตขงจื๊อ โดยพระอมรโมลี (จี) วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 13(2):313-333. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 2.2 วุฒิพงษ์ ประพันธ์มิตร, กนกพร นุ่มทอง และ ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม. 2564. ภาพลักษณ์ความเป็น “วีรบุรุษ” ในวรรณกรรมเยาวชนจีน เรื่อง เรื่องราวของเหลยเฟิง. วารสารร่มพญักษ์. 40(1):313.330. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.3 Shen Ye and Siriwan Likhidcharoentham. 2565. A Study on the Cultural Connotation of the Chinese Zodiac Tiger Idioms and the Commonalities with Culture. Lawarath Social E-Journal. 4(2) (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รองศาสตราจารย์ ดร. สร้อยสุตา ณ ระนอง
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2541

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|---|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ สร้อยสุตา ณ ระนอง 2564. วิวิธภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นผ่านสี่ทศวรรษจาก ค.ศ. 1980 ถึง ค.ศ. 2020. กรุงเทพฯ: สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 110 หน้า. | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 กัทธา ทองปิ่น, สร้อยสุตา ณ ระนอง และนันทนัย ประสานนาม. 2563. "นักฆ่าหรือเหยื่อ? เมื่ออาชญากรเกิดจากอาชญากรรม : กรณีศึกษาตัวละครนักฆ่าในโลทโนเวลชุด ฮากาตะทงคตสึราเม็นซุ. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. 10(2):24-40. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.2 ปุณยหนูช เลิศนิธิเศรษฐ์, ธเนศ ปานหัวไผ่ และ สร้อยสุตา ณ ระนอง. 2564. ทุทธรศนนิยม ใน "สูญสิ้นความเป็นคน" ของ ดาไซ โอซามุ ผ่านมุมมองของโซเปนฮาวเออร์. วารสารเซนต์จอห์น. 24(35):41-56. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น Haruki Murakami เขียน สร้อยสุตา ณ ระนอง แปล. 2565. Tokyo Mysterious Story Collection. ลีกลับ โตเกียว เรื่องสั้น. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์กัมมะหะยี. 204 หน้า. | I | 1.0 |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ ดร. กุลรัมภา เศรษฐเสถียร
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2559

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|--|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ปราณี จงสุจริตธรรม, บุชบา บรรจงมณี, สร้อยสุดา ณ ระนอง, สมจิตร สิริรัตนวิทย์, ยุพกา พุกูซิม่า, วรณชลิย์ เกียรตินิยมศักดิ์, วราลี จันทโร, ณรงค์ศักดิ์ พิชญพิศุทธิ์, ธนภัส สนธิรักษ์, กุลรัมภา วรศรี, ปรัชญาภรณ์ รัตนพงศ์ภิญโญ, Noriyuki Hanai, Kazumi Saito และ Ryoko Kawashima. 2563. ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2563). กรุงเทพฯ: โครงการอบรมภาษาญี่ปุ่น ศูนย์ภาษา คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัย เกษตรศาสตร์. 91 หน้า. | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 กุลรัมภา เศรษฐเสถียร. 2565. ปัญหาการเกาะเกี่ยวความในเรียงความภาษาญี่ปุ่น: กรณีศึกษาผู้เรียนวิชาเอกภาษาญี่ปุ่นชาวไทย. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. 12(1):174-196. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.2 กุลรัมภา เศรษฐเสถียร. 2565. การอ่านประเมินเรียงความภาษาญี่ปุ่นโดยผู้เรียนวิชาเอก ภาษาญี่ปุ่นชาวไทย: มุ่งเน้นการวิเคราะห์โครงสร้างความรู้ในการเขียนเรียงความภาษาญี่ปุ่น ของผู้เรียน. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. 12(2):84-105. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ ดร. ณรงค์ศักดิ์ พิชญพิศุทธิ์
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2560

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|--|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ปราณี จงสุจริตธรรม, บุชบา บรรจงมณี, สร้อยสุดา ณ ระนอง, สมจิตร สิริรัตนวิทย์, ยุพกา พุกูชีมา, วรณชลิย์ เกียรตินิยมศักดิ์, วราลี จันทโร, ณรงค์ศักดิ์ พิชญพิศุทธิ์, ธนภัส ส นธิรักษ์, กุลรัมย์ภา วรศรี, ปรัชญาภรณ์ รัตนพงศ์ภิญโญ, Noriyuki Hanai, Kazumi Saito และ Ryoko Kawashima. 2563. ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2563). กรุงเทพฯ: โครงการอบรมภาษาญี่ปุ่น ศูนย์ภาษา คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัย เกษตรศาสตร์. 91 หน้า. | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย ไม่มี | | |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล อาจารย์ ดร. ธนภัส สนธิรักษ์
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2558

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|---|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ปราณี จงสุจริตธรรม, บุชา บรรจงมณี, สร้อยสุดา ณ ระนอง, สมจิตร สิริรัตนวิทย์, ยุพกา พุกขิมา, วรณชลิย์ เกียรตินิยมศักดิ์, วราลี จันทโร, ณรงค์ศักดิ์ พิชญพิศุทธิ์, ธนภัส สนธิรักษ์, กุลรัสมิภา วรศรี, ปรัชญาภรณ์ รัตนพงษ์ภิญโญ, Noriyuki Hanai, Kazumi Saito และ Ryoko Kawashima. 2563. ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2563). กรุงเทพฯ: โครงการอบรมภาษาญี่ปุ่น ศูนย์ภาษา คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัย เกษตรศาสตร์. 91 หน้า. | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 วราลี จันทโร และ ธนภัส สนธิรักษ์. 2563. การวิเคราะห์ปัญหาด้านการใช้ภาษาญี่ปุ่นที่พบในการฝึกงาน: กรณีศึกษาผู้เรียนวิชาเอกภาษาญี่ปุ่น. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. 10(1):65-82. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.2) ธนภัส สนธิรักษ์. 2565. บทบาทของผู้สอนในการช่วยสนับสนุนด้านการสืบค้นข้อมูลในชั้นเรียน: กรณีศึกษาผ่านการสำรวจการใช้สมาร์ทโฟนของผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นชาวไทย. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. 12(1):118-137. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ปรัชญาภรณ์ รัตนพงศ์ภิญโญ
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2562

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|---|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ปราณี จงสุจริตธรรม, บุชบา บรรจงมณี, สร้อยสุดา ณ ระนอง, สมจิตร สิริรัตนวิทย์, ยุพกา พุกขิมา, วรณชลิย์ เกียรตินิยมศักดิ์, วราลี จันทโร, ณรงค์ศักดิ์ พิชญพิศุทธิ์, ธนภัส สนธิรักษ์, กุลรัมภา วรศรี, ปรัชญาภรณ์ รัตนพงศ์ภิญโญ, Noriyuki Hanai, Kazumi Saito และ Ryoko Kawashima. 2563. ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2563). กรุงเทพฯ: โครงการอบรมภาษาญี่ปุ่น ศูนย์ภาษา คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัย เกษตรศาสตร์. 91 หน้า. | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 ปรัชญาภรณ์ รัตนพงศ์ภิญโญ. 2563. การศึกษารูปประโยค Daroo ในภาษาญี่ปุ่นกับสำนวน แปลในภาษาไทย กรณีศึกษาจากงานวรรณกรรม และบทสนทนาในละครโทรทัศน์. Veridian E-Journal, Silpakorn University. 12(6):2459-2475. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.2 ปรัชญาภรณ์ รัตนพงศ์ภิญโญ. 2564. การศึกษากลุ่มคำสมัณิยมในภาษาญี่ปุ่น: กรณีศึกษา คำสมัณิยมในช่วงต้นปี พ.ศ.2563. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. 11(1):69-83. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.3 ปรัชญาภรณ์ รัตนพงศ์ภิญโญ. 2565. นัยยะของเซนริวในสถานการณ์ปัจจุบัน: กรณีศึกษา ชาราริมันเซนริว. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. 12(1):40-56. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กมล บุษบรรณณ์
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2562

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|--|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ไม่มี | | |
| 2. ผลงานวิจัย 2.1 Kamon Butsaban. 2562. How K-Pop Thai Idols Affect Koreans' Public Perception of Thai People and Multicultural Families: The Case of BLACKPINK's Lisa. <i>International Journal of East Asian Studies (IJEAS)</i> . 23(2):418-438. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.2 Kamon Butsaban. 2563. A Study on the Cultural Development of Korea towards Thailand through the New Southern Policy. <i>Journal of Letter</i> . 49(1):126-145. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

อาจารย์ประจำหลักสูตร

อาจารย์ผู้สอน

อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รองศาสตราจารย์ ดร. ดำรงค์ ฐานดี

สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2528

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|--|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ | | |
| 1.1 ดำรงค์ ฐานดี. 2562. สถาบันทางสังคมและวัฒนธรรมของไทยและวัฒนธรรมของประเทศในภูมิภาคเอเชีย. สังคมศึกษา: ศาสนาและวัฒนธรรม การดำเนินชีวิตในสังคม เศรษฐศาสตร์ และภูมิศาสตร์. (ฉบับปรับปรุง ปี พ.ศ. 2560) หนังสือแบบเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โดย ดร. ดำรงค์ ฐานดี และคณะ. กรุงเทพฯ: อักษรเจริญทัศน์, 2562. หน้า 71-106. | H/I | 1.0 |
| 1.2 ดำรงค์ ฐานดี. 2563. วัฒนธรรมไทยและวัฒนธรรมสากล และสังคมไทย. สังคมศึกษา: ศาสนาและวัฒนธรรม การดำเนินชีวิตในสังคม เศรษฐศาสตร์ และภูมิศาสตร์. (ฉบับปรับปรุง ปี พ.ศ. 2560) หน่วยการเรียนรู้ที่ 3 และ 4 หนังสือแบบเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 เรียบเรียงโดย ดร. ดำรงค์ ฐานดี และคณะ. กรุงเทพฯ: อักษรเจริญทัศน์, 2563. หน้า 31-62. | H/I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย ไม่มี | | |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รองศาสตราจารย์ ดร. บุรินทร์ ศรีสมถวิล
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2552

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|---|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ บุรินทร์ ศรีสมถวิล. 2563. การอ่านเพื่อศึกษาประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมจีน .กรุงเทพฯ : เฮดเวย์ เอ็ดดูทราเวล. | I | 1.0 |
| 2. ผลงานวิจัย บุรินทร์ ศรีสมถวิล. 2562. การก้าว ‘ไม่’ ข้ามความเป็นอื่นด้านภาษาใน พระราชนิพนธ์เรื่อง ‘แก้วจอมขน’ ฉบับพากย์จีน. วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 12(2);,259-315. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น ไม่มี | | |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |

แบบฟอร์มบรรณานุกรมผลงานทางวิชาการ

- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร
 อาจารย์ผู้สอน อาจารย์พิเศษ

ชื่อ-นามสกุล รองศาสตราจารย์ ดร. สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์
 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก พ.ศ. 2550

| บรรณานุกรม | ระดับคุณภาพผลงาน (ให้ระบุ A-U) | ค่าน้ำหนัก |
|---|-----------------------------------|------------|
| 1. ผลงานแต่งหรือเรียบเรียง ตำรา หนังสือหรือบทความวิชาการ ไม่มี | | |
| 2. ผลงานวิจัย | | |
| 2.1 สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์. 2564. ภาพลักษณ์ของตัวละครหญิง เทพสตรีและปีศาจสาวในวรรณกรรมไซอิ๋วภายใต้ปิตาธิปไตย. วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. 14(1):66-106. (TCI : กลุ่ม 2) | J | 0.6 |
| 2.2 สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์. 2564. การปะทะสังสรรค์ของคติขงจื้อ เต๋า พุทธในตัวละครหงอคงในวรรณกรรมไซอิ๋ว. วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. 21(2):157-189. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 2.3 สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์ และ วุฒิพงษ์ ประพันธ์มิตร. 2565. บุคคลผู้ควรรค่าแก่การยกย่องที่สยุคยุคใหม่: การสร้างภาพแทนฮีโร่ในสังคมจีนยุควิกฤตโควิด-19. วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. 22(2):365-395. (TCI : กลุ่ม 1) | N | 0.8 |
| 3. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น | | |
| 3.1 สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์. 2565. รูปเคารพเจิ้งเหอในสังคมไทย. นนทบุรี: ต้นฉบับ. 214 หน้า. | H/I | 1.0 |
| 3.2 สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์. 2565. ผู้คน การต่อสู้และฝออาร์กซ์: ว่าด้วยเรื่อง "อิ๋หมินเหยีย" ของกลุ่มคนแคระในไต้หวัน. นนทบุรี: ต้นฉบับ. 190 หน้า. | H/I | 1.0 |
| 4. ผลงานวิชาการรับใช้สังคม ไม่มี | | |



คำสั่งภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

ที่ ๐๐๕/๒๕๖๔

เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
ฉบับปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๖๖

เพื่อให้การดำเนินงานการเรียนการสอนของหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและมีประสิทธิภาพ ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ จึงขอแต่งตั้ง คณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก ดังมีรายละเอียดต่อไปนี้

องค์ประกอบ

- | | |
|---|---------------------|
| ๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ | ประธาน |
| ๒. รองศาสตราจารย์ ดร.กนกพร นุ่มทอง | กรรมการ |
| ๓. รองศาสตราจารย์ ดร.สร้อยสุดา ณ ระนอง | กรรมการ |
| ๔. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เกวลี เพชรทิพย์ | กรรมการ |
| ๕. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปพนพัชร กอบศิริธีร์วรา | กรรมการ |
| ๖. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วริษา อัครรัตน์ | กรรมการ |
| ๗. อาจารย์ ดร.ณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์ | กรรมการ |
| ๘. อาจารย์ ดร.ธนภัส สนธิรักษ์ | กรรมการ |
| ๙. อาจารย์ ดร.ปรัชญาภรณ์ รัตนพงศ์ภิญโญ | กรรมการ |
| ๑๐. อาจารย์ ดร.ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม | กรรมการ |
| ๑๑. รองศาสตราจารย์ ดร.บุรินทร์ ศรีสมถวิล | ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก |
| ๑๒. รองศาสตราจารย์ ดร.สุณีย์รัตน์ เนียรเจริญสุข | ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก |
| ๑๓. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กนกวรรณ สาโรจน์ | ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก |
| ๑๔. อาจารย์มินท์ธิดา ธนพิบูลโรจน์ | กรรมการและเลขานุการ |
| ๑๕. นางอนัญญา แก้วมูลกิจ | ผู้ช่วยเลขานุการ |
| ๑๖. นายเบญจมิตร ธนะมิตรจำรัส | ผู้ช่วยเลขานุการ |
| ๑๗. นางสาวสุพรรณวสา รักษาราษฎร์ | ผู้ช่วยเลขานุการ |

ภารกิจ

๑. วางแผนและดำเนินงานพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก ฉบับปรับปรุง พ.ศ. ๒๕๖๖ ให้มีความทันสมัย มีคุณภาพตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ (TQF) และเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับอุดมศึกษา

๒. ดำเนินการวิจัยสถาบันเพื่อนำผลการวิจัยมาใช้ในการพัฒนาหลักสูตร

๓. จัดการสัมมนาหลักสูตรฉบับปรับปรุงเพื่อรับฟังความคิดเห็นจากผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกและผู้ที่เกี่ยวข้อง

๔. เสนอ ขออนุมัติ และแก้ไขร่างหลักสูตรตามข้อเสนอแนะของคณะกรรมการระดับคณะและมหาวิทยาลัย

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ ๒๖ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๔ เป็นต้นไป จนกว่าจะได้มีคำสั่งเป็นอย่างอื่น

สั่ง ณ วันที่ ๒๖ พฤศจิกายน พุทธศักราช ๒๕๖๔

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปพนพัชร กอบศิริธีร์วรา)

หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก

แผนภูมิอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

ปริญญาตรี

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาจีน

ปกติ พิเศษ นานาชาติ

ชื่ออาจารย์และคุณวุฒิสูงสุด

- | | |
|---------------------------------|-------|
| 1. อ.ดร.ณัฐกานต์ ทวีวัฒนเศรษฐ์* | Ph.D. |
| 2. อ.นพเก้า สิริธรรานนท์* | M.A. |
| 3. อ.จिरายุทธ์ ทรราชพันธ์ุ* | M.A. |
| 4. อ.วุฒิพงษ์ ประพันธ์มิตร* | M.A. |
| 5. อ.Tan Tianyan* | B.A. |

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ

ปกติ พิเศษ นานาชาติ

ชื่ออาจารย์และคุณวุฒิสูงสุด

- | | |
|------------------------------------|-------|
| 1. อ.ดร.กุลรัมภา เศรษฐเสถียร* | Ph.D. |
| 2. อ.ดร.ณรงค์ศักดิ์ พิชญพิศุทธิ์* | Ph.D. |
| 3. อ.ดร.ธนภัต สนธิรักษ์* | Ph.D. |
| 4. ผศ.ดร.ปรัชญาภรณ์ รัตนพงศ์ภิญโญ* | Ph.D. |
| 5. อ.วรลณี จันทโร* | ศศ.ม. |

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาเกาหลีธุรกิจ

ปกติ พิเศษ นานาชาติ

ชื่ออาจารย์และคุณวุฒิสูงสุด

- | | |
|----------------------------------|-------|
| 1. ผศ.ดร.ปพนพัชร กอบศิริธีร์วาร* | Ph.D. |
| 2. อ.มินท์ธิดา ธนพิบูลโรจน์* | M.A. |
| 3. อ.ดร.พิสิฐ อำนวยเงินตรา* | Ph.D. |
| 4. อ.ลลิตา วัฒนวงศ์* | ศศ.ม. |
| 5. อ.ชัญญาภา พานามา* | M.A. |

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาจีนธุรกิจ

ปกติ พิเศษ นานาชาติ

ชื่ออาจารย์และคุณวุฒิสูงสุด

- | | |
|-----------------------------------|-------|
| 1. ผศ.ดร.วริษา อัศวรัตน์* | Ph.D. |
| 2. ผศ.ดร.ศิริวรรณ ลิขิตเจริญธรรม* | Ph.D. |
| 3. อ.Lei Pan* | ศศ.ม. |
| 4. อ.Yang Xiaoman* | M.A. |
| 5. อ.Zhang Heng* | M.L. |

ภาควิชาภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์

ปริญญาโท

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาตะวันออก
 ปกติ พิเศษ นานาชาติ

ชื่ออาจารย์และคุณวุฒิสูงสุด

- | | |
|-------------------------------|---------|
| 1. รศ.ดร.กนกพร นุ่มทอง* | Ph.D. |
| 2. รศ.ดร.จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ* | Litt.D. |
| 3. ผศ.ดร.เกวลี เพชราทิพย์* | Ph.D. |

ปริญญาเอก

หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาตะวันออก
 ปกติ พิเศษ นานาชาติ

ชื่ออาจารย์และคุณวุฒิสูงสุด

- | | |
|-------------------------------|---------|
| 1. รศ.ดร.กนกพร นุ่มทอง* | Ph.D. |
| 2. รศ.ดร.จตุวิทย์ แก้วสุวรรณ* | Litt.D. |
| 3. ผศ.ดร.เกวลี เพชราทิพย์* | Ph.D. |